

ART PRÉCOLOMBIEN
COLLECTION FELIX ET HEIDI STOLL
ET À DIVERS AMATEURS

Paris, 9 avril 2019



CHRISTIE'S







ART PRÉCOLOMBIEN COLLECTION FELIX ET HEIDI STOLL ET À DIVERS AMATEURS

VENTE

Mardi 9 avril 2019 - 16h

9, avenue Matignon
75008 Paris

EXPOSITION PUBLIQUE

Vendredi 5 avril	10h - 18h
Samedi 6 avril	10h - 18h
Dimanche 7 avril	14h - 18h
Lundi 8 avril	10h - 18h
Mardi 9 avril	10h - 12h

COMMISSAIRES-PRISEURS

François de Ricqlès et Lionel Gosset

CODE ET NUMÉRO DE VENTE

Pour tous renseignements ou ordres d'achats, veuillez rappeler la référence
17456 - TUNICH

CONDITIONS OF SALE

La vente est soumise aux conditions générales imprimées en fin de catalogue. Il est vivement conseillé aux acquéreurs potentiels de prendre connaissance des informations importantes, avis et lexique figurant également en fin de catalogue.

The sale is subject to the Conditions of Sale printed at the end of the catalogue. Prospective buyers are kindly advised to read as well the important information, notices and explanation of cataloguing practice also printed at the end of the catalogue.

Participez à cette vente avec

CHRISTIE'S  LIVE™

Cliqué, Adjudé ! Partout dans le monde.

Enregistrez-vous sur www.christies.com

jusqu'au 9 Avril à 8h30



Consultez le catalogue et les résultats
de cette vente en temps réel sur votre
iPhone, iPod Touch ou iPad

CHRISTIE'S FRANCE SNC

Agrément no. 2001/003

CONSEIL DE GÉRANCE

François de Ricqlès, *Président*
Edouard Boccon-Gibot, *Directeur Général*
Jussi Pylkkänen, *Gérant*
François Curriel, *Gérant*

COUVERTURE Lots 40, 42, 43, 35, 53, 41 et 111
DEUXIÈME DE COUVERTURE Lot 49
PAGE 2 Lot 126
TROISIÈME DE COUVERTURE Lot 133
QUATRIÈME DE COUVERTURE Lot 83

Consultez nos catalogues et laissez
des ordres d'achat sur christies.com

CHRISTIE'S

CHAIRMAN'S OFFICE

Christie's France



FRANÇOIS DE RICQLÈS
Président
fdericqlès@christies.com
Tél: +33 (0) 1 40 76 85 59



GÉRALDINE LENAIN
Directrice Internationale, Arts d'Asie
glenain@christies.com
Tél: +33 (0) 1 40 76 72 52



ÉDOUARD BOCCON-GIBOD
Directeur Général
eboccon-gibod@christies.com
Tél: +33 (0) 1 40 76 85 64



PIERRE MARTIN-VIVIER
Directeur International, Arts du 20^e siècle
pemvivier@christies.com
Tél: +33 (0) 1 40 76 86 27

SERVICES POUR CETTE VENTE, PARIS

ORDRES D'ACHAT ET ENCHÈRES TÉLÉPHONIQUES ABSENTEE AND TELEPHONE BIDS

Tél: +33 (0)1 40 76 84 13
Fax: +33 (0)1 40 76 85 51
christies.com

SERVICES À LA CLIENTÈLE
CLIENTS SERVICES
clientservicesparis@christies.com
Tél: +33 (0)1 40 76 85 85
Fax: +33 (0)1 40 76 85 86

RELATIONS CLIENTS
CLIENT ADVISORY
Fleur de Nicolay
fdenicolay@christies.com
Tél: +33 (0)1 40 76 85 52

RÉSULTATS DES VENTES
SALES RESULTS
Paris : +33 (0)1 40 76 84 13
Londres : +44 (0)20 7627 2707
New York : +1 212 452 4100
christies.com

ABONNEMENT
AUX CATALOGUES
CATALOGUE SUBSCRIPTION
Tél: +33 (0)1 40 76 85 85
Fax: +33 (0)1 40 76 85 86
christies.com

SERVICES APRÈS-VENTE
POST-SALE SERVICES
Tiphaine Demont
Coordinatrice d'après-vente
Paiement, Transport et Retrait des lots
Payment, shipping and collections
Tél: +33 (0)1 40 76 84 10
Fax: +33 (0)1 40 76 84 47
postsaleParis@christies.com

INFORMATIONS POUR LA VENTE

Spécialistes et coordinatrices



FATMA TURKKAN-WILLE
Consultante internationale
fturkkan-wille@christies.com
Tél: +41 79 911 2454



RÉMY MAGUSTEIRO
Catalogueur
rmagusteiro@christies.com
Tél: +33 1 40 76 86 12



AGATHE TESSIER
Coordinatrice de département
atessier@christies.com
Tél: +33 1 40 76 72 67



CHLOÉ BEAUVAIS
Coordinatrice de ventes
cbeauvais@christies.com
Tél: +33 1 40 76 84 48

Département international

WILLIAM ROBINSON
International Head of Group
Tél: +44 (0)207 389 2370

G. MAX BERNHEIMER
International Head of Antiquities Department
Tél: +1 212 636 2247

SUSAN KLOMAN
International Head of African & Oceanic Art Department
Tél: +1 212 484 4898

DEEPANJANA KLEIN
International Head of Indian and Southeast Asian
Art Department
Tél: + 1 212 636 2189

CHARLOTTE LIU
Global Managing Director
Tél: +852 2978 9982

JULIA GRANT
Regional Managing Director
Tél: +1 212 636 2483

MARIE FAIOLA
Business Manager Paris
Tél: +33 1 40 76 86 10



ART PRÉCOLOMBIEN

COLLECTION

FELIX ET HEIDI STOLL
ET À DIVERS AMATEURS

A design for life : the Stoll collection

On ne peut que souligner l'intérêt permanent et dans tous les domaines de Felix et Heidi Stoll en ce qui concerne les arts de la décoration et leur mise en œuvre, visible tant au sein du paisible décor intérieur de leur maison des bords de rive à Bâle ou aussi dans l'ordonnance de leurs vitrines de boutiques à Bâle et Zurich, comme dans tout le sud de l'Allemagne. Felix avait étudié l'histoire de l'architecture et de la cinématographie, tandis que Heidi exerçait dans le domaine de la mode. Au début des années 1970, le couple a obtenu d'être le représentant exclusif en Suisse et en Allemagne de la marque finlandaise de textile et de design Marimmeko, bien connue pour ses penchants envers les vêtements unisexe nordiques du début des années 1950 et les tissus domestiques minimalistes d'avant-garde. Les Stoll et Marimmeko ont été les précurseurs d'un concept de « style de vie » offrant un large éventail depuis les vêtements pour femmes jusqu'à la décoration intérieure dans leurs magasins.

En tant que citoyens de cette ville, ils visitaient régulièrement le Musée Völkerkunde (Musée de l'ethnographie) de Bâle où ils admiraient la beauté et la créativité de l'art non-occidental et passaient souvent un moment devant les panneaux de bois mayas sculptés de renommée mondiale provenant du temple de la cité de Tikal. En 1982, Felix se rendit également par hasard au Metropolitan Museum de New York où il fut enthousiasmé par la nouvelle aile Michael C. Rockefeller et particulièrement impressionné par les arts des Amériques anciennes.

Inspirés par ces visites de musées, les Stoll ont entrepris la constitution d'une collection d'art précolombien spécifique inspirée par la simplicité de l'esthétique scandinave. Ils étaient attirés par l'apparence élémentaire de la sculpture en pierre Mezcala ainsi que par celle des stèles énigmatiques de la culture Valdivia du début du deuxième millénaire av. J.C. L'œil naturel des Stoll pour collecter des objets leur a permis de bâtir l'une des plus importantes collections privées suisses d'art Mezcala.

La perception et le goût de Felix et Heidi pour les personnages abstraits, les modèles de temples et les récipients modelés pourraient emplir leur demeure d'objets alliant le passé au présent.

Felix and Heidi Stoll were remarkable for their abiding and holistic interest in design and its applications—whether in the quiet décor of their river front Basel townhouse or the window displays of their boutiques in Basel, Zurich and throughout southern Germany. Felix studied history of architecture and cinematography, while Heidi was a fashion entrepreneur. In the early 1970s, the couple secured the exclusive representation in Switzerland and Germany of the Finnish textile and design firm Marimmeko well-known for its trendsetting, early 1950s Nordic unisex clothing and avant-garde minimalistic home fabrics. The Stolls and Marimmeko were precursors of the modern 'lifestyle' concept offering a palette from women's wear to interior decoration in their shops.

As citizens of Basel, they regularly frequented the Museum für Völkerkunde (Museum of Ethnography) where they admired the beauty and creativity of non-western art. They often paused in front of the world renowned carved Mayan wooden panels from the temple-city of Tikal. In 1982, Felix walked into New York's Metropolitan Museum by chance, he was enthralled by the newly opened Michael C. Rockefeller wing and particularly beguiled by the arts from ancient Americas.

Inspired by such museum odysseys, the Stolls formed a distinctive Pre-Columbian art collection guided by the simplicity of Scandinavian aesthetics. They were attracted to the elemental 'being' in the stone sculpture from Mezcala as well as the enigmatic stele of the early second millennium Valdivia culture. The Stolls' natural eye for collecting permitted them to build one of the most important private Swiss collections of Mezcala art.

Felix and Heidi's vision and affinity for abstract figures, temple models and organically-modeled vessels would fill their home uniting 'their' present and the past.





1

f 1
STÈLE VOTIVE
 VALDIVIA

ENV. 2.300-2.000 AV. J.C.

Pierre volcanique vert pâle
 Hauteur : 24.3 cm. (9 $\frac{3}{8}$ in.)

€3,000-5,000

\$3,500-5,700

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
 acquise avant 1993
 Transmise par descendance à
 l'actuel propriétaire

Stèle semi-figurative représentant un
 personnage ou un hibou au corps cintré
 inhabituel et dont les yeux sont représentés
 très en creux.

VALDIVIA STONE EFFIGY FIGURE

*With celt-shaped body and the head with
 recessed facial plane; pale green limestone.*



2

f 2
PLAQUE VOTIVE
 VALDIVIA

ENV. 2300-2000 AV. JC

Pierre volcanique vert pâle
 Hauteur : 28.2 cm. (11 $\frac{1}{8}$ in.)

€2,500-3,500

\$2,900-4,000

PROVENANCE

Emile Deletaille, Bruxelles
 Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
 acquise auprès de ce dernier en 1997
 Transmise par descendance à
 l'actuel propriétaire

Plaque décorée de lignes horizontales et
 verticales formant des panneaux contenant
 des motifs circulaires creux en forme de
 points.

VALDIVIA STONE PLAQUE



3

f 3
PLAQUE VOTIVE
VALDIVIA

ENV. 2300-2000 AV. J.C.

Pierre volcanique
Longueur : 30.7 cm. (15¼ in.)

€6,000-9,000

\$6,900-10,000

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquise avant 1993
Transmise par descendance à
l'actuel propriétaire

Plaque de forme trapézoïdale décorée
d'un motif en faible relief montrant
un visage stylisé duquel émergent des
motifs rayonnants.

VALDIVIA STONE PLAQUE

*Of trapezoidal shape carved with a stylized
head within a sun burst motif.*



4

f 4

PLAQUE VOTIVE
VALDIVIA

ENV. 2300-2000 AV. J.C.

Pierre volcanique
Hauteur : 19.7 cm. (7¾ in.)

€1,000-1,500 \$1,200-1,700

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquise avant 1993
Transmise par descendance à
l'actuel propriétaire

Plaque votive comportant une décoration
de lignes et perforations disposées selon
un schéma géométrique bien défini et dont
l'interprétation peut être cosmogonique.

VALDIVIA STONE PLAQUE



5

f 5

PLAQUE VOTIVE
VALDIVIA

ENV. 2300-2000 AV. J.C.

Pierre volcanique
Hauteur : 21.4 cm. (8½ in.)

€2,000-3,000 \$2,300-3,400

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquise avant 1993
Transmise par descendance à
l'actuel propriétaire

Plaque votive entièrement ornée d'un réseau
de perforations régulières réparties
en bandes sur la bordure et au centre, et
deux flèches opposées symétriquement.

VALDIVIA STONE PLAQUE

f 6

**GRANDE STÈLE
ANTHROPOMORPHE
VALDIVIA**

ENV. 2300-2000 AV. J.C.

Pierre volcanique vert pâle
Hauteur : 40.5 cm. (16 in.)

€10,000-12,000

\$12,000-14,000

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquise avant 1993
Transmise par descendance à
l'actuel propriétaire

Stèle comportant une représentation
figurative stylisée aux pieds tournés vers
l'extérieur, aux bras placés sur les côtés
et à la tête surmontée d'une haute coiffure
se terminant en forme de crête.

LARGE VALDIVIA STONE FIGURE

*A stylized figure with feet outturned, arms to
the sides, with a tall forehead ending in a crest;
pale green limestone.*





7

f 7

HACHE VOTIVE
VALDIVIA

ENV. 2300-2000 AV. J.C.

Pierre volcanique
Hauteur : 22 cm. (8 $\frac{5}{8}$ in.)

€1,000-2,000 \$1,200-2,300

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquise avant 1993
Transmise par descendance à
l'actuel propriétaire

Hache votive à usage purement rituelique
aux formes élargies dans les parties basses
et hautes et comportant un resserrement
peut-être destiné à permettre une fixation
sur un manche.

VALDIVIA STONE CELT



8

f 8

HACHE VOTIVE
VALDIVIA-CHORRERA

ENV. 1500-600 AV. J.C.

Hauteur : 22.7 cm. (9 in.)

€1,000-1,500 \$1,200-1,700

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquise avant 1993
Transmise par descendance à
l'actuel propriétaire

ECUADORIAN STONE AXE



9

f 9
HACHE VOTIVE
 TAINO

ENV. 1000-1500 AP. J.C.

Pierre verte
 Hauteur : 20 cm. (7¾ in.)

€800-1,200

\$910-1,400

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
 acquise dans les années 1980
 Transmise par descendance à
 l'actuel propriétaire

TAINO STONE CELT



11

f 11
MIROIR
 CHAVIN

ENV. 900-600 AV. J.C.

Anthracite
 Diamètre : 13,5 cm. (5¼ in.)

€600-900

\$690-1,000

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
 acquis avant 1993
 Transmis par descendance à
 l'actuel propriétaire

Miroir plat de forme ronde à la surface
 parfaitement lustrée.

CHAVIN ANTHRACITE MIRROR



10

f 10
MASSE D'ARME
 CHAVIN

ENV. 900-600 AV. J.C.

Hauteur : 8.2 cm. (7⅞ in.)

€1,000-1,200

\$1,200-1,400

PROVENANCE

Sotheby's, New York, 23 novembre 1998, lot 1
 Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
 acquise lors de cette vente
 Transmise par descendance à
 l'actuel propriétaire

Masse d'arme dont l'évasement central
 permet la fixation sur un manche et décorée
 de motifs en forme de haches aiguisées
 tournoyant sur le pourtour.

CHAVIN STONE MACEHEAD



12

f 12

**PENDENTIF AVIFORME
EN OR**

VERAGUAS

ENV. 800-1200 AP. J.C.

Hauteur : 6.8 cm. (2¾ in.)

€1,800-2,200

\$2,100-2,500

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis avant 1993
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Pendentif avec crochet de suspension à l'arrière et représentant un rapace aux ailes déployées et décorées de motifs perlés sur la bordure inférieure, avec une queue aplatie en plumes, une poitrine proéminente, de petites pattes placées en avant ainsi qu'un cou orné de nombreux colliers.

VERAGUAS GOLD EAGLE PENDANT



13

f 13

**PENDENTIF AVIFORME
À DEUX TÊTES EN OR**

SINU

ENV. 500-1000 AP. J.C.

Largeur : 7.6 cm. (3 in.)

€2,500-3,500

\$2,900-4,000

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis avant 1993
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Pendentif à deux crochets de suspension à l'arrière et décoré de deux rapaces aux larges ailes et queues déployées qui portent chacun un collier décoratif.

SINU GOLD DOUBLE EAGLE PENDANT



f 14

PECTORAL EN OR

QUIMBAYA

ENV. 1000-1500 AP. J.C.

Largeur : 21 cm. (8¼ in.)

€4,000-6,000

\$4,600-6,800

PROVENANCE

Par réputation André Emmerich Gallery,
New York, inv. n° CO 393
Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis avant 1993
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Pectoral en forme de croissant, percé
dans la partie centrale supérieure pour
suspension, décoré de dix motifs aviformes
au repoussé et d'une élégante bordure
perlée sur toute la longueur.

QUIMBAYA GOLD PECTORAL

*Of crescentic shape embossed with ten
stylized miniature avians, the whole
surrounded by fine beadwork; centrally
pierced for suspension.*



15



16



17

f 16
PENDENTIF OISEAU
 COSTA RICA,
 GUANACASTE-NICOYA
 ENV. 100-500 AP. J.C.

Jadéite vert pâle finement polie
 Hauteur : 19.6 cm. (7¾ in.)

€2,500-4,500 \$2,900-5,100

PROVENANCE
 Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
 acquis avant 1993
 Transmis par descendance à
 l'actuel propriétaire

Percé au niveau du cou.

COSTA RICAN BIRD-CELT PENDANT

f 15
PENDENTIF
 TAIRONA

ENV. 1000-1500 AP. J.C.

Pierre verte
 Longueur : 39.3 cm. (15½ in.)

€1,500-2,500 \$1,800-2,800

PROVENANCE
 Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
 acquis dans les années 1980
 Transmis par descendance à
 l'actuel propriétaire

TAIRONA STONE PENDANT

f 17
HACHE CÉRÉMONIELLE
 COSTA RICA,
 GUANACASTE-NICOYA
 ENV. 100-500 AP. J.C.

Chloromélanite noire finement polie
 Hauteur : 11.9 cm. (4⅝ in.)

€700-1,000 \$800-1,100

PROVENANCE
 Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
 acquise avant 1993
 Transmise par descendance à
 l'actuel propriétaire

COSTA RICAN STONE CELT



f 18

RÉCIPIENT
COLIMA, STYLE COMALA

PROTOCLASSIQUE, ENV. 100 AV.-250 AP. J.C.

Diamètre : 37.8 cm. (15 in.)

€2,000-2,500

\$2,300-2,800

Grand récipient évasé entièrement recouvert
d'un engobe brun-rouge.

Pour un exemple analogue, voir Peterson,
1990 : p. 39, pl. 16.

COLIMA VESSEL, COMALA STYLE

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis avant 1993
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire



19



20

f 19
RÉCIPIENT
COLIMA

PROTOCLASSIQUE, ENV. 100 AV.-250 AP. J.C.

Hauteur : 15.8 cm. (6½ in.)

€700-1,000

\$800-1,100

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis avant 1993
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Vase de forme inhabituelle à double
panse entièrement recouvert d'un engobe
brun-rouge.

COLIMA VESSEL

f 20
RÉCIPIENT
COLIMA

PROTOCLASSIQUE, ENV. 100 AV.-250 AP. J.C.

Hauteur : 19 cm. (7½ in.)

€1,200-1,400

\$1,400-1,600

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis avant 1993
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Vase entièrement recouvert d'un
engobe brun-rouge et dont la panse à
six renflements distincts représente
peut-être une citrouille.

COLIMA VESSEL

f 21
RÉCIPIENT
COLIMA

PROTOCLASSIQUE, ENV. 100 AV.-250 AP. J.C.

Hauteur : 21 cm. (8¼ in.)

€1,500-2,500

\$1,800-2,800

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis avant 1993
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Récipient de forme carrée entièrement
recouvert d'un engobe brun-rouge avec
des traces de décor géométrique noir.

COLIMA VESSEL



21

f 22

VASE À GODRONS

COLIMA

PROTOCLASSIQUE, ENV. 100 AV.-250 AP. J.C.

Hauteur : 19.8 cm. (7¾ in.)

€2,000-3,000

\$2,300-3,400

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis avant 1993
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Vase entièrement recouvert d'un engobe
brun-rouge avec une panse élégante
comportant des formes ovales alternées en
son centre et qui représente probablement
un fruit de sapote blanc (*cochizapotl* en
langue Nahuatl).

COLIMA GADROONED VESSEL

*The circumference gently molded into ovoid
sections, probably a representation of white
sapote (cochitzapotl in the Nahuatl language),
and painted overall in reddish brown.*



22

f 23

PORTEUSE DE COUPE
COLIMA

PROTOCLASSIQUE, ENV. 100 AV.-250 AP. J.C.

Hauteur : 32.6 cm. (12½ in.)

€12,000-18,000

\$14,000-20,000

PROVENANCE

Collection Dietrich Batz, Cassel,
acquise dans les années 1980
Binoche et Giquello, Paris,
8 novembre 2010, lot 46
Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquise lors de cette vente
Transmise par descendance à
l'actuel propriétaire

EXPOSITIONS

Cassel, Allemagne, Staatliche Museen,
*Von Küste Zu Küste: Prä-Kolumbische
Skulpturen Aus Meso-Amerika*,
7 juin - 18 octobre 1992
Leyde, Museum Volkenkunde, *Von Küste
Zu Küste: Prä-Kolumbische Skulpturen
Aus Meso-Amerika*, 27 novembre 1992 -
7 mars 1993

BIBLIOGRAPHIE

Leyenaar, T.J.J., Van Bussel, G.W. et Weber,
G., *Von Küste Zu Küste - From Coast to
Coast: Prä-Kolumbische Skulpturen Aus
Meso-Amerika*, Cassel, Allemagne, 1992,
première de couverture et p. 176, n° 129



Représentation recouverte d'un engobe
brun-rouge qui évoque probablement un
chaman assis aux jambes écartées en cercle
qui retiennent un large récipient destiné à
contenir des substances hallucinogènes.
Le visage montre une expression de transe.
Le personnage est paré d'un pagne et porte
une coiffe plaquée sur la tête d'où émerge
une corne centrale typique de chaman, les
cheveux peignés en lignes rabattues en
arrière
sur le dos.

COLIMA FIGURE

*Probably a representation of a shaman seated
with bent legs supporting a large receptacle
for a hallucinogenic substance, his face with
a trance-like expression, attired in a loincloth
and a closely-fitted headdress with a central
shaman's horn, striated hair extended down the
back and painted overall in reddish brown.*







24

f 24

VASE CITROUILLE
COLIMA

PROTOCLASSIQUE, ENV. 100 AV.-250 AP. J.C.

Hauteur : 24 cm. (9½ in.)

€3,000–5,000

\$3,500–5,700

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis avant 1993
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Vase recouvert d'un engobe brun-rouge dont la panse en forme de citrouille aux parties nettement séparées est supportée par trois perroquets stylisés aux ailes largement déployées et aux longs becs.

COLIMA PUMPKIN VESSEL

The sharply sectioned pumpkin with three supports in the form of stylized parrots, each with tightly wrapped wings and long beak, painted overall in reddish brown.



25

f 25

VASE
COLIMA

PROTOCLASSIQUE, ENV. 100 AV.-250 AP. J.C.

Hauteur : 21 cm (8¼ in.)

€2,500–4,500

\$2,900–5,100

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis avant 1993
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Vase de forme ronde à engobe brun-rouge et brun dont la panse est ornée sur toute sa circonférence de huit têtes-trophées aux yeux et aux bouches fermés.

COLIMA VESSEL



f 26

RÉCIPIENT

COLIMA

PROTOCLASSIQUE, ENV. 100 AV.-250 AP. J.C.

Largeur : 24 cm. (9½ in.)

€6,000–9,000

\$6,900–10,000

PROVENANCE

Emile Deletaille, Bruxelles, acquis dans les années 1960
Ernst Beyeler, Bâle, acquis auprès de ce dernier
Christie's, New York, *Arts of Africa, Oceania and the Americas including Property from the Estate of Ernst Beyeler*, 12 mai 2012, lot 38
Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle, acquis lors de cette vente
Transmis par descendance à l'actuel propriétaire

EXPOSITION

Bâle, Galerie Beyeler, *Animal*, 11 décembre 2004 – 26 février 2005

Vase dont la panse recouverte d'un engobe brun-rouge représente deux canards jumelés aux corps grassouillets, aux ailes largement déployées, aux becs fermés, avec de petits yeux percés et dont la queue forme le déversoir du récipient.

L'art des Colima est connu pour avoir produit un abondant répertoire de vases en forme d'animaux de toutes sortes parmi lesquels on retrouve des chiens, des cerfs, des marmottes, des perroquets, des canards ou encore des oiseaux marins. Certaines de ces espèces étaient des ressources alimentaires recherchées par les anciens habitants de l'Ouest mexicain qui rapprochaient aussi étroitement les canards des mondes terrestres, souterrains, célestes ou aquatiques, en les associant ainsi à une interprétation mythologique des éléments naturels. Aujourd'hui encore chez les populations Nayarit Huichol tout comme chez les Indiens Pueblo du sud-ouest américain, les canards sont considérés comme des messagers des dieux en raison de leur capacité à voyager sur de grandes distances et à plonger sous l'eau.

Voir Peterson, 1990 : p. 81, pl. 52.

COLIMA ZOOMORPHIC VESSEL

The conjoined double ducks each with plump body with wings tightly folded, beak closed, small pierced eyes and the tail as spout, painted overall in reddish brown.

Colima art is noted for the number of animals depicted among the range of varied hollow figures are dogs, deer, gopher, parrots, ducks and aquatic birds. Some of these creatures represent prized food yet the ancient West Mexicans might have noted that ducks which were closely intertwined with the realms of the earth, the underground, the sky and water, might also possess a mythic connection to these phenomena of nature. Actually, among the modern-day Huichol of Nayarit as well as the Pueblo Indians of the American Southwest "ducks", with their ability to travel great distances and dive beneath the waters, are considered as messengers of the gods.



27

f 27
GRAND RÉCIPIENT
JALISCO

PROTOCLASSIQUE, ENV. 100 AV.-250 AP. J.C.

Diamètre : 26 cm. (10¼ in.)

€2,000-4,000

\$2,300-4,500

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
 acquis avant 1993
 Transmis par descendance à
 l'actuel propriétaire

Large récipient aux grandes parois.

LARGE WEST MEXICAN RECEPTACLE

f 28
PERSONNAGE ASSIS
JALISCO

PROTOCLASSIQUE, ENV. 100 AV.-250 AP. J.C.

Hauteur : 29.4 cm. (11½ in.)

€1,500-2,500

\$1,800-2,800

PROVENANCE

Collection Dietrich Batz, Cassel,
 acquis dans les années 1980
 Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
 acquis auprès de ce dernier
 Transmis par descendance à
 l'actuel propriétaire

EXPOSITIONS

Cassel, Allemagne, *Von Küste Zu Küste :
 Prä-Kolumbische Skulpturen Aus
 Meso-Amerika*, Staatliche Museen,
 7 juin - 18 octobre 1992

Leyde, *Von Küste Zu Küste : Prä-Kolumbische
 Skulpturen Aus Meso-Amerika*, Museum
 Volkenkunde, 27 novembre 1992 -
 7 mars 1993

PUBLICATION

Leyenaar, T.J.J., Van Bussel, G. et Weber,
 G., *Von Küste Zu Küste : Prä-Kolumbische
 Skulpturen Aus Meso-Amerika*, Cassel,
 Allemagne, 1992, p. 262, n° 229

Personnage recouvert d'un engobe brun-
 rouge et beige, assis les épaules en position
 arrondie fortement en arrière et couvertes de
 scarifications en relief, et uniquement paré
 d'une coiffe.

JALISCO FIGURE



28



29

f 29

PAIRE DE HOCHETS

COLIMA

PRÉCLASSIQUE FINAL, ENV. 300-100 AV. J.C.

Hauteurs : 12.4 cm. (4 $\frac{7}{8}$ in.) (2)

€1,500-2,500 \$1,800-2,800

PROVENANCE

Heidi Vollmoeller, Zurich, 16 avril 1988
Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquise auprès de cette dernière
Transmise par descendance à
l'actuel propriétaire

Deux hochets en forme de guerriers
représentés chacun de front et tenant leurs
grands boucliers en position défensive
avec leurs têtes dépassant en avant.

Pour un exemplaire analogue, voir
Vela, E., *Arqueología Mexicana : Los Tesoros
de Colima*, edición especial n° 9,
décembre 2001, Mexico, p. 52.

*A PAIR OF COLIMA PRECLASSIC
WARRIOR WHISTLES*

f 30

PERSONNAGE DEBOUT

MEZCALA, TYPE M₄ VARIANTE

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Diorite vert-blanc tachetée et polie
Hauteur : 17 cm. (6 $\frac{3}{4}$ in.)

€5,000-7,000 \$5,700-7,900

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis avant 1993
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Représentation d'un personnage au corps
fin avec une faible incision entre les jambes,
les traits du visage faiblement esquissés
et le front orné d'un motif symbolique
inhabituel en forme de tête stylisée d'oiseau.

Les oiseaux pouvaient être perçus
comme des messagers entre le monde des
vivants et l'Au-delà et placés sur la tête
de personnages censés permettre le voyage
de l'âme des shamans.

*MEZCALA STONE FIGURE,
TYPE M₄ VARIANT*

*With a narrow, celt-shaped body and a shallow
cut between the legs, the soft facial features
with the forehead adorned with an unusual
symbolic motif of a stylized avian head.*

*Birds might play the role of messengers
between the living world and that of
the Afterworld and perched on the heads of
figures; they may be poised to carry away
the soul of a shaman.*





31



32

f 31

PERSONNAGE DEBOUT
MEZCALA, TYPE M16

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Pierre vert-blanc tachetée
Hauteur : 13.6 cm. (5½ in.)

€2,000–2,500

\$2,300–2,800

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis avant 1993
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Personnage de type fantomatique atypique
avec deux perforations à l'arrière et
représenté avec des traits rudimentaires
caractéristiques, des yeux perforés au trépan
et une bouche en biais.

Pour un exemple analogue, voir Oyarzabal,
1990 : p. 65, fig. 2.6-347.

MEZCALA STONE FIGURE, TYPE M16

*The atypical standing figure of 'ghost' type
with characteristic rudimentary facial features
with circular drilled eyes and skewed mouth;
pierced twice on the reverse.*

f 32

PERSONNAGE DEBOUT
MEZCALA, TYPE M6 VARIANTE

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Pierre verte
Hauteur : 14 cm. (5½ in.)

€2,000–2,500

\$2,300–2,800

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis avant 1993
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

*MEZCALA STONE FIGURE,
TYPE M6 VARIANT*



f 33

PERSONNAGE ASSIS

MEZCALA, TYPE M12

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Métadiorite vert foncé mouchetée et lustrée
Hauteur : 10.2 cm. (4 $\frac{1}{8}$ in.)

€3,500–5,500

\$4,000–6,200

PROVENANCE

Carlo Gay, New York, 1971
Collection Henry Planten, Biot
Collection H. Law, Genève,
acquis auprès de ce dernier
Binoche et Giquello, Paris,
21 mars 2011, lot 67
Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis lors de cette vente
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Personnage inhabituellement représenté avec des jambes nettement arquées et des bras arrondis entrecroisés sur la poitrine, une tête en pointe avec des arcades sourcilières proéminentes et des encoches en guise d'oreilles.

MEZCALA SEPENTINE SEATED FIGURE,
TYPE M12

In an unusual pose with legs deeply bent and rounded arms folded across the chest, the sharply delineated head distinguished by the prominent brow ridge and notches for the ears.

f 34

MASQUE CHONTAL

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Porphyre gris-vert moucheté
Hauteur : 18.4 cm. (7¼ in.)

€25,000-45,000

\$29,000-51,000

PROVENANCE

Collection Yvon Collet, Paris, 1969
Galerie Mermoz, Paris, acquis auprès
de ce dernier dans les années 1970
Collection privée américaine, acquis auprès
de cette dernière le 2 mars 1995
Sotheby's, New York, 16 mai 2008, lot 11
Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis lors de cette vente
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Masque portrait aux arcades sourcilières
et aux joues proéminentes, comportant une
coiffure décorée d'un petit oiseau-totem.

Le corpus des masques portraits Chontal
comprend des visages qui vont des plus
réalistes aux évocations les plus abstraites.
Le masque ici présenté est un exemple
avec une alternance de formes arrondies
ou planes.

Pour un personnage complet avec une
coiffure similaire, voir C. et R. Gay, 2001 :
pl. 131 ; et pour le style de visages de la fin
de la période Chontal, *ibid* (pl. 93 et 94).

CHONTAL STONE MASK

*Distinguished by the small bird perched on
the forehead probably a totemic companion,
the naturalistic face with characteristic pierced
features with prominent brows and cheeks;
in mottled green and white porphyry.*

*The variety of face panels and masks in
the Chontal style range from naturalistic to
abstract forms. This mask is an example of
the contrasts between rounded and
flattened planes.*

*For a standing figure with a bird on the head,
see Gay and Gay 2001: pl. 131; and for the style
of Late Phase Chontal face masks, *ibid* pl. 93
and 94.*





f 35

PERSONNAGE DEBOUT

MEZCALA, TYPE M18

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Andésite vert profond lustrée
Hauteur : 14.8 cm. (5¾ in.)

€6,000–9,000

\$6,900–10,000

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis avant 1993
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Personnage aux formes se caractérisant par une tête disproportionnée et une alternance de profondes rainures diagonales.

Pour un exemple analogue, voir Gay, 1995 : fig. 27.

MEZCALA STONE FIGURE, TYPE M18

Distinguished by the oversized head and play of deep diagonal grooves.



f 36

PERSONNAGE DEBOUT
MEZCALA, TYPE M14 VARIANTE
PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Métadiorite vert foncé polie
Hauteur : 15 cm. (5 $\frac{7}{8}$ in)

€7,000–9,000

\$8,000–10,000

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis avant 1993
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Personnage représenté avec une importante tête. Les traits du visage sont légèrement en retrait, les jambes raccourcies et de longs bras ouverts.

MEZCALA STONE FIGURE,
TYPE M14 VARIANT

Distinguished by the large head with subtly recessed facial features, foreshortened legs and long openwork arms.



37

f 37

PESRONNAGE

MEZCALA, TYPE M12

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Pierre gris-vert

Hauteur : 20.3 cm. (8 in.)

€2,500-4,500

\$2,900-5,100

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis avant 1993
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

MEZCALA STONE FIGURE, TYPE M12



38

f 38

PERSONNAGE DEBOUT

MEZCALA, TYPE M10

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Pierre grise à bandes blanches

Hauteur : 14 cm. (5½ in.)

€3,500-5,500

\$4,000-6,200

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis avant 1993
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

MEZCALA STONE FIGURE, TYPE M10

f 39

PERSONNAGE DEBOUT

MEZCALA, TYPE M10

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Andésite vert foncé patiné

Hauteur : 16.1 cm. (6 $\frac{3}{8}$ in.)

€7,000–9,000

\$8,000–10,000

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,

acquis avant 1993

Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Personnage aux courtes jambes nettement
séparées avec des rainures profondes
caractéristiques soulignant les joues et
les bras ainsi que des oreilles présentes
sur les côtés.

MEZCALA STONE FIGURE, TYPE M10

*With short, deeply separated legs and
characteristic broad grooves indicating
the cheeks and the arms and pronounced
ear flanges.*





f 40

PERSONNAGE DEBOUT

MEZCALA, TYPE M10

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Métadiorite verte lustrée
Hauteur : 23.4 cm. (9 1/8 in.)

€18,000-22,000

\$21,000-25,000

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis avant 1993
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Personnage debout dont le corps rectangulaire repose sur des jambes aux proportions légèrement réduites, aux bras seulement soulignés par deux fines rainures, et au visage représenté selon un traitement géométrique caractéristique du groupe M 10.

MEZCALA STONE FIGURE, TYPE M10

The standing figure with the rectangular abdomen hanging over the slightly recessed legs, the arms delineated by two small grooves, the face treated in a classic M10 geometric fashion.



f 41

PERSONNAGE FÉMININ

MEZCALA, TYPE M10

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Métadiorite vert intense et lustrée

Hauteur : 22 cm. (8 $\frac{3}{8}$ in.)

€20,000–30,000

\$23,000–34,000

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,

acquis avant 1993

Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Personnage représenté avec des formes spécifiques avec un rendu de proportions réduites, des bras et des traits de visage réduits avec subtilité, et une poitrine arrondie.

Les représentations féminines sont rarement présentes dans le corpus des sculptures anthropomorphiques Mezcala qui sont les plus souvent asexuées. On retrouve exclusivement les rares modèles de ce type dans les catégories M8 et M12.

Pour un exemple analogue, voir Gay et Pratt, 1992 : p. 105, pl. 88.

MEZCALA FEMALE FIGURE, TYPE M10

Distinguished by a reductivist treatment of the human body with subtly recessed arms and facial features with rounded breasts.

Females are rare among the corpus of Mezcala anthropomorphic figures, as most are asexual representations, the small number which exist appear only in the M8 through M12 categories.



f 42

PERSONNAGE DEBOUT
MEZCALA, TYPE M10

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Andésite gris-vert polie
Hauteur : 25 cm. (9¾ in.)

€10,000-20,000

\$12,000-23,000

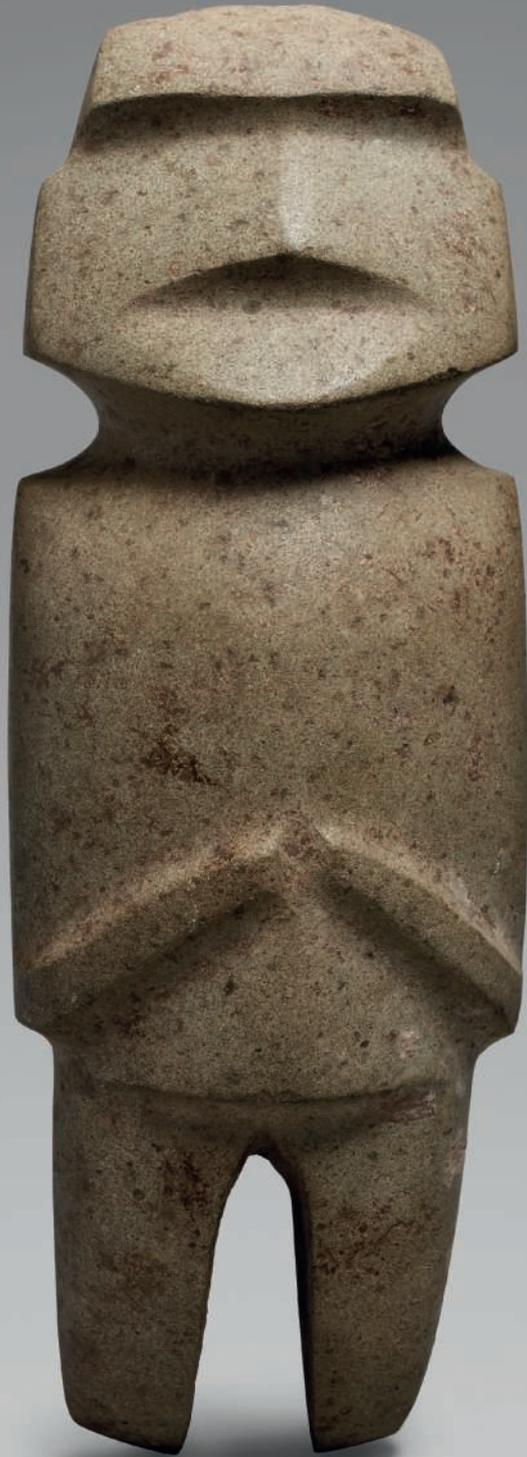
PROVENANCE

Galerie Mythes et Masques, Genève,
depuis les années 1980
Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis auprès de cette dernière le 12 mai 1989
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Représentation d'un personnage sous
forme de statue avec des bras en relief
placés en avant d'un torse bombé, le visage
étant traité par un jeu d'alternance de
formes géométriques.

MEZCALA STONE FIGURE, TYPE M10

*Of statuesque form with the arms in relief
and folded over the rounded torso, the facial
plane treated as a geometric composition of
recesses.*





f 43

GRAND PERSONNAGE

MEZCALA, TYPE M18

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Andésite verte

Hauteur : 26.5 cm. (10½ in.)

€12,000–18,000

\$14,000–20,000

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis avant 1993

Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Personnage aux proportions imposantes dont les traits du visage de la grosse tête sont soulignés par de profondes incisions horizontales et diagonales.

*LARGE MEZCALA STONE FIGURE,
TYPE M18*

The imposing figure with the sizable head marked by deep horizontal and diagonal grooves for the facial features; in green andesite.



f 44

**TEMPLE
MEZCALA**

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Marbre gris-blanc
Hauteur : 13.3 cm. (5¼ in.)

€12,000-18,000

\$14,000-20,000

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis avant 1993
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Modèle architectural composé d'une base en forme de tonneau avec un escalier central et surmontée de six colonnes placées sous un toit légèrement plat.

Pour un temple similaire à six colonnes, voir Gay, 1995 : fig.71.

MEZCALA MARBLE TEMPLE

With a barrel-shaped base and tall narrow central stairway, surmounted by six posts with slightly tapering roof.



f 45

**TEMPLE
MEZCALA**

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Pierre brun foncé
Hauteur : 11 cm. (4¼ in.)

€5,500-7,500

\$6,300-8,500

PROVENANCE

Irène de Charrière, Genève, 1993
Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis auprès de cette dernière
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Modèle architectural composé de deux colonnes espacées encadrant une vaste large entrée et placées sur une plateforme volumineuse comportant un escalier central.

Pour un exemple analogue en deux dimensions, voir Gay, 1987 : p. 121, pl. 40.

MEZCALA STONE TEMPLE

Placed on a thick platform with a central stairway with two broadly spaced columns providing a spacious entrance with a stepped roof.



f 46

**RARE MODÈLE DE
TEMPLES JUMEAUX**

MEZCALA

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Marbre gris pâle veiné
Hauteur : 10.2 cm. (4 in.)

€10,000–15,000

\$12,000–17,000

PROVENANCE

Irène de Charrière, Genève, 1993
Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis auprès de cette dernière en 1993
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Modèle représentant deux temples
symétriques à quatre colonnes placées sur
une large et haute plateforme et recouvert
chacun d'un linteau à plusieurs niveaux.

Pour un exemple analogue, voir Jones,
1987 : pl. 25.

RARE MEZCALA DOUBLE TEMPLE

*The pair of four columned temples standing
on each end of the wide and tall platform each
with a stepped lintel, in grey veined marble.*



47

f 47

**TEMPLE
MEZCALA**

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Métadiorite gris clair lustrée
Hauteur : 9.8 cm. (3 $\frac{7}{8}$ in.)

€4,500–6,500

\$5,200–7,400

PROVENANCE

Fine Arts of Ancient Lands Gallery,
New York, acquis dans les années 1980
Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis auprès de cette dernière
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Modèle architectural représenté sous trois
dimensions avec deux colonnes légèrement
concaves vers l'intérieur surmontées par une
corniche et placées sur une large plateforme
comprenant un escalier central.

MEZCALA STONE TEMPLE

*The three-dimensional structure placed on a
wide platform with a central stairway, the two
columns slightly concave on the inner sides
and with a crested cornice; in lustrous green-
grey metadiorite.*

f 48

**TEMPLE
MEZCALA**

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Calcite gris-vert
Hauteur : 18 cm. (7 $\frac{1}{8}$ in.)

€10,000–20,000

\$12,000–23,000

PROVENANCE

Collection Yvon Collet, Paris, 1969
Galerie Mermoz, Paris, acquis auprès
de ce dernier dans les années 1970
Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis auprès de cette dernière le
21 septembre 2005
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Modèle constitué en deux parties distinctes
avec un escalier à multiples marches et avec
un personnage stylisé diminutif placé entre
les différents éléments. Deux personnages
assis stylisés émergent du toit.

Pour un exemple analogue, voir Gay, 1995 :
fig. 78.

MEZCALA STONE TEMPLE

*The two-post structure with a multi-step
stairway and a stylized diminutive figure
between the two wide central posts, two
stylized seated figures project from the roof.*



f 49

**BEAU MODÈLE
DE TEMPLE
MEZCALA**

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Andésite vert pâle

Hauteur : 14 cm. (5½ in.)

€25,000-35,000

\$29,000-40,000

PROVENANCE

Galerie Mermoz, Paris, acquis dans
les années 1980

Collection H. Law, Genève, acquis auprès
de cette dernière

Binoche et Giquello, Paris, 21 mars 2011,
lot 106

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis lors de cette vente

Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

EXPOSITIONS

Paris, Musée-Galerie de la Seita, *Figures
de pierre: l'art du Guerrero dans le Mexique
précolombien*, 2 octobre - 21 novembre 1992

Genève, Musée Rath, *Mexique, Terre des
Dieux: Trésors de l'art précolombien*,
8 octobre 1998 - 24 janvier 1999

PUBLICATIONS

Gay, C. et Pratt, F., *Mezcala: Ancient Stone
Sculpture from Guerrero Mexico*, Genève,
1992, p. 173, pl. 201

Musée-Galerie de la Seita, *Figures de
pierre: l'art du Guerrero dans le Mexique
précolombien*, Paris, 1992, p. 84, fig. 176

Musée Rath, *Mexique, Terre des Dieux:
Trésors de l'art précolombien*, Genève,
1998, p. 279, pl. 84

Modèle architectural en trois dimensions
reposant sur une base de forme arrondie
se prolongeant par une base à gradins
comportant un escalier central et constitué
de quatre colonnes soulignées par des
poutres proéminentes qui émergent de
la corniche et du toit effilé.

FINE MEZCALA TEMPLE

*The three-dimensional temple model
with a rounded base expanding into a stepped
platform with a central stairway, the four
columns distinguished by prominent roof
beams projecting under the cornice and with
a tapering roof.*



f 50

**EXCEPTIONNEL MODÈLE
DE TEMPLES JUMEAUX
MEZCALA**

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Andésite gris-vert lustrée
Longueur : 13.5 cm. (5¼ in.)

€15,000-20,000

\$18,000-23,000

PROVENANCE

Galerie Mermoz, Paris,
acquis le 24 janvier 1998
Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis auprès de cette dernière
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

EXPOSITIONS

Paris, Musée-Galerie de la Seita, *Figures de pierre: l'art du Guerrero dans le Mexique précolombien*, 2 octobre - 21 novembre 1992
Genève, Musée Rath, *Mexique, Terre des Dieux: Trésors de l'art précolombien*, 8 octobre 1998 - 24 janvier 1999

PUBLICATIONS

Musée-Galerie de la Seita, *Figures de pierre: l'art du Guerrero dans le Mexique précolombien*, Paris, 1992, p. 89, fig. 192
Musée Rath, *Mexique, Terre des Dieux: Trésors de l'art précolombien*, Genève, 1998, p. 279, pl. 83

Représentation inhabituelle de deux temples jumeaux placés symétriquement sur une large plateforme aux contours délimités et comportant un escalier d'accès en son centre.

RARE DOUBLE MEZCALA TEMPLE

The unusual structure with a well-defined wide platform, a flight of steps and a pair of two identical post temples on each end.



f 51

PERSONNAGE DEBOUT

MEZCALA, TYPE M14

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Andésite verte lustrée
Hauteur : 24.4 cm. (9 in.)

€50,000–70,000

\$57,000–79,000

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis avant 1993
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

EXPOSITION

Genève, Musée Rath, *Mexique, Terre des Dieux : Trésors de l'art précolombien*,
8 octobre 1998 – 24 janvier 1999

PUBLICATION

Musée Rath, *Mexique, Terre des Dieux : Trésors de l'art précolombien*, Genève, 1998,
p. 268, pl. 38

Personnage représenté avec des proportions massives et aplaties, les bras séparés du corps, les mains placées fermement sur la taille, les traits du visage bien marqués avec une bouche nettement en creux, des arcades sourcilières saillantes et aux oreilles rabattues sur les bords.

Les personnages de type M14 sont peu nombreux dans le corpus des productions Mezcala et correspondent à seulement cinq pour cent des représentations humaines. Le groupe M14 se caractérise par un espace ajouré nettement représenté entre les bras et le corps et selon Carlo Gay « par des progrès techniques et conceptuels spectaculaires dans la volonté d'un rendu réaliste d'une représentation humaine faite en pierre » (Gay et Pratt, 1992 : p. 67).

Voir Gay et Pratt, 1992 : pl. 54.

MEZCALA STONE FIGURE, TYPE M14

Of broad and flattened form with distinctive openwork arms, hands placed flatly on the waist, the wide facial plane with deeply recessed mouth, demarcated brow ridge and ear flanges.

There are comparatively few recorded M14 figures, accounting for only 5 percent of the total number of representations of human figures. The M14 type have the diagnostic trait of a significant space between the arms and the bodies.

According to Carlo Gay, they possess "a dramatic conceptual and technical advancement in the ongoing attempt to achieve a viable human figure in stone" (Gay and Pratt 1992: p. 67).

See Gay and Pratt, 1992: pl. 54.







52

f 52

PERSONNAGE DEBOUT
MEZCALA, TYPE M22

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Serpentine vert profond mouchetée
Hauteur : 16.2 cm. (6 $\frac{3}{8}$ in.)

€7,000-9,000

\$8,000-10,000

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis avant 1993
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Personnage représenté dans une position affirmée avec une tête massive soulignée par de profondes joues plates, des orbites oculaires profondément creusées, une bouche entrouverte, de grandes mains aux doigts posés sur la taille, aux bras plaqués sur le corps et reposant sur des jambes effilées légèrement archées.

L'utilisation de serpentine (vert profond) est typique du type M22.

Pour un exemple analogue de type M22, Gay et Pratt, 1992 : pl. 76.

MEZCALA STONE FIGURE, TYPE M22

Of powerful demeanor with robust head marked by broad cheek planes, deep recessed orbital area and parted lips, the large hands with fingers folded on the waist, arms pressed tightly against the torso, on slightly bent tapering legs.

The preponderant use of deep green serpentine is typical of the M22 type tradition.

f 53

PERSONNAGE DEBOUT
MEZCALA, TYPE M12

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Andésite vert clair
Hauteur : 25 cm. (9 $\frac{7}{8}$ in.)

€15,000-25,000

\$18,000-28,000

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis avant 1993
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Représentation d'un grand et mince personnage aux arcades sourcilières accentuées, les oreilles de forme angulaire et un large visage aplani.

Pour un exemple analogue, voir Gay et Pratt, 1992 : p. 69, pl. 55.

MEZCALA STONE FIGURE, TYPE M12

The tall and slender figure with accentuated double grooved brows, angular ear flanges and wide facial plane.





f 54

**IMPORTANT
PERSONNAGE ASSIS**

MEZCALA, TYPE M12

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Andésite verte
Hauteur : 19 cm. (7½ in)

€25,000–45,000

\$29,000–51,000

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis avant 1993
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

EXPOSITION

Genève, Musée Rath, *Mexique, Terre
des Dieux : Trésors de l'art précolombien*,
8 octobre 1998 – 24 janvier 1999

PUBLICATIONS

Gay, C. et Pratt, F., *Mezcala : Ancient Stone
Sculpture from Guerrero Mexico*, Genève,
1992, p. 111, pl. 96
Musée Rath, *Mexique, Terre des Dieux :
Trésors de l'art précolombien*, Genève, 1998,
pl. 30

Personnage massif assis le dos arrondi et les genoux fortement repliés, les bras nettement soulignés et placés sur la poitrine, la mâchoire projetée en avant et le large visage aplati se distinguant par des traits faciaux en creux et des arcades sourcilières prononcées de style Chontal.

*IMPOSING MEZCALA STONE FIGURE,
TYPE M12*

The massive seated figure with rounded back and knees sharply bent, deeply sunken arms placed to the chest, the jaw jutting forward, the wide facial plane distinguished by a play of grooved and recessed facial features and pronounced Chontal style brows.





55

f 55

**TEMPLE
MEZCALA**

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Pierre beige mouchetée
Hauteur : 10.8 cm. (4¼ in.)

€3,000–5,000

\$3,500–5,700

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis avant 1993
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Modèle représenté avec une profonde
ouverture au milieu de la façade entre deux
larges colonnes placées sur une haute
plateforme comportant un escalier central
de six marches.

Pour un exemple analogue, voir Gay, 1995 :
fig. 62.

MEZCALA STONE TEMPLE

*With a narrow opening in the center,
the two wide columns placed on a tall platform
and six-step central stairway.*



56

f 56

**TEMPLE EN MARBRE
MEZCALA**

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Hauteur : 8.5 cm. (3¼ in.)

€1,800–2,200

\$2,100–2,500

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis avant 1993
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Modèle représenté sur une plateforme de
gradins avec un escalier de quatre marches
et un toit plat.

MEZCALA MARBLE TEMPLE

f 57

TEMPLE

GUERRERO

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Argile marron clair
Hauteur : 10.3 cm. (4 in.)

€900–1,200

\$1,100–1,400

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis avant 1993
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Modèle de temple en terre cuite entièrement
enduit d'un engobe brun clair et représenté
de façon inhabituelle en trois dimensions
avec deux entrées sous des arches et un toit
en corniche à gradins.

*GUERRERO COMPACTED CLAY
TEMPLE MODEL*

57





f 58

**TEMPLE
MEZCALA**

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Andésite gris-vert lustrée
Hauteur : 14.2 cm. (5½ in.)

€10,000–20,000

\$12,000–23,000

PROVENANCE

Galerie Mermoz, Paris, 1987
Collection H. Law, Genève,
acquis auprès de cette dernière
Binoche et Giquello, Paris, 21 mars 2011, lot
82
Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis lors de cette vente
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

EXPOSITION

Genève, Musée Rath, *Mexique, Terre
des Dieux : Trésors de l'art précolombien*,
8 octobre 1998 – 24 janvier 1999

PUBLICATIONS

Gay, C. et Pratt, F., *Mezcala : Ancient Stone
Sculpture from Guerrero Mexico*, Genève,
1992, p. 171, pl. 198

Musée Rath, *Mexique, Terre des Dieux :
Trésors de l'art précolombien*, Genève, 1998,
p. 278, pl. 81

Temple à deux colonnes reposant sur une
haute plateforme et surmonté d'une toiture à
gorge à plusieurs niveaux.

MEZCALA STONE TEMPLE

*The two-column temple standing on
a tall platform with stepped and sloped roof;
in lustrous grey-green andesite.*



59



60

f 59

PALETTE

TEOTIHUACAN

CLASSIQUE, ENV. 450-650 AP. J.C.

Pierre beige

Longueur : 22 cm. (8 $\frac{3}{8}$ in.)

€2,000-4,000

\$2,300-4,500

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquise avant 1993

Transmise par descendance à
l'actuel propriétaire

Palette de forme horizontale réalisée dans
une pierre de couleur beige et comportant
cinq cavités carrées peut-être prévues à
l'origine pour contenir des pigments.

Pour un exemple analogue, voir Solís,
F.G., *Teotihuacan : cité des dieux*, Paris, 2009,
pl. 19.

TEOTIHUACAN STONE PALETTE

58



61

f 60

**TEMPLE
MEZCALA**

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Andésite gris pâle lustrée
Hauteur : 12 cm. (4¾ in.)

€4,000-6,000

\$4,600-6,800

PROVENANCE

Collection privée canadienne,
acquis dans les années 1960
Sotheby's, New York, 9 mai 2006, lot 157
Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis lors de cette vente
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Temple à deux colonnes reposant sur une
large base évasée à bordure supérieure et
surmonté d'une toiture plate à deux niveaux.

MEZCALA TEMPLE

*The two-post structure placed on a trapezoidal
board-like platform with a wide lintel.*



62

f 61

**TEMPLE
MEZCALA**

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Pierre gris foncé
Hauteur : 11.2 cm. (4¾ in.)

€3,000-5,000

\$3,500-5,700

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis avant 1993
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Modèle architectural placé sur une haute
base en forme de tonneau comportant
un escalier à cinq marches et constitué
de quatre colonnes surmontées d'un toit
légèrement pentu.

Pour un exemple analogue, voir Oyarbazal,
1990 : p. 85, fig. 2.6-617.

MEZCALA STONE TEMPLE

*With tall, barrel shaped base with five-step
stairway, surmounted by four columns with a
slightly tapering roof.*

f 62

**TEMPLE
MEZCALA**

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Calcite gris pâle
Hauteur : 9.2 cm. (3¾ in.)

€2,500-4,500

\$2,900-5,100

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis avant 1993
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

MEZCALA STONE TEMPLE



63

f 63

PENDENTIF EN FORME DE TÊTE

MEZCALA, TYPE M26

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Pierre vert-blanc mouchetée à patine lustrée

Hauteur : 6.5 cm. (2½ in.)

€3,500–5,500

\$4,000–6,200

PROVENANCE

Galerie Mermoz, Paris, 18 novembre 1999

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,

acquis auprès de cette dernière

Transmis par descendance à l'actuel propriétaire

Pendentif en forme de tête humaine émergeant d'une gueule de serpent stylisé au museau retroussé, aux yeux perforés, aux crocs suggérés par des incisions – et aux oreilles –. Deux trous de suspension à l'arrière de la tête.

MEZCALA STONE PENDANT, TYPE M26

With sculpted cheekbones, large drilled eyes and parted lips, wearing a large saurian headdress with long, flat upcurled snout showing row of incised teeth; pierced twice for suspension at the back of the head.

64



f 64

TEMPLE

MEZCALA

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Porphyre gris-blanc moucheté

Hauteur : 7 cm. (2½ in.)

€2,000–3,000

\$2,300–3,400

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,

acquis avant 1993

Transmis par descendance à

l'actuel propriétaire

Temple diminutif à deux colonnes et visible en trois dimensions reposant sur une plateforme accessible par une rangée d'escaliers et surmonté d'un toit conique.

Pour un exemple analogue, voir Gay et Pratt, 1992 : p. 179, fig. 115.

MEZCALA STONE TEMPLE



f 65

**MASQUE
CHONTAL**

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Porphyre vert moucheté
Hauteur : 13.7 cm. (5¼ in.)

€7,000–10,000

\$8,000–11,000

PROVENANCE

Collection Alberto Ulrich, Milan,
depuis les années 1970
Sotheby's, New York, 23 novembre 1998,
lot 99
Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis lors de cette vente
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

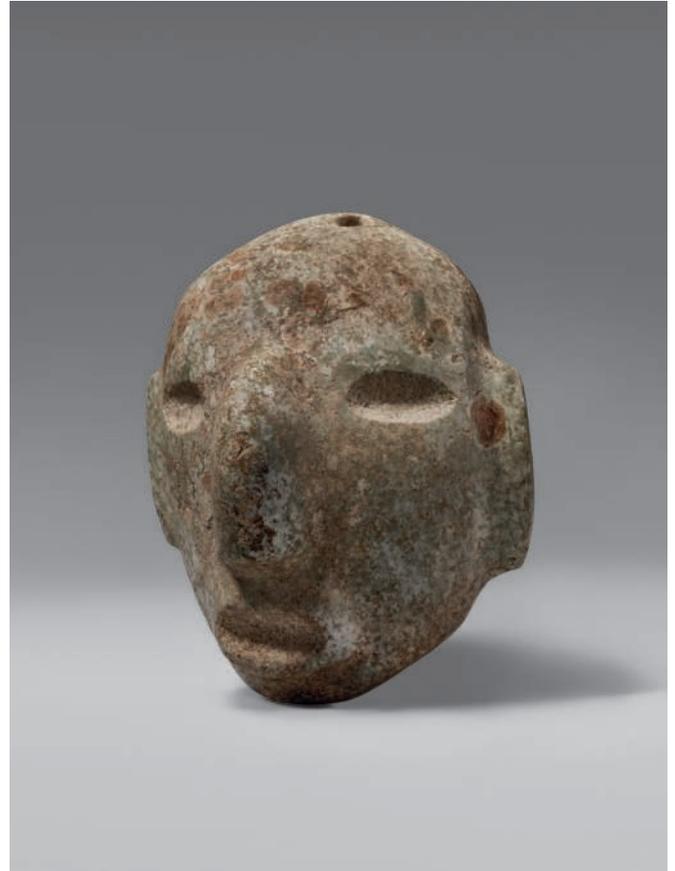
Visage aux joues rondes saillantes
distinctives, une bouche et des yeux
pleinement creusés et aux oreilles bien
visibles ; percée à son sommet pour
suspension.

CHONTAL GREENSTONE FACE PANEL

*With distinctive rounded and prominent
cheekbones, openwork mouth and eyes,
long ear flanges; pierced at the top of the head
for suspension.*



66



67

f 66

TÊTE

MEZCALA, TYPE M22

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Pierre verte mouchetée et lustrée
Hauteur : 8 cm. (3 $\frac{1}{8}$ in.)

€2,500–3,500

\$2,900–4,000

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquise avant 1993
Transmise par descendance à
l'actuel propriétaire

Carlo Gay souligne la faible présence de
têtes et portraits Mezcala en comparaison
au nombre de personnages complets
(Gay et Pratt, 1992 : p. 125).

MEZCALA STONE HEAD, TYPE M22

Carlo Gay remarks on the paucity of Mezcala
head and face panels as compared to figures
(Gay and Pratt, 1992: p.125).

f 67

TÊTE

CHONTAL

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Pierre vert-blanc mouchetée et lustrée
Hauteur : 10 cm. (3 $\frac{7}{8}$ in.)

€2,000–3,000

\$2,300–3,400

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquise avant 1993
Transmise par descendance à
l'actuel propriétaire

Percée à l'arrière.

CHONTAL STONE HEAD



68



69

f 68

PERSONNAGE ASSIS
MEZCALA

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Pierre vert pâle mouchetée
Hauteur : 8.5 cm. (3 $\frac{3}{8}$ in.)

€1,000–1,200

\$1,200–1,400

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis avant 1993
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Pour un exemple analogue, voir Gay,
1995 : fig. 52.

MEZCALA STONE SEATED FIGURE

f 69

MASQUE
CHONTAL

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Pierre vert-noir mouchetée
Hauteur : 14.8 cm. (5 $\frac{7}{8}$ in.)

€3,000–5,000

\$3,500–5,700

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis avant 1993
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Masque en forme de large tête avec
une bouche légèrement retroussée et
d'épaisses arcades sourcilières prononcées.
Percement au sommet.

CHONTAL STONE MASK

*The broad facial plane with tiny recessed
mouth and pronounced brow ridge; pierced at
the top of the head.*



70



71

f 70
MÉTATE DIMINUTIF
 MEZCALA

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Pierre gris-vert
 Longueur : 11.8 cm. (4 $\frac{7}{8}$ in.)

€1,200-1,800 \$1,400-2,000

PROVENANCE
 Galerie Mermoz, Paris,
 début des années 1990
 Collection H. Law, Genève,
 acquis auprès de cette dernière
 Binoche et Giquello, Paris,
 21 mars 2011, lot 47
 Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
 lors de cette vente
 Transmis par descendance à
 l'actuel propriétaire

Voir Geiger, ed., 2003 : pl. 50.

MEZCALA STONE MINIATURE METATE

f 71
OBJET DE CULTE
 MEZCALA

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Andésite verte
 Hauteur : 8.5 cm. (3 $\frac{1}{2}$ in.)

€1,000-1,400 \$1,200-1,600

PROVENANCE
 Frances Pratt, Teochita, New York, 1971
 Collection Berend, Paris, acquis auprès de
 ce dernier dans les années 1980
 Christie's, New York,
 12 novembre 2004, lot 34
 Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
 acquis lors de cette vente
 Transmis par descendance à
 l'actuel propriétaire

Objet en forme de sceptre stylisé au manche
 pointu, au col strié et à l'extrémité divisée
 en plusieurs parties.

Pour un exemple analogue, voir Oyarzabal,
 1990 : p. 201, n° 2.6-625.

MEZCALA STONE RITUAL OBJECT

f 72

**HACHE CÉRÉMONIELLE
GUERRERO**

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Pierre gris foncé
Longueur : 9.5 cm. (3¾ in.)

€500-700 \$570-790

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquise avant 1993
Transmise par descendance à
l'actuel propriétaire

Hache à motif aviforme en son extrémité.

GUERRERO STONE ZOOMORPHIC CELT

f 73

**SERPENT
MEZCALA**

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Diorite vert foncé lustrée
Longueur : 12.2 cm. (4¾ in.)

€900-1,200 \$1,100-1,400

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis avant 1993
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Sculpture avec trou de suspension au
creux du dos.

Pour un exemple analogue, voir Gay et Pratt,
1992 : p. 159, pl. 178.

MEZCALA STONE SNAKE

f 74

**PENDENTIF-AMULETTE
MEZCALA**

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Serpentine vert foncé
Largeur : 10 cm. (4 in.)

€500-700 \$570-790

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis avant 1993
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Pour un exemple analogue, voir Gay,
1995 : fig. 93.

MEZCALA PEBBLE PENDANT





75

f 75

**AMULETTE
MEZCALA**

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Pierre vert-blanc mouchetée
Hauteur : 10.5 cm. (4 1/8 in.)

€3,000–5,000

\$3,500–5,700

PROVENANCE

Carlo Gay, New York, 1971
Collection privée européenne
Binoche et Giquello, Paris, *Collection
Gérard Geiger*, 14 et 15 mars 2005, lot 125
Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquise lors de cette vente
Transmise par descendance à
l'actuel propriétaire

PUBLICATIONS

Gay, C. et Pratt, F., *Mezcala : Ancient Stone
Sculpture from Guerrero Mexico*, Genève,
1992, p. 208, pl. 245
Castro, E., *El Arte de Mezcala*, Mexico,
1993, p. 211

Amulette de forme ovale avec un percement
sur toute la longueur et sculptée de
quatre personnages placés en vis-à-vis.

Gay et Pratt suggèrent que le groupe
restreint d'amulettes avec plusieurs
personnages représentés peut évoquer le
cycle mensuel de la lune en quatre phases
(*ibid.*, pp. 206-207).

MEZCALA BEAD-SHAPED AMULET

*Carved in the round with four stylized figures
standing side-by-side; pierced longitudinally.*

*Gay and Pratt suggest that the small group of
multi-figure amulets might suggest
the monthly lunar cycle in four phases
(ibid., pp. 206-207)*



76

f 76

**SERPENT STYLISÉ
ET AJOURÉ
MEZCALA**

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Pierre verte finement lustrée
Longueur : 16.8 cm. (6 3/4 in.)

€1,200–1,800

\$1,400–2,000

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis avant 1993
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

MEZCALA STONE OPENWORK SNAKE



77

f 77

PERSONNAGE ASSIS

MEZCALA, TYPE M10 VARIANTE
PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Andésite vert clair
Hauteur : 11.2 cm. (4 $\frac{3}{8}$ in.)

€2,000–4,000 \$2,300–4,500

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis avant 1993
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Personnage représenté dans une position
inhabituelle d'abandon, avec des jambes
raccourcies et les bras croisés en dessous
de l'abdomen.

*MEZCALA STONE FIGURE,
TYPE M10 VARIANT*

f 78

**TÊTE STYLISÉE
EN PIERRE**

MEZCALA
PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Pierre gris-vert mouchetée et lustrée
Hauteur : 13 cm. (5 $\frac{1}{2}$ in.)

€1,000–1,400 \$1,200–1,600

PROVENANCE

Frances Pratt, Teochita, New York, 1971
Collection Berend, Paris, acquise auprès de
ce dernier dans les années 1980
Christie's, New York, 12 novembre 2004,
lot 27
Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquise lors de cette vente
Transmise par descendance à
l'actuel propriétaire

Tête sculptée stylisée comportant deux
profondes perforations de suspension aux
deux oreilles et une autre sur le nez.

MEZCALA STONE PENDANT



78

f 79

JOUG

VERACRUZ

CLASSIQUE, ENV. 450-650 AP. J.C.

Pierre gris clair mouchetée de noir et polie
Longueur : 42 cm. (16½ in.)

€30,000-50,000

\$35,000-57,000

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis avant 1993
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Joug sculpté avec vigueur en forme massive d'imposante tête de grenouille montrée de face et représentant le Monstre de la Terre, *Tlatecuhtli*, avec de grands yeux rudimentaires, une langue projetée vers le haut et des pattes ondulantes plaquées sur le côté.

Les sculptures en forme de joug étaient des représentations cérémonielles des vêtements de protection portés par les joueurs de jeux de balle.

Les jous évoquant un crapaud ou une grenouille représentent le Dragon de Terre, au sujet duquel Joralemon indique en 1976 qu'il est un symbole de pouvoir et de fertilité depuis la Période Préclassique jusqu'à la période Postclassique. La forme en U du joug peut représenter une gueule ouverte qui évoque aussi symboliquement l'entrée du Monde Souterrain.

VERACRUZ STONE EFFIGY YOKE

Boldly carved as a compact and broad-faced, stylized frog, representing the Earth Monster, Tlatecuhtli, with large eyes roughened and tongue projecting downward, with tightly bent legs undulating down the sides.

The yoke is likely a ceremonial representation of a lighter protective guard worn by Mesoamerican ballgame players.

Toad or frog yokes represent the Earth Dragon, which Joralemon (1976) noted is the symbol of power and fertility depicted from Preclassic times through the Postclassic period. The U-shape of the yoke may represent the opening of a cave mouth, with the wearer symbolically at the entrance to the Underworld.



f 80

MANOPLA XOCHIPALA, GUERRERO

PRÉCLASSIQUE MOYEN, ENV. 900-600 AV. J.C.

Pierre ocre-vert tachetée de noir et polie
Hauteur : 22 cm. (8¾ in.)

€15,000-20,000 \$18,000-23,000

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquise avant 1993
Transmise par descendance à
l'actuel propriétaire

EXPOSITION

Genève, Musée Rath, *Mexique, Terre
des Dieux : Trésors de l'art précolombien*,
8 octobre 1998 – 24 janvier 1999

PUBLICATION

Musée Rath, *Mexique, Terre des Dieux :
Trésors de l'art précolombien*, Genève, 1998,
p. 41, pl. 29

Élément massif en forme de cadenas avec une poignée de préhension en anneau et au périmètre vigoureusement sculpté de bandes lisses ou de bosses arrondies.

Ce type d'objet massif et sphérique dénommé Manopla est considéré comme faisant partie des équipements utilisés dans les jeux de balle qui ont été pratiqués en Mésoamérique durant plus de 3000 ans depuis le sud des Etats Unis jusqu'au sud du Nicaragua. Les aires géographiques Veracruz et Maya sont celles où la pratique d'un tel jeu était importante et issue d'une longue tradition, bien qu'il y eut de nombreuses évolutions dans le temps et selon les régions. Certaines versions de ce jeu imposaient un renvoi de la balle par les hanches en interdisant l'utilisation des mains alors que d'autres pratiques autorisaient l'emploi de battes, de bâtons, ou de gants (manopla) comme celui proposé ici. La manopla pouvant avoir été portée à la hanche par les joueurs pour frapper et récupérer la balle en cuir dur.

Les anneaux en pierre de ce type ont été identifiés pour la première fois par Borgheyi en 1961 (voir *Essays in Pre-Columbian Art and Archaeology*, pp. 126-151) comme des protections pour les mains au cours de ses études des panneaux sculptés ornant les aires de jeux de balle, des palmas et des figurines en terre cuite de joueurs de jeux de balle. Les manoplas ont aussi été retrouvées parmi d'autres objets en rapport avec cette pratique, comme les jougs, les hachas et les palmas. Borgheyi a mis en évidence que ce type d'objets est apparu au centre de la zone Veracruz, région d'origine des Olmèques, pour se diffuser ensuite au Yucatan et sur les hauts-plateaux du Guatemala.

Des études récentes portant sur d'autres pratiques sportives chez les anciens Maya ont permis de mettre en évidence, comme on peut le voir sur des céramiques, l'utilisation de ce type d'objets en forme d'arme arrondie par des boxeurs (Taube, 2018 : pp. 291-297).

XOCHIPALA STONE MANOPLA, GUERRERO

The massive padlock-shaped implement with ring handle and the perimeter boldly carved with rows of smooth, spherical bosses.

This heavy spherical handstone (or manopla) has been considered as part of the ballgame equipment. The Mesoamerican ballgame was played over a period of three thousand years from the southern United States all the way south to Nicaragua. Veracruz and Maya areas were home to very strong and long-lived ballgame traditions. There were many regional and temporal variations of the game. In some versions, the ball was deflected by the hips and the hands were not used at all. But other versions allowed the use of bats, sticks, or handstones (manoplas) such as this one. The manopla would have been held by a ballplayer to hit and keep in motion the solid rubber ball.

Such loop-handled stones were first identified by Borgheyi in 1961 (see Essays in Pre-Columbian Art and Archaeology, pp. 126-151) as hand protectors by examining ballcourt panel sculpture, decorated palmas, and terracotta figurines of ballplayers. The manoplas were found along with the other ballgame paraphernalia: yokes, hachas, and palmas. Borgheyi determined that manoplas originated in central Veracruz, the heartland of the Olmec, from there, they spread to the Yucatan and highland Guatemala.

Recent studies exploring other ritual sports among the ancient Maya interpret such hand-held, round weapons as part of the accoutrements of boxers as depicted on ceramics (Taube, 2018: 291-297).





f 81

**PENDENTIF
MAYA**

CLASSIQUE FINAL, ENV. 550-950 AP. J.C.

Jade vert intense veiné
Largeur : 17 cm. (4 $\frac{3}{8}$ in.)

€3,500–5,500 \$4,000–6,200

PROVENANCE

Galerie Alt Amerika, Stuttgart,
15 décembre 1989
Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis auprès de cette dernière
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Pendentif aux deux extrémités décorées
d'un motif à deux bandes superposées et
percé sur toute sa longueur.

Pour un exemple analogue, voir Michelet,
D. et al., *Mayas : Révélation d'un temps sans
fin*, Paris, 2014, p. 211.

MAYAN JADE PENDANT

*The terminals are carved with double bands
and pierced laterally; in rich veined green jade.*

f 82

**DIGNITAIRE
TEOTIHUACAN**

CLASSIQUE, ENV. 450-650 AP. J.C.

Serpentine vert foncé à patine lustrée
Hauteur : 18 cm. (7 $\frac{1}{8}$ in.)

€12,000–18,000 \$14,000–20,000

PROVENANCE

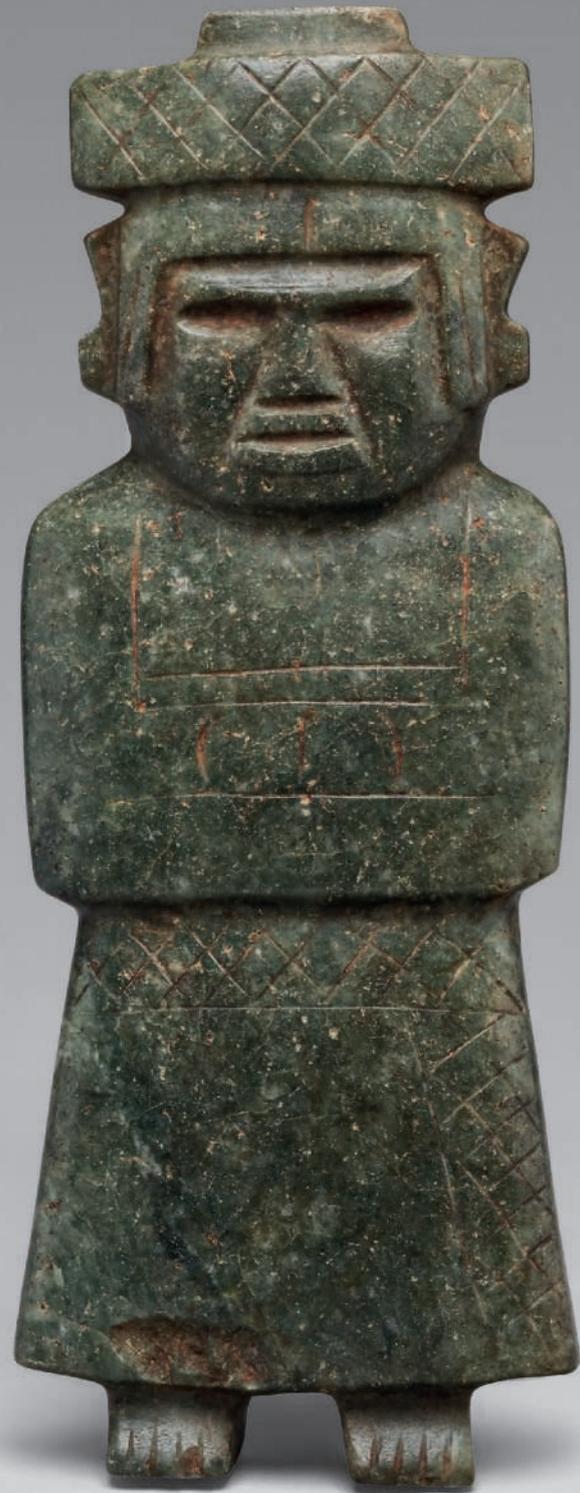
Collection privée suisse, depuis
les années 1970
Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis auprès de cette dernière
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Personnage d'allure affirmée avec les bras
croisés sur la poitrine, portant une longue
tunique nouée à la taille par une ceinture.
La tête est ornée d'une coiffe.

Pour une tenue similaire, voir Robb,
2017 : pl. 36.

TEOTIHUACAN STONE DIGNITARY

*Standing in a determined pose with arms
folded at the chest, in a long tunic cinched at
the waist with a patterned belt and headress;
in dark green lustrous serpentine.*





MAYAN JADE PENDANT

Carved from a large cobble of deep section representing a mature dignitary seated cross-legged gesturing with his right hand, his head turned in profile adorned with ear spools, an elaborate headdress composed of a monster's mask, with a tubular bone flare from which emanates smoke fumes, a tree with swirling branches before him enclosing a human head with closed eyes, suggesting an ancestor; in emerald green veined jade, pierced laterally for suspension.

The solemn, gesturing high status figure is reminiscent of the ancestor figures represented on the sarcophagus of K'inich Janahb Pakal of Palenque.

Maya jade artifacts are more often mottled green, the more prized works are of apple-colored and emerald green jade. The Olmec, by comparison favored a blue-green hue. Jade jewelry had more significance for the Maya than merely showing elevated status and wealth. Among the ancient Maya, jade was esteemed for its beauty and preciousness and as rarefied embodiment of life essence. The Maya went to their graves hoping to follow the Maize God's path into the Underworld and then to experience a similar resurrection into the sky. In preparation, they dressed their deceased in the same jewelry as in life - with elaborate jade belts, necklaces, pendants.

f 83

PENDENTIF EN JADE

MAYA

CLASSIQUE FINAL, ENV. 550-950 AP. J.C.

Dimensions : 8 x 11 cm. (3 $\frac{1}{8}$ x 4 $\frac{3}{8}$ in.)

€20,000-30,000

\$23,000-34,000

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle, acquis avant 1993
Transmis par descendance à l'actuel propriétaire

Pendentif taillé dans un grand et épais galet de jade vert-émeraude veiné et percé sur les côtés de trous de suspension, représentant un dignitaire d'âge mûr assis, jambes entrecroisées et faisant un geste de la main droite. La tête est montrée de profil et porte des boucles d'oreilles, surmontée d'une coiffure soignée représentant un visage de monstre avec un ornement en os allongé d'où émergent des nuages de fumée, et avec la représentation d'un arbre aux branches entrelacées qui encadre en amont un visage humain aux yeux clos représentant peut être un ancêtre.

Cette représentation solennelle d'un personnage de haut rang rappelle celle des ancêtres montrés sur le sarcophage de K'inich Janahb Pakal de Palenque.

Les objets Maya en jade étaient le plus souvent de couleur verte, et les plus prisés étaient vert-pomme ou vert-émeraude. Les Olmèques, par comparaison, préféraient un coloris bleu-vert. Les bijoux en jade représentaient pour les Mayas bien plus que de simples attributs sociaux. Durant la période Maya, le jade était apprécié pour sa beauté et sa préciosité et aussi comme une incarnation raffinée de la nature existentielle. Les Mayas rejoignaient la tombe dans l'espoir de suivre la même vie que le Dieu du Maïs dans le monde de l'au-delà et d'accomplir ainsi la même résurrection dans les cieux. Afin de se préparer à une telle finalité, ils paraient leurs défunts de la même façon que de leur vivant avec de riches ceintures, colliers et pendentifs en jade.



Bassie-Sweet, K., *From the Mouth of the Dark Cave: Commemorative Sculpture of the Late Classic*, Norman, 1991, p.96, pl. d.





f 84

PENDENTIF

MAYA

CLASSIQUE FINAL, ENV. 550-950 AP. J.C.

Jade vert-pomme et gris-vert
Hauteur : 7 cm. (2 $\frac{5}{8}$ in.)

€5,000-7,000

\$5,700-7,900

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis avant 1993
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Pendentif en jade vert-pomme intense et gris-vert sculpté avec un percement latéral dans un galet de fine section et de forme légèrement ondulée. Il représente un dignitaire debout, les mains croisées dans une posture habituelle d'injonction, paré de boucles d'oreilles et d'une coiffe de plumes en brosse.

MAYAN JADE PENDANT

Carved from a slightly undulating cobble of thick section with a stylized standing dignitary with hands clasped and cupped in a classic 'summoning' gesture, adorned with ear spools and a sweeping feather headdress with a bone flare as knot; pierced laterally, in variegated apple green jade.



f 85

PENDENTIF

MAYA

CLASSIQUE FINAL, ENV. 550-950 AP. J.C.

Jade vert brillant veiné avec quelques traces de pigment rouge

Hauteur : 10.2 cm. (4 in.)

€10,000-15,000

\$12,000-17,000

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle, acquis avant 1993

Transmis par descendance à l'actuel propriétaire

Grand pendentif de forme rectangulaire percé sur les côtés pour suspension et profondément incisé d'un motif dans le style des silhouettes avec la représentation d'un dignitaire richement vêtu et à la physionomie habituelle des Mayas. Les yeux ronds et avec un nez de type Roman, aux mains repliées sur la poitrine, orné d'imposants bijoux et surmonté d'une haute coiffe où l'on trouve une tête de monstre à la gueule relevée, des yeux divisés et entièrement encadré par un plumage.

Pour un exemple analogue, voir Proskouriakoff, 1974 : pl. 68.

MAYAN JADE FIGURAL PENDANT

Of large rectangular form deeply carved in 'silhouette style' with an elaborately-garbed dignitary with a classical Mayan physiognomy with lunate eyes and Roman nose, hands clenched against the chest, adorned with massive jewelry and a tall headdress incorporating a monster's head with upturned snout, bisected eyes and the whole framed by layered feathers; pierced laterally for suspension.



f 86

PERSONNAGE DEBOUT
TEOTIHUACAN, GUERRERO

PRÉCLASSIQUE RÉCENT/PROTOCLASSIQUE,
ENV. 100 AV.-300 AP. J.C.

Serpentine veinée vert foncé intense
Hauteur : 34 cm. (13 $\frac{3}{4}$ in.)

€18,000-22,000

\$21,000-25,000

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis avant 1993
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

PUBLICATION

Borbolla, D. et Spratling, W., *Escultura
Precolombina de Guerrero*, Mexico D.F., 1964,
fig. 64, illustration par Miguel Covarrubias

Personnage en serpentine, aux formes traitées comme une véritable statue et d'un style mêlant l'art Guerrero et l'art Teotihuacan. Il montre un jeune homme aux larges épaules avec un visage de type portrait à la bouche bien lippue et aux lèvres entrouvertes. Les yeux ovales profondément incisés. Uniquement vêtu d'une coiffure complexe réalisée de nattes enroulées et d'appendices latéraux avec sur le côté un élément de plumes qui retombe sur son épaule.

Ce personnage est représenté avec des lignes verticales et horizontales bien affirmées et une légère incision entre les bras et le corps qui est un rappel bien distinctif des personnages Mezcala du Guerrero. Il a été réalisé dans un grand bloc de serpentine qui était l'une des pierres vertes les plus recherchées de cette région et on y retrouve une évolution très nette dans le sens des caractéristiques esthétiques idéalisées et de symétrie de la période Teotihuacan.

GUERRERO-TEOTIHUACAN STONE FIGURE

The statuesque figure showing the confluence of Guerrero and Teotihuacan styles, the broad-shouldered youth with a mask-like face with parted, full lips and deeply recessed oval eyes, solely wearing an elaborate headdress consisting of a coiled headband with streamers and feathers cascading down one shoulder; rich dark green veined serpentine.

The figure has strong vertical and horizontal planes, with narrow openings at the arms reminiscent of M14 type Mezcala figures. Yet there is a clear evolution to the symmetrical and idealizing aesthetic characteristic of the Teotihuacan period.

It is made from a large block of serpentine, one of the valued greenstones of the era.



f 87

HACHA

MAYA

CLASSIQUE FINAL, ENV. 550-950 AP.J.C.

Pierre gris-vert

Dimensions : 28 x 22.5 cm. (11 x 8⁷/₈ in.)

€10,000-15,000

\$12,000-17,000

PROVENANCE

Collection privée européenne,
début des années 1990
Binoche et Giquello, Paris,
8 novembre 2010, lot 201
Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquise lors de cette vente
Transmise par descendance à
l'actuel propriétaire

Hacha en pierre grise patinée avec des traces de pigment rouge, de forme carrée au sein de laquelle est visible un double profil au visage ridé d'un dignitaire, avec des yeux enfoncés et surmonté d'une coiffure en forme d'iguane, en position arrondie. Une encoche de fixation se trouve à l'angle inférieur droit.

MAYAN STONE HACHA

Mayan stone hacha of thin section carved on both sides with an aged dignitary, his face deeply furrowed, sunken eyes adorned with a headdress composed of the curling body of a ferocious iguana; in gray green stone with remains of red pigments.





f 88

TÊTE DE DIGNITAIRE EN STUC

MAYA

CLASSIQUE FINAL, ENV. 550-950 AP. J.C.

Hauteur : 26 cm. (10¼ in.)

€7,000-10,000

\$8,000-11,000

PROVENANCE

Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquise avant 1993
Transmise par descendance à
l'actuel propriétaire

Visage de dignitaire aux traits réalistes soulignés par des yeux en amande rapprochés, un nez aquilin, orné de perles, une bouche entrouverte laissant apparaître les dents supérieures, coiffé d'un élégant turban avec une rosette centrale de plumes, et comportant de nombreuses et larges traces de pigments rouge et noir.

MAYAN STUCCO HEAD OF A DIGNITARY

With a realistic countenance distinguished by the closely-set almond-shaped eyes, aquiline nose decorated with beads, the parted lips showing the upper row of teeth, adorned with an elaborate turban with a central plumed rosette; with extensive remains of red pigment and decorative elements in black.



f 89

**BOL EN ALBÂTRE
MAYA**

POSTCLASSIQUE RÉCENT,
ENV. 900-1200 AP. J.C.

Albâtre translucide
Largeur : 14.3 cm. (5½ in.)

€7,000-9,000

\$8,000-10,000

PROVENANCE

Collection Carol Meyer, New York,
depuis les années 1980

Carole Meyer et son époux, Seymour,
étaient des collectionneurs de peinture post
impressionniste qui ont acquis des œuvres
précolombiennes dans les années 1960.
Madame Meyer a offert un grand nombre
d'objets importants au département des
Amériques du Metropolitan Museum de
New York au sein duquel elle a œuvré en tant
que bénévole durant plus de 25 ans.

Sotheby's, New York, 17 novembre 2006,
lot 353 de la collection Carol Meyer
Collection Felix et Heidi Stoll, Bâle,
acquis lors de cette vente
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Bol finement taillé dans un albâtre
translucide de section étroite avec une
élégante décoration de godrons réguliers
en léger relief.

Pour un exemple analogue, voir Benson,
E.P. et Coe, M.D., *Handbook of the Robert
Woods Bliss Collection of Pre-Columbian Art*,
Washington, 1963, pl. 50.

MAYAN ALABASTER BOWL

*Finely carved in thin and even section with
fluid, low relief fluting and subtly curved lip.*



PROVENANT DES COLLECTIONS
OUTRE-ATLANTIQUE

f 90

TEXTILE PARACAS

ENV. 400-100 AV. J.C.

Dimensions : 25 x 12.5 cm. (9 $\frac{7}{8}$ x 5 in.)

€20,000-25,000

\$23,000-28,000

PROVENANCE

Alan C. Lapiner, New York
Collection privée américaine,
acquis auprès de ce dernier en 1972

EXPOSITION

En dépôt permanent au Princeton University Art
Museum, de 1990 à 2011

Partie de manteau tissée avec une courte frange dans une broderie de coton et laine de camélidé de couleurs ocre, vert-olive, rose, crème-turquoise, rouge carmin et brun pâle disposée en bandes de style « couleurs en bloc », ornée de deux chamans brandissant des têtes-trophées avec de longs cheveux en cascade et des branches de fleurs, chacun étant paré d'une coiffe en plumes et d'ornements d'oreilles en pendentifs.

Pour un textile présentant des ressemblances, voir The Metropolitan Museum of Art, inv. n° 1978.412.78.

Les textiles étaient très appréciés par les peuples du Pérou antique et ils permettaient de situer le statut social et le niveau d'autorité de leur propriétaire. Certains textiles pouvaient mesurer plus de trente-quatre mètres de long et les fragments de grands manteaux identiques à celui-ci permettent, au travers de leur iconographie, de percevoir les croyances indigènes sur les voyages dans le monde spirituel.

De couleurs intenses et lumineuses, ces textiles légers de l'époque Paracas sont sans doute les plus fins de toutes les cultures précolombiennes.

PARACAS TEXTILE FRAGMENT

The fragment from a mantel woven in covering stem-stitch embroidery in cotton and camelid wool in 'block color' style, with two shamans brandishing trophy heads with long streaming hair and flowering branches, each adorned with a feathered headdress and pendent ear ornaments, with a short fringe, in ocher, olive green, pink, cream, turquoise, cordovan red and shades of brown.

For a nearly identical textile, see The Metropolitan Museum of Art, inv. no. 1978.412.78.

Textiles were highly valued by the peoples of ancient Peru and they were worn to indicate the status and authority. Some textiles were over thirty-four meters long. Such fragments from large mantels communicate in their iconographic language the native beliefs about journeys into the spiritual world.

Intense and luminous these lightweight textiles of the Paracas period are perhaps the finest of those produced by any Pre-Columbian culture.





91

CHAPEAU

HUARI

ENV. 700-1000 AP. J.C.

Hauteur : 13,3 cm. (5½ in.)

€6,000-9,000

\$6,900-10,000

PROVENANCE

David Bernstein Pre-Columbian Art,
New York, dans les années 1980
Collection privée belge, acquis auprès
de cette dernière en 1991



Chapeau tissé dans une laine de camélidé comportant de légères nuances ocres et bleues, des couleurs sienne foncé, brun foncé, beige et vert foncé, et décoré d'éléments géométriques concentriques avec des motifs en escalier sur l'un des côtés, et d'une série de têtes-trophées stylisées et d'éléments ailés empilés séparés par des bandes à motifs de diamants carrés.

Voir Jones et Frame, 1990 : pl. 10.

Les chapeaux à quatre appendices angulaires était une coiffe répandue au sein des hautes couches sociales du centre sud et du sud des hauts plateaux andins. On peut en retrouver chez les élites Huari (*Wari*) et Tiahuanaco (*Tiwanaku*) qui prospéraient dans la deuxième moitié du premier millénaire de notre ère dans la zone géographique andine centrale qui s'étend sur le Pérou, la Bolivie et le Chili actuels. Ces coiffes étaient confectionnées par des artisans d'une grande maîtrise qui savaient allier dans leur tissage l'esthétique à des principes innovants de répartition spatiale mathématique, créant ainsi des objets textiles aux motifs pouvant être regardés tant verticalement qu'horizontalement ou par répartition géométrique.

HUARI FOUR-CORNERED HAT

The square knotted hat in camelid wool with a pattern of concentric lozenges with stepped motifs on one side. A row of stacked, stylized trophy heads and wing elements separated by quartered diamond bands on the other side, in delicate shades of ocher, shaded blue, burnt sienna, dark brown, beige and dark green.

*The four-cornered hat was a popular high-status headdress in the south-central and southern Andean highlands among Huari (*Wari*) and Tiahuanaco (*Tiwanaku*) elites who flourished in the second half of the first millennium in the central Andean area of modern Peru, Bolivia and Chile. These hats were woven by highly skilled craftsmen who incorporated aesthetic and innovative mathematical and spatial principles in their weaving, creating fiber objects whose patterns can be read vertically, horizontally and cubically.*



f 92

**RARE MASQUE
PORTRAIT DE GUERRIER
MOCHICA**

ENV. 200-500 AP. J.C.

Hauteur : 18.5 cm. (7½ in.)

€18,000-22,000

\$21,000-25,000

PROVENANCE

Alan C. Lapiner, New York,
début des années 1960
Carlos Conde III, Porto Rico,
acquis auprès de ce dernier en 1968
Collection privée américaine,
acquis auprès de ce dernier en 1969

PUBLICATION

Lapiner, A.C., *Pre-Columbian Art of South
America*, New York, 1976, p. 144, fig. 335

Masque de proportions humaines entièrement recouvert de couleur brune avec des restes d'autres coloris et percé de deux trous de suspension, représentant un portrait aux traits de visage typiques des personnages Mochica de haut rang avec de grands yeux perforés et de larges narines, une abondante parure de bijoux et une grande coiffe décorée de motifs perlés encadrant une représentation de *tumi*.

Les masques étaient un élément important lors d'obsèques et cérémonies qui concernaient les classes sociales supérieures des anciennes civilisations du Pérou. Les croyances permettaient alors de penser que les porteurs vivants ou décédés de tels masques pouvaient incarner le visage représenté.

RARE MOCHICA MASK OF A WARRIOR

*The life-size mask depicting the 'classic' features of a Mochica personage of high rank with large, pierced eyes and nostrils, flaunting elaborate jewelry and layered headdresses with decorative beadwork centering an incised *tumi*; the whole painted in brown with faint remains of ocher pigment, pierced twice for attachment.*

Masks were an important part of the burial ceremonies around the high-status elite in ancient Peruvian societies. It is postulated that wearing masks allowed the living or deceased to be transformed into the figure it represented.



f 93

RARE STATUETTE DE CHAMAN NAZCA-HUARI

ENV. 300-600 AP. J.C.

Hauteur : 31.3 cm (12¼ in.)

€7,000-10,000

\$8,000-11,000

PROVENANCE

Alan C. Lapiner, New York,
début des années 1960
Carlos Conde III, Porto Rico,
acquise auprès de ce dernier en 1968
Collection privée américaine,
acquise auprès de ce dernier en 1969

EXPOSITION

New York, André Emmerich Gallery,
Art of Ancient Peru, 7 décembre 1968 –
9 janvier 1969

PUBLICATION

Emmerich, A. et Lapiner, A.C., *Art of
Ancient Peru*, New York, 1968, n° 30

Personnage masculin entièrement peint en beige avec des motifs brun foncé, crème, orange et prune, représenté avec une boule de coca, *jach'u* en langue Quechua, qui fait se bomber sa joue droite, un long nez aquilin nettement affirmé, des yeux en forme d'amande, portant un pagne orné de motifs et un haut turban rayé de forme concave.

Les terres cuites Nazca sont décorées d'une riche polychromie répartie et mise en place avec grand soin. La fin de la période Nazca connaît une évolution qui concentre ses représentations artistiques sur des motifs humains.

RARE NAZCA-HUARI STANDING SHAMAN

The male figure with a coca wad, jach'u (in Quechua) protruding from his right cheek, with pronounced aquiline nose and elongated, almond-shaped eyes, wearing patterned trunks and a tall concave, striped turban, painted overall in beige, dark brown, cream and orange and plum.

Nazca pottery is exuberantly polychromed as it is boldly designed and drawn. By the late Nazca period there is a stylistic evolution with a focus on solid human subjects.

f 94

FLÛTE DE PAN NAZCA-HUARI

ENV. 300-600 AP.J.C.

Hauteur : 38 cm. (15 in.)

€12,000-18,000

\$14,000-20,000

PROVENANCE

Alan C. Lapiner, New York,
début des années 1960
Carlos Conde III, Porto Rico,
acquis auprès de ce dernier en 1968
Collection privée américaine
acquis auprès de ce dernier en 1969

Instrument à vent en terre cuite de forme plate et allongée avec deux perforations, peint sur un fond brun foncé de motifs de couleurs sienne sombre, crème, beige et brune montrant sur chaque face un danseur à l'allure allongée qui tient un bâton dans chaque main et paré d'une haute coiffe de plumes, d'un pagne et d'une tunique.

Les récits détaillés des chroniqueurs espagnols du XVI^e siècle soulignent l'importance de la musique et de la danse lors des célébrations et des manifestations chez les Incas. Ils décrivent des instruments de musique telles des flûtes ou des flûtes de pan réalisées en terre cuite ou en os rassemblés en groupe formant une profusion d'instruments à vent divers. Les Incas et leurs prédécesseurs, les Nazcas, utilisaient des tambours en céramique, des hochets et des flûtes de pan au cours de leurs rites religieux. Les flûtes de pan nazca étaient constituées d'une rangée simple de tubes faits en roseau ou en terre cuite. La musique représentait un élément majeur du quotidien des cultures andines, accompagnant les populations lors des combats ou des pèlerinages, et aussi lors des funérailles où elle était peut-être supposée conférer au défunt des pouvoirs surnaturels.

Pour un exemple analogue, voir Alan Lapiner, *Art of Ancient Peru and Ecuador*, exposition en collaboration avec Andre Emmerich, Arts of the Four Quarters, New York, 1968.

NAZCA-HUARI PAN PIPE

The ridged terracotta wind instrument painted on each side with an elongated dancer holding a staff in each hand, adorned with tall feather headdress, loincloth and tunic, painted on the dark brown ground in burnt sienna, cream, beige and brown; pierced twice.

Detailed accounts written by Spanish chroniclers of the sixteenth century emphasize the importance of music and dance in Inca celebrations and festivals. They describe musical instruments such as flutes and panpipes made of reed, bone and fired clay as well as a bevy of assorted wind instruments. The Incas and their predecessors, the Nazca people used ceramic drums, whistles and panpipes in ritual contexts. Nazca panpipes were made of a single row of vertical, tubular pipes made with reeds or fired clay. Music was an essential part of life in Andean cultures accompanying them in war, pilgrimages and to bury the dead, perhaps providing them with a supernatural power.





PROVENANT D'UNE COLLECTION
EUROPÉENNE

f 95

GOBELET EN OR SICÁN

ENV. 900-1100 AP. J.C.

Hauteur : 13.4 cm. (5¼ in.)

€15,000-25,000

\$18,000-28,000

PROVENANCE

Mark Sheppard, Floride
Sotheby's, New York, 10 mai 1980, lot 50
Collection européenne, acquis lors
de cette vente
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Gobelet de forme évasée décoré dans sa partie basse d'une série de quatre grenouilles montrées de dos et fortement en relief qui ont chacune un dos arrondi et des pattes étendues. Dans sa partie haute, il est décoré de quatre têtes de seigneurs de Sicán au repoussé qui portent chacun des boucles d'oreilles et une coiffure à gradins.

Voir Lapiner, 1976 : fig. 618 ; Voir Jones (1985 : Cat., n° 73) pour des gobelets en or de la collection Jan Mitchell avec des grenouilles similaires.

Les grenouilles andines de l'espèce *Bufo spinulosus* et les crapauds *Bufo marinus* plus largement rencontrés le long de la côte pacifique ont une peau à texture granuleuse. Ce type d'amphibiens incarnait une représentation symbolique pour les anciennes populations andines. Les grenouilles, animaux aquatiques et terrestres qui se transforment à partir des œufs de têtards, étaient associées aux perceptions des peuples andins portant sur la transformation et l'évolution. Le rapprochement avec l'eau, plus particulièrement à l'arrivée de la pluie, reliait l'animal avec la végétation et la fertilité. Par ailleurs, le venin de certaines espèces qui était connu pour être toxique, était employé comme poison pour les flèches de sarbacane par de nombreuses civilisations sud-américaines et leur puissant sérum était également utilisé comme matière hallucinogène dans les cérémonies rituelles.

SICÁN GOLD BEAKER

Of flaring form, deeply repousse with a series of four splayed frogs along the bottom row, each with circular patterned backs and feet flexed, along the upper row embossed with the heads of four Sicán 'lords'; each wearing earspools and stippled headdress.

Andean toads and frogs include the riverine Bufo spinulosus, and the larger Pacific Coast toad, Bufo marinus, both of which have textured skin. Such amphibians had symbolic connotations for the ancient Andean peoples. Frogs, as water and land animals mutate from eggs to tadpoles to frogs, were associated with ideas of Andean transformation and growth. The association with water, more specifically with the coming of rain, connected the animal also with vegetation and fertility. On the other hand, the venom, from varieties that were known to be toxic, was used for blowgun dart poison by many South American cultures. Their potent serums were also used as hallucinogenic tools in ceremonial rites.





PROVENANT DES COLLECTIONS
OUTRE-ATLANTIQUE

96

PAIRE DE GOBELETS EN OR SICÁN

ENV. 900-1100 AP. J.C.

Hauteurs : 14 cm. (5½ in.)

€30,000-50,000 \$35,000-57,000

PROVENANCE

Galerie André Emmerich, New York, début des années 1960
Comte Guy du Boisrouvray, Genève, acquise auprès du précédent par l'intermédiaire de Gubelin à Genève en 1964
Sotheby's, New York, *The Collection of the late Count and Countess Guy du Boisrouvray*, 27-28 octobre 1989, lot 114
Collection privée américaine, acquise lors de cette vente

EXPOSITION

Genève, Gubelin, *Objets Précieux d'Amérique Antérieurs à la Découverte du Continent*, 29 juin - 10 juillet 1964

PUBLICATION

Gubelin, *Objets Précieux d'Amérique Antérieurs à la Découverte du Continent*, Genève, 1964, n° 49

Paire de récipients de forme légèrement évasée qui sont chacun décoré au repoussé d'une frise de trois guerriers représentés debout et parés de coiffures élaborées et de bijoux, tenant chacun des bâtons et des boucliers circulaires.

La fabrication de tels objets requérait une grande habilité technique pour éviter toute fissuration à terme des parois car ils étaient réalisés à partir d'une seule fine feuille d'or d'abord martelée sur une forme en bois pour être ensuite décorée selon la technique du repoussé.

Les Sicán ont dû faire appel à un nombre significatif d'artisans spécialisés dans la fabrication des feuilles d'or produites pour la réalisation de nombreux objets à usages divers. Le haut niveau de technicité atteint dans la maîtrise de la fabrication et de la décoration de ce type de productions démontrent que les artisans dédiés à ces créations étaient employés à temps plein. Par ailleurs, on peut aussi penser que les maîtres artisans étaient probablement assistés d'un grand nombre d'apprentis affectés aux tâches subalternes.

L'iconographie du Seigneur de Sicán que l'on retrouve de façon répétitive et qui reprend les traits de la principale divinité Sicán avec des yeux allongés en virgules, se retrouve tant sur les poteries que sur les sculptures en bois ou les ouvrages en or de la période Sicán médiane.

PAIR OF SICÁN GOLD BEAKERS

Each of slightly flaring form, decorated in repousse with a frieze of three standing warrior holding staffs and circular shields, each adorned with elaborately-decorated headdresses and jewelry.

Manufacturing such beakers required great skill to prevent cracking as they were raised from single, flat sheets of gold beaten on wooden molds and later decorated in the repoussé technique.

The Sicán culture must have employed a sizable corps of master sheet makers who produced sheet goods for various applications. The remarkable degree of control over forging and finishing seen in these objects argues persuasively that those activities were in the hands of full-time specialists. These master sheet makers would have been assisted by perhaps dozens of apprentices who would have carried out time-consuming tasks.

The repetitive iconographic use of Sicán lords, coopting the features of the central Sicán deity with the distinctive comma-shaped eyes, appears uniformly in pottery, wood sculpture and goldwork of the Middle Sicán period.





97

97

COLLIER EN OR SICÁN

ENV. 900-1100 AP. J.C.

Longueur : 62 cm. (24 $\frac{3}{8}$ in.)

€7,000-10,000

\$8,000-11,000

PROVENANCE

Collection Lillian Mildwoff Berliawsky, sœur de Louise Nevelson, dans les années 1970 David Bernstein Pre-Columbian Art, New York, acquis auprès de cette dernière Collection privée belge, acquis auprès de ce dernier en 1991

Collier constitué douze grosses boules constituées chacune de deux parties hémisphériques soudées en leur centre et de seize autres boules intercalées de plus petit diamètre.

Voir Jones, 1985 : cat. 76.

CHIMU GOLD NECKLACE, SICÁN

Composed of twelve large, hemispherical beads joined at the center interspersed with sixteen smaller hemispherical beads.

f 98

MASQUE EN OR SICÁN

ENV. 900-1100 AP. J.C.

Hauteur : 41.3 cm. (16 $\frac{1}{8}$ in.)

€7,000-9,000

\$8,000-10,000

PROVENANCE

Sotheby's, New York, 3 décembre 1983, lot 24 Collection Renata et Sidney Shapiro, New York, acquis lors de cette vente Transmis par descendance au propriétaire actuel

Imposant masque composé de trois fines feuilles reliées entre elles par des agrafes et représentant un seigneur de Sicán au nez proéminent, aux yeux révoltés et allongés caractéristiques, aux longues oreilles rectangulaires ornées de motifs de perles au repoussé, et percé pour apposer des crochets de suspension.

Voir Jones, 1985 : p. 66, fig. 4.f.

Les masques de ce type réalisés dans une feuille d'alliage en or martelée étaient destinés à orner les corps des souverains défunts de la côte nord du Pérou ancien. De puissantes dynasties ont été présentes dans cette région entre le VIII^e et le XIV^e siècle de notre ère et elles ont accumulé une très grande quantité d'or et d'argent avant d'être soumises par l'empire Inca à la fin du XV^e siècle. Les souverains régnants étaient alors à la tête d'importants ateliers au sein desquels étaient réalisés avec une grande finesse des ornements et de la vaisselle cérémonielle. A leur décès, ces princes étaient ensevelis dans des tumulus monumentaux en briques de terre avec à leurs côtés un nombre important d'objets en métal précieux, en coquillage ou en textile. En dehors des gobelets, disques et autres ornements, les offrandes funéraires comprenaient également ce type de grands masques réalisés dans une feuille en alliage d'or, caractérisés chez les Sicán par la forme ovoïde des yeux qui se terminent en



98

pointe et qui peut être associée à la culture Lambayeque de la côte nord du Pérou. L'État que l'on nomme Royaume de Sicán a vu naître de grandes cités monumentales telles que Batán Grande, Chornacap ou bien d'autres. Et de tels masques faisaient partis des offrandes funéraires de la classe nobiliaire, tant féminine que masculine.

Les yeux de forme ovoïde se terminant en pointe et qui sont communs à tous les masques de ce type sont parfois dénommés « yeux en forme d'aile » et identifiés comme les traits distinctifs d'une créature mythologique connue sous le nom de Divinité de Sicán. Selon Izumi Shimada et d'autres scientifiques, une personne enterrée avec un masque de ce type est supposée incarner la toute-puissance de la Divinité de Sicán et incarner ainsi un ancêtre vénéré après sa mort.

MIDDLE SICÁN GOLD MASK

The imposing mask of a Sicán Lord composed of three thin sheets joined by staples with a repoussé nose, with characteristic upturned comma-shaped eyes once pierced for dangling attachments and long rectangular ears with embossed beadwork decoration.

See Jones, 1985: p. 66, fig. 4.f

Such hammered sheet gold alloy masks probably adorned the body of a deceased ruler on Peru's north coast. Powerful dynasties arose in this region between the eighth and the fourteenth centuries A.D. and amassed great quantities of gold and silver before they were subjugated by the Inca Empire in the late fifteenth century. The rulers of these dynasties were the patrons of vast workshops where finely crafted ornaments and ceremonial vessels were fashioned. At death, the lords were interred in monumental mud-brick mounds along with large numbers of objects of precious metal, shell, and cloth. In addition

to beakers, disks, and other ornaments, the burials included large masks made of sheet gold alloys.

These Sicán masks were characterized by their ovoid eyes terminating in a point which are associated with the Lambayeque culture on Peru's north coast. This polity, also known as Sicán, erected great monumental centers such as Batán Grande, Chornancap, and other sites. Such masks were part of the burial regalia of the nobility including both women and men.

The pointed ovoid eyes common to these masks are sometimes referred to as 'winged eyes' and have been identified as distinctive features of a mythical being known as the Sicán Deity. According to Izumi Shimada and colleagues, an individual buried with such a mask would have been thought to adopt the aspects of the Sicán Deity's power, and would have been transformed into a revered ancestor upon death.

99

**42 PENDENTIFS AVIFORMES
EN OR**

TOLIMA

ENV. 500-1000 AP. J.C.

Longueur du collier : 43 cm. (17 in.)

Hauteur de chaque pendentif : 1.8 cm. (0¾ in.)

Longueur du bracelet : 19.7 cm. (7¾ in.)

€8,000-12,000

\$9,100-14,000

PROVENANCE

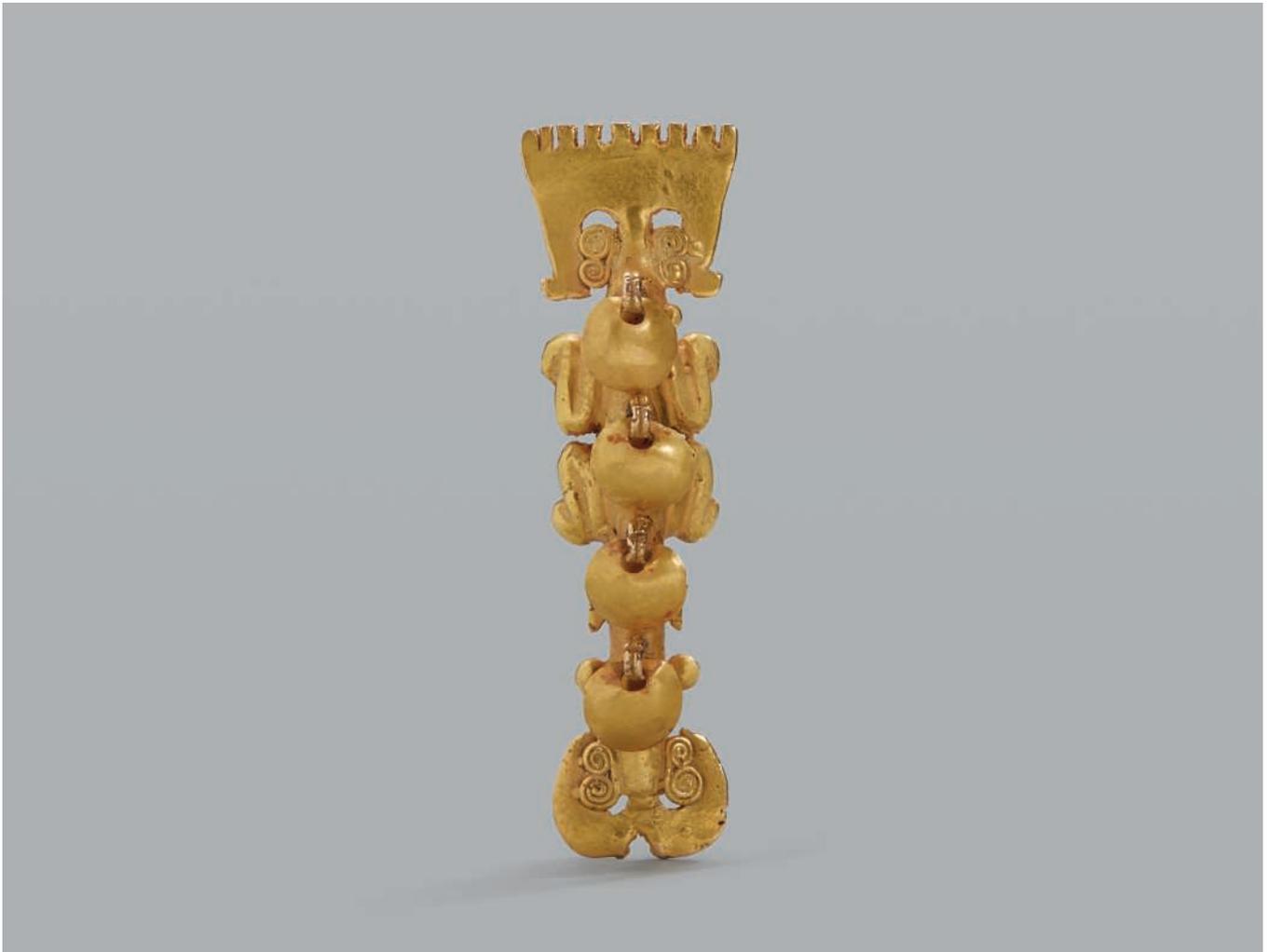
Collection Laurence C. Witten II, Fairfield,
Connecticut, dans les années 1970
Sotheby's, New York, 24 novembre 1997, lot 32
Collection privée américaine, acquis lors
de cette vente

Assemblage moderne en forme de collier
regroupant des colibris miniatures stylisés
joint avec un bracelet et deux autres
pendentifs en forme de colibris.

Voir Emmerich, 1965 : fig. 76.

*FORTY-TWO TOLIMA GOLD AVIAN
PENDANTS*

*Strung into a modern necklace with stylized
miniature hummingbirds together with
a bracelet and two further hummingbird
pendants.*



100

**PENDENTIF
ZOOMOPHIQUE EN OR
STYLE INTERNATIONAL**

ENV. 800-1500 AP.J.C.

Hauteur : 10.5 cm. (4 1/8 in.)

€9,000-12,000

\$11,000-14,000

PROVENANCE

Collection Laurence C. Witten II, Fairfield, Connecticut, dans les années 1970
Sotheby's, New York,
24 novembre 1997, lot 32
Collection privée américaine,
acquis lors de cette vente

Divinité d'apparence reptilienne aux jambes repliées sur les côtés, avec des ongles bien délimités et incurvés, tenant dans sa gueule un motif évasé aux bordures crénelées, encadré de gouttes en forme de spirales, et comportant une attache de suspension à l'arrière.

Le Dieu Crocodile est l'une des thématiques de l'orfèvrerie Isthmo-colombienne (Style International) parmi les plus anciennes et les plus facilement reconnaissables. D'après les civilisations rencontrées depuis le sud du Nicaragua jusqu'en Amérique Centrale, la terre était assimilée au dos d'un crocodile nageant dans la mer primordiale et dont les épines dorsales représentaient les chaînes volcaniques nord et sud qui délimitent les continents de l'hémisphère ouest.

Voir Wardwell, 1968 : fig. 97.

**INTERNATIONAL STYLE GOLD
ZOOMORPHIC PENDANT**

The reptilian deity with legs bent at the sides, bifurcated curling tail, holding in its jaws a flaring element with crenelated border and spiral sprays emanating at the sides; suspension loop on the reverse.

The Crocodile God is one of the oldest and most widely recognized of themes in Isthmo-Colombian (International Style) goldwork. Among peoples from southern Nicaragua to Mesoamerica the earth was likened to the back of a crocodile floating in the primordial sea, its dorsal scutes being the volcanic north-south backbone that defines the continents of the Western Hemisphere.



101

PROVENANT DES COLLECTIONS
EUROPÉENNES

f 101
**COURONNE EN OR
CALIMA**

ENV. 200-500 AP. J.C.

Largeur : 25 cm. (9¾ in.)

€6,000–9,000

\$6,900–10,000

PROVENANCE

André Emmerich Gallery, New York,
acquise en 1967
Collection Hans Koella, Zurich,
acquise auprès de ce dernier en 1973
Collection privée européenne,
acquise auprès de ce dernier en 1999

EXPOSITION

Zurich, Stiftung Altamerikanische Kulturen,
de 1982 à 1992

Couronne décorée d'un motif au repoussé
représentant un visage stylisé avec de
grands yeux circulaires et une bouche
rectangulaire, des arcades sourcilières
soulignées par une ligne en zigzag, de
petits motifs perlés délimitant les bordures
extérieures et le contour des yeux, et des
appendices latéraux à motifs incurvés.

CALIMA GOLD CROWN

*Repoussé with the stylized face of large
circular eyes and rectangular mouth, the
arching browline marked by zigzag lines,
and tiny punctate dots trimming the perimeter
and eyes, with upcurled side flanges.*

102
**TUMI VOTIF
VALDIVIA**

ENV. 1100-500 AV. J.C.

Hauteur : 49 cm. (19¼ in.)

€4,000–6,000

\$4,600–6,800

PROVENANCE

Álvaro Guillot Muñoz (1897-1971)
- écrivain, paléontologue et diplomate
uruguayen -, Montevideo
Christie's, Paris, 12 juin 2003, lot 539
Collection privée française,
acquis lors de cette vente

Pierre probablement utilisée comme
lithophone (instrument musical), de section
mince et en forme de pétale aux bords
biseautés.

VALDIVIA TUMI VOTIF



102



f 103

**GRAND PENDENTIF
ZOOMORPHIQUE EN OR
VERAGUAS**

ENV. 1000-1500 AP.J.C.

Largeur : 10.3 cm. (4 in.)

€18,000-22,000

\$21,000-25,000

PROVENANCE

Collection John H. Hauberg, Seattle, 1963
The Merrin Gallery, New York,
acquis auprès de ce dernier en 1978
Collection privée européenne,
acquis auprès de cette dernière en 1979
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Pendentif-hochet en forme de tortue imposante avec des ongles incurvés et séparés entre eux, quatre pâtes géométriques comportant des bandes décoratives pour délimiter les pieds, une tête crochue avec de grands yeux projetés sur les côtés et contenant les billes de hochet et une paire de crochets de suspension à l'arrière.

Pour des pendentifs analogues en forme de tortue, voir Jones, J. et King, H., *The Metropolitan Museum of Art Bulletin*, "Gold of the Americas", vol. 59, n° 4, printemps 2002, p. 47.

Bien qu'une grande variété de tortues de grande taille soient présentes majoritairement sur les rivages mésoaméricains et d'Amérique centrale, certaines espèces pouvaient aussi réaliser des navigations marines de longue distance. La symbolique de la représentation des tortues évoquait la surface aquatique qui séparait les cieux avec le monde de l'Au-delà.

**LARGE VERAGUAS GOLD ZOOMORPHIC
PENDANT**

The corpulent turtle containing a rattle with bifurcated and curled tail, four angular limbs with decorative bands encircling the feet, the beaked head with large eyes protruding from the sides and containing rattles; a pair of suspension loops on the reverse for suspension.

While some varieties in the large turtle family are plentiful in Mesoamerica and Central America's marshland, other turtles are equipped to navigate long sea voyages. Turtle imagery was used to indicate the watery surface that separated the sky from the Underworld.

104

PENDENTIF EN OR
DIQUÍS, RÉGION DE
PALMAR SUR

ENV. 800-1200 AP. J.C.

Hauteur : 7.4 cm. (2 $\frac{7}{8}$ in.)

€5,500–7,500

\$6,300–8,500

PROVENANCE

André Emmerich Gallery, New York,
depuis les années 1980
Collection privée américaine
Sotheby's, New York,
11 novembre 2004, lot 223
Collection privée américaine,
acquis lors de cette vente
Transmis par descendance à
l'actuel propriétaire

Représentation humaine à l'expression
féroce comportant un crochet de suspension
à l'arrière, avec de larges épaules, des bras
fermement repliés, des mains en forme de
coupe, des oreilles et des chevilles décorées
de motifs en forme de têtes de caïmans
vues de profil.

*DIQUÍS GOLD FIGURAL PENDANT,
PALMAR SUR REGION*

*Cast with an anthropomorphic creature with
fierce expression, sharp broad shoulders with
tightly bent arms and cupped hands, the ears
and ankles adorned with stylized caiman profile
heads; a suspension loop on the reverse.*



104

f 105

PERSONNAGE DEBOUT
EN JADE
OLMÈQUE

PRÉCLASSIQUE MOYEN, ENV. 900-600 AV. J.C.

Hauteur : 12.4 cm. (4 $\frac{7}{8}$ in.)

€20,000–25,000

\$23,000–28,000

PROVENANCE

Sotheby's, New York,
30 novembre 1979, lot 158
Collection Marsha et Saul Stanhoff,
Los Angeles
Sotheby's, New York,
20 novembre 1989, lot 143
Collection privée européenne,
acquis lors de cette vente

Personnage réalisé dans une pierre gris-vert
avec un trou de suspension sur le haut,
aux larges jambes et dont les mains sont
placées l'une sur l'autre et sur la poitrine
dans une gestuelle cérémonielle, au visage
arrondi avec des traits caractéristiques
du début de la période olmèque tels que
de grands yeux en amande et une bouche
lippue, vêtu d'une tunique à bordure
découpée et d'une coiffe en forme de dôme.

Les personnages en jade étaient des objets
portatifs particulièrement appréciés par
les anciennes peuplades olmèques. Les
postures méditatives montrent une gestuelle
standardisée où la main droite est placée
au-dessus de la gauche. Dans le cas présent,
le visage avec un nez aplati et une bouche
lippue est un rappel des têtes-portraits
colossales casquées en basalte du site
olmèque de La Venta.

OLMEC JADE FIGURE

*Standing on flattened feet with hand clasped
one above the other against the chest in a
ritual gesture, the rounded face distinguished
by prototypical Olmec features with narrow
almond-shaped eyes and full lips, wearing a
sawtooth bordered tunic and domed helmet;
in lustrous green-grey jade, pierced at the top
for suspension.*

*Jade figures were prized portable objects for
the ancient Olmec. This figure in a meditative
pose exhibits the standardized right hand over
left hand position. His face with the flattened
nose and fleshy lips is reminiscent of the
colossal helmeted portrait heads of the Olmec
basalt boulders of La Venta.*





106

106
IMPORTANTE HACHE
VOTIVE
OLMÈQUE

PRÉCLASSIQUE, ENV. 900-600 AV. J.C.

Jadéite gris pâle
 Hauteur : 30.5 cm. (12 in.)

€3,000–5,000 \$3,500–5,700

PROVENANCE
 Collection Ilya et Maryna Prigogine, Bruxelles

PUBLICATION
 Gay, C., *Ancient Ritual Stone Artifacts: Mexico, Guatemala, Costa Rica*, Académie Royale de Belgique, Bruxelles, 1995, fig. 124

Cette imposante hache en forme de pétale est remarquable de par sa largeur et comporte à sa base une intaille atypique.

OLMEC CEREMONIAL JADEITE CELT

The large celt distinguished for its width and the squared base.



107

107
IMPOSANTE HACHE
VOTIVE
OLMÈQUE

PRÉCLASSIQUE, ENV. 900-600 AV. J.C.

Pierre gris-vert mouchetée
 Hauteur : 27.5 cm. (10 7/8 in.)

€4,000–6,000 \$4,600–6,800

PROVENANCE
 Frances Pratt, Teochita, New York,
 27 septembre 1973
 Collection Ilya et Maryna Prigogine, Bruxelles

PUBLICATION
 Gay, C., *Ancient Ritual Stone Artifacts: Mexico, Guatemala, Costa Rica*, Académie Royale de Belgique, Bruxelles, 1995, fig. 128

Hache de taille très imposante et d'une harmonieuse forme oblongue taillée dans une pierre très finement polie.

IMPOSING OLMEC STONE CELT

Of harmonious oblong form with a lustrous porphyritic-appearing texture.



108

DEUX PERSONNAGES FÉMININS

XOCHIPALA,
ÉTAT DE GUERRERO

ENV. 1150-550 AV. J.C.

Hauteurs : 12 et 10 cm. (4 $\frac{3}{4}$ et 3 $\frac{3}{8}$ in.)

€7,000–9,000

\$8,000–10,000

PROVENANCE

Fine Arts of Ancient Lands Gallery, New York
Collection européenne, acquis auprès de
cette dernière le 26 octobre 1984

Transmis par descendance à l'actuel
propriétaire

Ces deux statuettes reposent fermement sur le sol avec de larges pieds, chacune d'entre elles étant vêtue d'un vêtement richement élaboré et coiffée d'une longue chevelure savamment mise en forme, et l'une d'elle comportant des tatouages dans le dos, avec de nombreuses traces de pigment rouge pour les deux.

On pense que le style des récipients en céramique et en pierre Xochipala est influencé par l'art olmèque de la région côtière du golfe du Mexique ou qu'il est peut-être même une expression de la période formative de l'art olmèque.

TWO XOCHIPALA FEMALE FIGURINES

The expressive figurines standing firmly on wide, flattened feet, each wearing elaborately patterned loincloths, their long hair arranged in artistic coiffures, one female tattooed along her back, and each with extensive remains of red pigment.

The regional style of Xochipala ceramics and stone vessels is considered to be influenced by the art of the Olmec homeland on the Gulf Coast, or perhaps represents a formative period of Olmec art.



109

**PERSONNAGE DEBOUT
MEZCALA, STYLE OLMÉCOÏDE**

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Hauteur : 30,5 cm. (12 in.)

€10,000-20,000

\$12,000-23,000

PROVENANCE

Fine Arts of Ancient Lands Gallery, New York
Collection européenne, acquis auprès de
cette dernière le 30 janvier 1993
Transmis par descendance à l'actuel
propriétaire

PUBLICATION

Johnson, H. et Lee, M., *Guide to the Arts of t
he Americas*, New York, 1992, p. 96, fig. E

Personnage en pierre gris-vert polie avec
de nettes références au style olmèque,
se tenant debout, bien droit avec de larges
traits faciaux montrés bien en creux.

MEZCALA STONE FIGURE

*With marked Olmecoid appearance, standing
rigidly with wide facial plane and sunken facial
features; in green-gray polished stone.*



110

BOL
OLMÈQUE, LAS BOCAS

PRÉCLASSIQUE ANCIEN, ENV. 1200-900 AV. J.C.

Hauteur : 11.6 cm. (4½ in.)

€25,000-45,000

\$29,000-51,000

PROVENANCE

Collection privée européenne,
depuis le début des années 1980

Réceptacle élégant *tecomate* de forme hémisphérique, aux parois fines surmontées d'une ouverture circulaire et entièrement recouvertes d'une couche de kaolin, avec des traces de cinabre à l'intérieur.

Pour un exemple analogue, voir Benson, E. et al., *Trésors de la céramique précolombienne dans les collections Barbier-Mueller*, Paris, 2003, p. 139, pl. 16.

Pour un exemple très similaire, voir la collection du Metropolitan Museum of Art, inv n°1989.314.18 de l'ancienne collection A. M. Bullowa.

OLMEC BOWL, LAS BOCAS

The finely modeled tecomate of hemispherical form of thin and even section with circular opening, covered overall in kaolin slip; the interior with remains of cinnabar.



« Les modèles de type M10 incarnent le meilleur de la sculpture Mezcala, obtenant dans un matériau difficile et avec des outils rudimentaires le meilleur résultat en matière de sculpture pour une représentation évocatrice de personnage humain. »

Gay et Pratt, 1992 : 51

f 111

**IMPORTANT
PERSONNAGE DEBOUT
MEZCALA, TYPE M10**

FIN DE LA PERIODE PRECLASSIQUE,
ENV. 300-100 AV. J.C.

Andésite gris-vert lustrée à patine brillante
Hauteur : 32.3 cm. (12¾ in.)

€80,000-120,000

\$91,000-140,000

PROVENANCE

Collection privée, dans les années 1960
Collection Alberto Ulrich, Milan, 1980
Fine Art of Ancient Lands,
acquis auprès de cette dernière en 1988
Collection privée américaine,
acquis auprès de cette dernière en juin 2000

Grand personnage intemporel en andésite vert-gris, aux bras en relief et au visage souligné par une subtile alternance de formes géométriques.

Voir Gay et Pratt, 1992 : pl. 22 et pl. 39

IMPOSING MEZCALA FIGURE, TYPE M10

The tall and immutable figure with arms in relief and the face distinguished by the subtle play of geometric planes; in grey-green polished andesite.

See Gay and Pratt, 1992: pl. 22 and pl. 39.





f 112

TÊTE HUMAINE
CHONTAL

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Hauteur : 16.2 cm. (6 $\frac{1}{8}$ in.)

€7,000-9,000

\$8,000-10,000

PROVENANCE

Collection Aurelia Landmann, Bruxelles,
dans les années 1970
Collection privée européenne,
acquise auprès de cette dernière vers 1975

Sculpture de forme trapézoïdale représentant un visage d'allure massive avec des arcades sourcilières linéaires et proéminentes placées au-dessus d'une faible cavité qui délimite les yeux, un nez triangulaire et des lèvres entrouvertes, taillée dans une pierre gris-verte mouchetée avec une perforation au sommet du crâne.

Voir C. et R. Gay, 2001 : pl. 72.

CHONTAL STONE MASK

The massive face panel of trapezoidal form with prominent straight brows above shallow grooves highlighting the eyes, triangular nose and parted lips, in grey-green mottled stone; pierced at the top of the head.



113

PERSONNAGE DEBOUT

MEZCALA, TYPE M10

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Pierre gris foncé veinée
Hauteur : 15.3 cm. (6 in.)

€8,000-12,000

\$9,100-14,000

PROVENANCE

Galerie Mermoz, Paris, dans les années 1980
Acquis par l'actuel propriétaire auprès de
cette dernière en 1999

Personnage représenté debout avec les bras repliés en diagonale sur le torse, au visage souligné par une bouche angulaire en creux et surmonté d'une profonde incision au niveau du front.

Pour un exemple analogue, voir Gay et Pratt, 1992 : p. 53, pl. 36.

MEZCALA STONE FIGURE, TYPE M10

The standing figure with diagonally-grooved arms held to the chest, the head distinguished by the recessed, angular mouth and deep forehead groove; in dark gray veined stone.



114



115



116

114

MAIN OUVERTE CHONTAL

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Serpentine verte

Hauteur : 13.2 cm. (5¼ in.)

€1,000-2,000

\$1,200-2,300

PROVENANCE

Frances Pratt, Teochita, New York,

13 septembre 1976

Collection Ilya et Maryna Prigogine, Bruxelles

PUBLICATIONS

Gay, C., *Ancient Ritual Stone Artifacts: Mexico, Guatemala, Costa Rica*, Académie Royale de Belgique, Bruxelles, 1995, fig. 106

Gay, C. et R., *Chontal, Ancient Stone Sculpture from Guerrero Mexico*, Genève, 2001, pl. 13

CHONTAL SERPENTINE HAND

115

PERSONNAGE ASSIS

MEZCALA, TYPE M22 VARIANTE

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Porphyre vert-gris moucheté finement poli

Hauteur : 7.7 cm. (3 in.)

€1,000-1,400

\$1,200-1,600

PROVENANCE

Collection Ilya et Maryna Prigogine, Bruxelles

PUBLICATION

Gay, C., *Ancient Ritual Stone Artifacts: Mexico, Guatemala, Costa Rica*, Académie Royale de Belgique, Bruxelles, 1995, fig. 32

MEZCALA PORPHYRY SEATED FIGURE,
TYPE M22 VARIANT

116

ENSEMBLE DE HUIT TEMPLES MINIATURES MEZCALA

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Pierre verte mouchetée

Hauteurs : de 5.5 à 9 cm. (2⅞ to 3½ in.)

€2,500-3,500

\$2,900-4,000

PROVENANCE

Collection Ilya et Maryna Prigogine, Bruxelles

PUBLICATION

Gay, C., *Ancient Ritual Stone Artifacts: Mexico, Guatemala, Costa Rica*, Académie Royale de Belgique, Bruxelles, 1995, fig. 88 et 90

Cet ensemble regroupe des maquettes de motifs architecturaux.

EIGHT MEZCALA MINIATURE
TEMPLE MODELS

117

PERSONNAGE ASSIS

MEZCALA, TYPE M22

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Serpentine vert-olive

Hauteur : 13 cm. (5⅓ in.)

€6,000-8,000

\$6,900-9,100

PROVENANCE

Collection Ilya et Maryna Prigogine, Bruxelles

PUBLICATIONS

Gay, C. et Pratt, F., *Mezcala, Ancient Stone Sculpture from Guerrero Mexico*, Genève, 1992, pl. 108

Gay, C., *Ancient Ritual Stone Artifacts: Mexico, Guatemala, Costa Rica*, Académie Royale de Belgique, Bruxelles, 1995, fig. 43



117

Ce personnage massif est assis les mains serrées devant la poitrine et porte un important récipient dans son dos. Ce type de productions artistiques isolées avec des récipients, des gourdes et des jarres est fréquent dans l'art Mezcala pour les objets miniatures.

MEZCALA SERPENTINE FIGURE, TYPE M22

The robust seated figure with large hands clenched, a vertical bag extending along his back possibly for water.

Isolated objects in the form of skin bags, gourds and jars are fairly frequent among Mezcala miniature carvings of household furniture.

PERSONNAGE ASSIS

MEZCALA, TYPE M22

PRÉCLASSIQUE RÉCENT, ENV. 300-100 AV. J.C.

Serpentine verte mouchetée à patine lustrée
Hauteur : 12.4 cm. (5 in.)

€12,000-15,000

\$14,000-17,000

PROVENANCE

Collection Ilya et Maryna Prigogine, Bruxelles

EXPOSITIONGenève, Musée Rath, *Mexique, Terre des Dieux : Trésors de l'art précolombien*,
8 octobre 1998 – 24 janvier 1999**PUBLICATIONS**Gay, C. et Pratt, F., *Mezcala: Ancient Stone Sculpture from Guerrero Mexico*, Genève, 1992, pl. 108Gay, C., *Ancient Ritual Stone Artifacts: Mexico, Guatemala, Costa Rica*, Académie Royale de Belgique, Bruxelles, 1995, fig. 28Musée Rath, *Mexique, Terre des Dieux : Trésors de l'art précolombien*, Genève, 1998, pl. 64

Le personnage à l'allure massive est représenté assis dans la position du lotus, avec la jambe droite passant par-dessus la gauche, les bras levés et croisés et placés en avant du torse, la main droite placée sur la gauche, les pieds légèrement soulignés et les épaules démarquées par une profonde incision.

Carlo Gay suggère que ces représentations humaines très suggestives aux jambes entrecroisées peuvent évoquer un shaman en état de transe (Gay et Pratt, 1992 : p. 116).

MEZCALA SERPENTINE FIGURE, TYPE M22

The massive figure seated in a lotus position, the right leg overlapping the left, the crossed arms held high over the front of the torso with the right hand resting on the left, the toes carefully delineated, the shoulder blades indicated by grooves.

Carlo Gay suggests that this evocative, crosslegged figure might represent a shaman in a state of trance (Gay and Pratt 1992: 116)



f 119

MUSICIEN ASSIS
CHINESCO, TYPE C

PROTOCLASSIQUE,
ENV. 100 AV. J.C.-250 AP. J.C.

Hauteur : 22.2 cm. (8¾ in.)

€20,000-25,000

\$23,000-28,000

PROVENANCE

Collection Proctor Stafford,
Los Angeles, dans les années 1960
Sotheby's, New York,
20 novembre 1995, lot 117
Collection privée européenne,
acquis lors cette vente

PUBLICATION

Berjonneau, G. et Sonnery, J.L.,
Art Précolombien, Mexique, Guatemala :
Chefs-d'œuvre inédits, Paris, 1985,
p. 172, pl. 240

Représentation recouverte d'un engobe brun-rouge et d'une coloration moutarde, crème et brune d'un jeune homme mince aux jambes repliées qui manipule un grand tambour en forme de gourde placé entre ses pieds et ses mains. L'instrument est entièrement décoré de bandes géométriques à motifs de points et de courbes et le musicien est montré avec un visage aux traits soulignés par de fines incisions et portant un bandeau crânien à motifs de pois retombant sur ses épaules.

Voir Kan, Meighan et Nicholson, 1970 : fig. 5.

CHINESCO MUSICIAN, TYPE C

The slender youth with long legs outstretched and balancing a tall curving gourd drum between his feet and hands, the instrument covered overall with decorative geometric bands in a dotted and swirling pattern, the musician with small deeply punched facial features, wearing a polka-dotted headband with flaps extending down the shoulders, painted in reddish brown, mustard, cream and brown.





f 120

CHAMAN
COLIMA, STYLE COMALA

PROTOCLASSIQUE,
ENV. 100 AV. J.C.-250 AP. J.C.

Hauteur : 41.7 cm. (16½ in.)

€12,000-15,000

\$14,000-17,000

PROVENANCE

Galerie Mermoz, Paris, dans les années 1980
Collection privée européenne, acquis auprès
de cette dernière le 17 mars 1989

Fermement établi sur le sol par de
larges pieds, le personnage entièrement
recouvert d'un engobe brun-rouge joue
d'un tambour fait dans le creux d'une
carapace de tortue et porte un imposant
casque avec une protubérance en son
centre ; des incisions en forme de cocardes
sur les côtés et un long rabat décoré qui
retombe sur le dos, ainsi qu'un pagne noué
et un collier de rangée de coquillages.

Voir *Mexique, terre des Dieux : Trésors de
l'art précolombien*, 1998, pour un modèle
similaire de chaman musicien.

Peter Furst, comme d'autres ethno-
historiens, a mis en avant le fait que ce type
de chaman communiquait des messages
vers le monde spirituel au travers du son de
son tambour, de ses chants et de sa danse.
Les joueurs de tambours peuvent être ainsi
envisagés comme des chamans ou des
assistants de chamans.

COLIMA SHAMAN, COMALA STYLE

*Planted solidly on wide feet, playing a hollow
turtle shell drum, wearing a substantial helmet
with a central spout and the sides incised
with rosettes and a long-patterned flap
extending down the back, sashed loincloth and
segmented shell necklace, painted overall in
reddish brown.*

*Peter Furst as well as other ethnohistorians
single out that shamans convey messages to
the spirit world through drumming, chants and
dance. Drummers might therefore reasonably
be interpreted as shamans or 'shaman helpers'.*



PROVENANT D'UNE COLLECTION
OUTRE-ATLANTIQUE

f 121

**PERSONNAGE ASSIS
COLIMA**

PROTOCLASSIQUE,
ENV. 100 AV. J.C.-250 AP. J.C.

Hauteur : 33,7 cm. (13¼ in.)

€25,000-45,000

\$29,000-51,000

PROVENANCE

George Clayton Kennedy,
Los Angeles, fin des années 1960
Sotheby's, New York,
15 novembre 1994, lot 97
Collection privée américaine,
acquis lors de cette vente

George Clayton Kennedy fut l'un des géophysiciens américains les plus connus, ses recherches ayant contribué de façon notoire à la connaissance des origines et de l'évolution de la terre. Les conclusions de ses derniers travaux sont connues sous la dénomination de « théorie Kennedy de l'effondrement ». Il était également réputé pour ses collections ethnographiques et d'art précolombien.

Personnage assis en terre cuite à engobe rouge-brun et brun, avec les membres stylisés nettement détachés du corps et représenté dans une attitude contemplative, tenant un grand récipient à motifs de vagues posé sur les genoux et contenant peut-être un breuvage hallucinogène, au torse longiforme décoré de bandes et vêtu d'un vêtement noué, et orné de brassières et de bandeaux décorés de fins motifs entourant sa chevelure striée.

UNUSUAL COLIMA FIGURE

Seated with stylized limbs extending out from the body, poised in a contemplative state and holding a tall striped vessel on the raised knee, perhaps containing a hallucinogenic beverage, the elongated torso incised with bands, wearing a sashed loincloth, arm ornaments and finely patterned headband encircling the striated coiffure; painted in reddish brown and brown.





PROVENANT DES COLLECTIONS
EUROPÉENNES

122

PORTEUSE D'EAU
COLIMA

PROTOCLASSIQUE,
ENV. 100 AV. J.C.-250 AP. J.C.

Hauteur : 45 cm. (17¾ in.)

€20,000-25,000

\$23,000-28,000

PROVENANCE

Collection Yvon Collet, depuis 1968
Collection Paul Cavallier, depuis 1989
Collection privée française, acquise auprès
de ce dernier en 2005

EXPOSITION

Paris, Grand Palais, Galerie Mermoz,
XIII^e Biennale Internationale des Antiquaires,
25 septembre – 12 octobre 1986

PUBLICATION

Galerie Mermoz, *Art Précolombien*, Paris,
1986, n° 20

Personnage féminin aux formes massives
portant un récipient sur son épaule droite,
vêtu d'un pagne décoré d'un motif linéaire à
deux bandes en partie basse et qui remonte
aussi en diagonale vers la taille.

COLIMA FEMALE FIGURE

*Balancing a water jug on her right shoulder,
attired solely in a long, wraparound skirt with
incised hem and closely-fitted cap, and painted
overall in reddish brown and brown.*



123

PERSONNAGE DEBOUT
JALISCO, STYLE AMECA

PROTOCLASSIQUE, ENV. 100 AV.-250 AP. J.C.

Hauteur : 40 cm. (15 3/4 in.)

€20,000-30,000

\$23,000-34,000

PROVENANCE

Collection privée européenne,
depuis la moitié des années 1980

EXPOSITION

Cassel, Allemagne, Staatliche Museen,
Von Küste Zu Küste: Prä-Kolumbische
Skulpturen Aus Meso-Amerika,
7 juin - 18 octobre 1992

PUBLICATION

Leyenaar, T.J.J., Van Bussel, G.W. et
Weber, G., *Von Küste Zu Küste - From Coast*
to Coast: Prä-Kolumbische Skulpturen
Aus Meso-Amerika, Cassel, Allemagne, 1992,
p. 250, pl. 215

Personnage d'allure athlétique en terre cuite à engobe crème avec des détails soulignés en rouge, représenté debout et de face avec de grandes mains aux larges doigts écartés avec des ongles représentés avec soin, une cage thoracique et des clavicules soulignées, un menton projeté vers l'avant dans une attitude attentive et vêtu d'un pantalon court, de bijoux et d'une coiffe plaquée sur le crâne.

La représentation réaliste de l'anatomie des mains avec de gros pouces et des poignets bien réalisés - qui suggèrent que ce personnage musclé est un joueur de balle - tout comme le soin apporté dans le modelé des ongles de doigts sont une des caractéristiques du style Ameca.

Pour un traitement analogue des mains, voir Butterwick, 2004 : p. 46.

JALISCO FIGURE, AMECA STYLE

With an athletic build standing, large hands with thick fingers splayed and fingernails carefully modeled, lower ribcage and collar bones demarcated, the chin jutting forward with a concentrated expression. Wearing short trousers, jewelry and closely-fitted cap, painted overall in a creamy slip with decorative details in red.

The anatomically correct hands feature strong thumbs and well-modeled wrist bones - suggesting that the muscled figure is a ballplayer- while his carefully carved fingernails are a characteristic of the Ameca style.

« On pourrait même mettre en relation une autre signification des jeux de pelote : il est possible qu'ils aient servi de pronostics religieux ou d'augures relatifs à des évènements remarquables... »

Richard F. Townsend (2004 : p. 170)







124

HACHE CÉRÉMONIELLE VERACRUZ

CLASSIQUE FINAL, ENV. 550-950 AP. J.C.

Hauteur : 21 cm. (8¼ in.)

€7,000-10,000

\$8,000-11,000

PROVENANCE

Collection privée européenne,
dans les années 1980

Par descendance jusqu'au propriétaire actuel

Représentation d'une chauve-souris sculptée en relief avec de grands yeux en creux, des oreilles festonnées, des lèvres retroussées et tombantes, un museau aplati et des traces de pigment rouge sur toute la surface en plus de traces de bitume noir sur le tenon.

La chauve-souris est une symbolique mésoaméricaine importante que l'on retrouve également dans la religion ou les écritures hiéroglyphiques. Ce mammifère volant était considéré comme relié aux mondes de l'au-delà, de la nuit, des ténèbres et du sacrifice.

VERACRUZ STONE ZOOMORPHIC HACHA

Deeply carved with the features of a bat with large sunken, scallop-shaped ears, the scrolling lips drawn back and foreshortened snout; with remains of red pigment overall and bituminous black on the tenon.

The bat is very important in Mesoamerican symbolism, religion and hieroglyphic writing. These flying mammals were connected to the Underworld, night, darkness and sacrifice.

125

DIVINITÉ AZTÈQUE

ENV. 1400-1521 AP. J.C.

Pierre vert foncé à patine lustrée
Hauteur : 27 cm. (10½ in.)

€6,000-8,000

\$6,900-9,100

PROVENANCE

Ted van Dijk - America Antigua,
Tilbourg, Pays-Bas
Collection Ilya et Maryna Prigogine,
Bruxelles, acquise auprès de cette dernière
au début des années 1990

Cette divinité est représentée au travers d'un visage humain au rendu abstrait qui émerge d'une pierre compacte et qui est coiffé d'un chapeau à plusieurs pans avec un bandeau pointu plissé, des cocardes et qui est également surmonté par un serpent très stylisé, deux épis de maïs se trouvant aussi à l'arrière du crâne.

On peut attribuer cette représentation à l'évocation de la divinité Chicomecóatl (que l'on peut traduire par « 7 serpents ») en raison de la présence des deux épis de maïs et de la haute coiffe à bandes qui évoquent peut-être des feuilles de papier – « *amacalli* » dans la langue Nahuatl – car cette divinité personnifie souvent le maïs arrivé à terme de maturité ou déjà mûr. Le maïs était une composante essentielle du régime alimentaire des civilisations mésoaméricaines et aussi un élément important dans le système des croyances religieuses de ces mêmes civilisations.

On peut également souligner que les artistes de l'ancienne Mésoamérique ne considéraient pas seulement la pierre comme un simple matériau mais aussi comme habitée d'une âme propre.

AZTEC STONE TORSO OF A DEITY

The abstract rendition of a human face emanating from the dense stone and adorned with layered tall headdress incorporating a pleated headband, roundels and surmounted by a stylized serpent, the reverse with two highly stylized ears of maize.

With the attributes of a pair of corn cobs and the tall layered headband, possibly of paper, amacalli (in Nahuatl), the representation might be that of Chicomecóatl, "7 Serpent", the personification of mature, ripened corn. Maize was the main food staple of the Mesoamerican diet and was an important facet of native religious beliefs.

The ancient Mesoamerican artists clearly considered stone not only as inanimate objects but as possessing an elemental being, as in this amorphous example.



« Les chroniques du frère espagnol Bernardo de Sahagun (Codex de Florence, livres 2 et 4) décrivent Chicomecóatl comme “notre subsistance [...] et notre force”. C’est Chicomecóatl qui a produit ... toute notre nourriture... »

126

STATUE DE LA DIVINITÉ CHICOMECÓATL

HUASTÈQUE - AZTÈQUE

ENV. 1300-1521 AP. J.C.

Calcaire

Hauteur : 101.5 cm. (40 in.)

€100,000-125,000

\$120,000-140,000

PROVENANCE

Collection Boubes, Bordeaux, 1955

Hôtel des ventes des Chartrons,

22 octobre 2002, lot 85

Collection privée européenne,

acquise lors de cette vente

Représentation de la jeune déesse Chicomecóatl montrée debout dans une posture typique, avec une haute coiffure quadrangulaire accentuant sa verticalité d’aspect monolithique et dénommée *amacalli* (qui signifie maison de papier) qui est une marque distinctive de Chicomecóatl, la déesse du maïs de stade mûr, et construite de papier en évoquant la façade d’un temple (fig. 1), comprenant un motif noué au centre de chaque côté connu sous le nom de *Ixcuatechimili* et aussi porté par les prêtres (fig. 2) et également quatre rosettes en forme de molette sur chaque coin,



Fig. 1 : « Célébration de la fête d’Ochpaniztli », équinoxe d’automne, *Codex Borbonicus*, p. 30, fig. 15.

probablement aussi en papier, encadrées au-dessus et au-dessous de cordes torsadées, et avec des plumes émanant du sommet, avec également de longs bandeaux s’étendant sur les côtés qui encadrent les mains soigneusement modelées, un visage béat avec de grands yeux en creux qui pointent depuis l’intérieur de la coiffure massive, portant une *quechquemiltl* (cape) enveloppante à pompons avec sur la poitrine une cavité circulaire probablement incrustée avec une pierre en jade à l’origine, symbole évoquant l’eau, les plantes et la fertilité (les Aztèques croyaient que lorsque la pierre précieuse était en place, la sculpture devenait alors littéralement la maison de la déesse représentée).

Les artistes Aztèques étaient amenés à produire des œuvres selon un schéma artistique bien établi, comme c’est le cas également pour les sculptures huastèques qui suivent un stéréotype visuel rigide, symétrique et stylisé. Les divinités étaient alors identifiées par leurs tenues et d’autres signes distinctifs. Chicomecóatl, qui signifie « Sept Serpents » en langue Nahuatl, correspond à une journée dans le calendrier rituel de 260 jours, avec le « serpent » comme symbole de fertilité. La déesse était l’une des divinités de la triade du maïs fertile, considérée comme étant à l’origine de la maturité du maïs et célébrée avec des danses et des chants au moment de la récolte comme on peut le voir dans le rituel Ochpaniztli (fig. 1). Le maïs était l’aliment de base des anciennes cultures mésoaméricaines et son culte était considéré comme essentiel pour assurer le bien-être de la société.



Fig. 2 : Anders, F., *Codex Maglianechiano* CL. XIII.3, Graz, 1970, pl. 53.

Sa représentation avec d’autres divinités importantes du panthéon aztèque était mise nettement en avant dans les espaces publics et les temples de la Cité sacrée de Tenochtitlan. Avec son visage intemporel, des yeux autrefois incrustés et des lèvres entrouvertes, elle incarne l’idéal aztèque de beauté féminine, la fécondité et aussi un refuge protecteur comme on peut le voir personnifié par sa coiffure architectonique.

Pour les peuples de la période postclassique, le corps et l’esprit humain étaient intimement liés au monde surnaturel ou réel qui les entourait. Le but, dans toutes les composantes de la vie des Aztèques, était de maintenir l’harmonie naturelle. Une vie et un corps équilibrés conduisaient ainsi à l’équilibre de la société et de l’univers.

Pour un exemple Huastèque similaire, voir INAH [10-157014] *Dioses del Mexico Antiguo*, 1996 : p. 130, pl. 133 ; et pour le traitement du torse et de la physionomie, voir le dessin de Kingsborough, 1831 dans *Aztèques* 2005 : p. 46.





Figure extraite de Kingsborough, 1831.

HUASTEC-AZTEC STONE FIGURE OF CHICOMECÓATL

The youthful goddess standing in a prototypical pose with a towering quadrangular headdress accentuating her monolithic verticality, the amacalli (or paper house) headdress, a hallmark of Chicomecóatl, the Goddess of ripe maize, is constructed of paper in emulation of the façade of a temple (fig.1), incorporating a central pleated knot on each side, known as Ixcuatechimilli, and worn by priests (fig. 2), four pinwheel shaped rosettes on each corner, probably of paper, framed above and below with twisted ropes, with feathers emanating from the summit, long streamers extending down her sides framing the carefully-modeled hands, the beatific face with large sunken eyes peering from within the massive headdress, wearing a closely-fitted tasseled quechquemilt (cape) with a circular

chest cavity, once inlaid probably with a jade stone, symbolic for water, plants and fertility. The Aztecs believed that when the precious stone was placed, the sculpture became the literal home of the portrayed goddess.

As with Huastec sculpture with its rigid, symmetrical and stylized visual canon, Aztec artists were equally guided by set artistic formulas. Deities were identified by their dress and other accoutrements. Chicomecóatl, Seven Serpent in Nahuatl, signifying a day in the ritual 260 day calendar, with the 'serpent' as a symbol of fertility. The goddess was one of the triad of fertility maize deities, responsible for mature corn and celebrated with dances and songs at harvest time as in the Ochpaniztli ritual (fig. 1). Maize was the fundamental staple of ancient Mesoamerican cultures and her cult was critical for the well-being of their societies.

Her representation along with other important deities in the Aztec pantheon was prominently displayed in public spaces and temples in Tenochtitlan's Sacred precinct. With her ageless face, once inlaid eyes and parted lips, she captures the Aztec ideal of female beauty, fecundity and protective shelter as personified in her architectonic headdress.

For the Postclassic peoples, the human body and spirit were intimately linked to the supernatural and natural world around them. The aim, in all aspects of Aztec life, was to maintain natural harmony. A balanced life and body led to a balanced society and universe.

See a similar Huastec example, INAH [10-157014] Dioses del Mexico Antiguo 1996: p. 130, pl. 133; for the treatment of the torso and physiognomy, see the Kingsborough drawing, 1831 in Azteques 2005: p.46



VASE TÉTRAPODE AU COUVERCLE MAYA

CLASSIQUE ANCIEN, ENV. 250-450 AP. J.C.

Hauteur : 33 cm. (13 in.)

€125,000-175,000 \$150,000-200,000

PROVENANCE

Collection Yvon Collet, Paris, 1966
Galerie Mermoz, Paris, acquis auprès de ce dernier dans les années 1970
Collection Yves Sabolo, Genève, acquis auprès de cette dernière en 1987
Collection Monique Nordmann, Genève, acquis auprès de ce dernier en 1989
Binoche et Giquello, Paris, 24 avril 2013, lot 55
Acquis par l'actuel propriétaire lors de cette vente

EXPOSITIONS

Paris, *Grand Palais, Galerie Mermoz, XIII^e Biennale Internationale des Antiquaires*, 25 septembre – 12 octobre 1986
Genève, Musée Rath, *Mexique, Terre des Dieux : Trésors de l'art précolombien*, 8 octobre 1998 – 24 janvier 1999

PUBLICATIONS

Galerie Mermoz, *Art Précolombien*, Paris, 1986, pl. 29
Aveleyra, L. et Pinachan, R., *L'art précolombien. Olmèque. Maya. Aztèque*. Lausanne, 1990, p. 295
Kerr B. et J., *The Maya Vase Book. A corpus of rollout photographs of Maya vases*, vol. 5, New York, 1997, p. 887, fig. 7 (illustration du couvercle)
Musée Rath, *Mexique, Terre des Dieux : Trésors de l'art précolombien*, Genève, 1998, p. 225, pl. 258



Fig. 1 : Buste de la divinité du Maïs, Copán, inv. Am1923, Maud.8 © The British Museum

Très beau récipient en terre cuite noire lustrée aux proportions majestueuses reposant sur un haut support tétrapode qui représente une tête de pécarie à museau arrondi avec de larges yeux incisés en forme de glands trilobés typiques de cette espèce de porc sauvage. La panse aux formes arrondies est ornée d'une gravure profonde représentant deux créatures mythiques hautement stylisées dont l'une représente peut-être le Poisson Xok avec sur la face opposée le visage à volutes du Dieu Vulture, *Vucub Caquix*, aux oreilles à enroulements caractéristiques avec une retombée de feuilles de nénuphars. Le couvercle est incisé de motifs sinueux évoquant un univers aquatique avec une poignée en forme impressionnante de monstre-serpent couché sur un quatre-feuilles qui représente probablement Xok, le poisson-serpent, avec sa queue impressionnante percée à la base. Son corps est paré de symboles aquatiques et de nageoires, avec une grande gueule relevée aux motifs en croisillons évoquant des feuilles de nénuphars et comportant à l'arrière un motif circulaire au sommet qui évoque un miroir, la tête du jeune Dieu du Maïs sortant des puissantes mâchoires entrouvertes - la divinité éthérée étant montrée avec ses lèvres sensuelles entrouvertes caractéristiques et des yeux sans pli.

Les récipients Maya en céramique noire lustrée du début de la Période Classique sont parmi les plus beaux exemples de production céramique du Nouveau Monde avant l'arrivée des Européens. Ils allient une superbe conception potière qui est aussi souvent ingénieuse à des décorations de panses incisées et modelées avec vigueur tout en étant fondue d'un engobe allant du brun foncé au noir. Les registres iconographiques complexes mis en place sur les exceptionnels couvercles sculptés permettent d'appréhender la grande complexité de la conception du monde par les Mayas.

L'élément aquatique évoqué au travers du programme iconographique de ce type de vases permet de faire le lien des scènes évoquées avec le mythe maya de la création de l'océan primordial, dont le glyphe correspondant peut-être littéralement traduit par « bassin ardent ».

Les pécaris faisaient partie de cette association cosmique car ils étaient censés représenter un groupe d'étoiles de la constellation des Jumeaux (voir Field et Reents-Budet, 2005, p. 242), cette constellation étant située dans une partie du ciel où le moment fondateur du mythe de la création Maya, la résurrection du Dieu du Maïs, était censé être localisé.

Les Mayas vénéraient le Dieu du Maïs (fig. 1) et l'associaient à presque toutes les cérémonies mythologiques importantes. Le cycle agraire du maïs était comparé allégoriquement au cycle de vie du Dieu du Maïs. A l'issue de son voyage, la divinité parée de nombreux bijoux remontait du Monde Souterrain en passant au travers d'une carapace de tortue qui symbolisait la croûte terrestre. Les Héros Jumeaux déversaient alors de l'eau sur la divinité, tout comme le faisaient les fermiers Maya avec de l'eau sur les graines de maïs.

Le haut degré esthétique des formes en trois dimensions de ce récipient associé à un tel répertoire iconographique symbolique permettent d'envisager une commande d'un personnage de haut rang voulant affirmer sa possession d'un pouvoir sacré.

Voir Finemore et Houston, 2011 : p. 262, pl. 87, pour un exemple du Dieu du Maïs sortant du Poisson Xok.



FINE MAYAN LIDDED VESSEL

Of majestic proportion standing on four tall supports modeled as circular-snouted peccary heads with large eyes incised with trilobed scent glands, distinctive of the wild pig species, the rounded walls carved in deep relief with two highly stylized mythical creatures, one possibly the Xok Fish, on the opposite side with the swirling visage of the King Vulture, Vucub Caquix, with characteristic scrolled ear and cascading waterlily fronds, the domed lid incised with undulating motifs denoting an aquatic setting, the handle dramatically modeled as a prone serpent-monster placed on a quatrefoil, probably depicting Xok, the fish-snake, with dramatically arched tail pierced at the base, fins and water symbols decorating the body, the large upturned snout with crosshatching indicating a waterlily pad, further incised with a circular device at the tip suggesting a mirror, the head of the youthful Maize God emerging from the massive open jaws, the ethereal deity distinguished by his characteristic sensual, parted lips and unwrinkled brow; in lustrous blackware.

Early Classic Maya burnished blackware vessels are recognized as one of the high points among pre-European New World ceramic traditions. They combine superb and often ingeniously constructed potting, powerfully sculpted and incised surfaces and exquisitely glowing deep brown to black surfaces.

The elaborate iconography displayed on the sumptuously modeled lid captures the layered complexity of the Mayan worldview.

Water evoked throughout the vessel's decorative program links the scene to the Mayan Creation myth of the enveloping sea, the glyph of which is translated literally as the "fiery pool".

The peccaries further these cosmic associations as they are considered to represent clusters of stars in the constellation Gemini (Fields and Reents-Budet 2005:242). This constellation is located in the region of the night sky where the seminal event of the Mayan creation-the resurrection of the Maize God-was believed to have occurred.

The Maya revered the Maize God and included him in almost every important mythological event. The agricultural cycle of the maize plant was allegorically translated into the Maize God's life cycle. In the final leg of his journey, the bejeweled deity emerges from the Underworld through a cracked turtle carapace, symbolizing the earth. The Hero Twins pour water on the god, their father, to facilitate his resurrection as Maya farmers water maize seeds.

The powerful, three dimensional features of the vessel coupled with the symbolically-laden imagery suggest a commission for a high-ranking personage affirming his connection to sacred power.

See Finemore and Houston, 2011 : p. 262, pl. 87, for the Maize God emerging from the back of the Xok Monster.







MAYAN JADE FIGURE

Of thin tapering section, finely incised with the profile figure of a captive dignitary, the legs deeply bent to the back with ankles constricted, the hands gracefully cupped and facing outward in a ceremonial gesture, mouth obscured by a knotted tie and wearing a loincloth, jade bead necklace and earspool with a similarly designed knot within the layered headdress; in dark green mottled jade, incised areas darkened with cinnabar.

Generally, only high status prisoners of war were sacrificed, with lower status captives being used for labor. Human sacrifice in ancient Mayan culture was the ritual offering of nourishment to the gods. Blood was viewed as a vital source of nourishment for the Maya deities, and the sacrifice of a living creature was a powerful blood offering. By extension, the sacrifice of a human life was the ultimate offering of blood to the gods, and the most important Maya rituals culminated in human sacrifice.

f 128

PERSONNAGE DE PROFIL EN JADE MAYA

CLASSIQUE ANCIEN, ENV. 250-450 AP. J.C.

Hauteur : 9.2 cm. (3 $\frac{3}{8}$ in.)

€6,500-8,500

\$7,400-9,600

PROVENANCE

Collection privée américaine, dans les années 1970
Sotheby's, New York,
20 novembre 1989, lot 107
Collection privée européenne,
acquis lors de cette vente

EXPOSITION

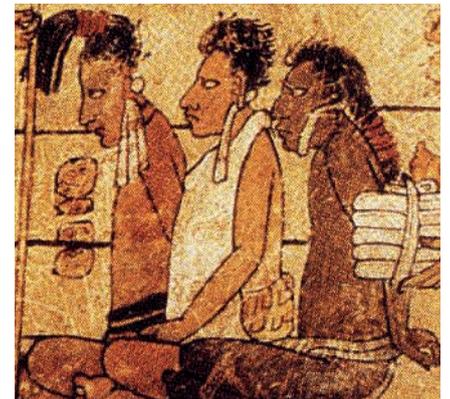
Chicago, Art Institute of Chicago, *The Art of Tribes and Early Kingdoms: selections from Chicago Collections*, 12 janvier - 4 mars 1984

PUBLICATION

Townsend, R.F., *The Art of Tribes and Early Kingdoms: selections from Chicago Collections*, Chicago, 1984, fig. 58

Jade gris-vert moucheté aux incisions incrustées de cinabre sculpté dans une pierre effilée de faible épaisseur avec la représentation de profil d'un personnage captif aux jambes nettement repliées en arrière et aux chevilles attachées, aux mains positionnées en coupe tournée vers l'extérieur dans une gestuelle cérémonielle. La bouche est entravée par un lien, portant un pagne, un collier de boules de jade et des boucles d'oreilles avec un motif décoratif de nœuds identiques à ceux qui se retrouvent disposés dans la coiffure.

D'ordinaire, seuls les prisonniers de guerre de hauts rang étaient sacrifiés alors que ceux de classe sociale inférieure étaient utilisés comme esclaves. Le sacrifice humain était perçu par les cultures Maya anciennes comme le moyen de nourrir les Dieux. Le sang était considéré comme la composante essentielle de la nourriture des divinités maya et le sacrifice d'un être vivant comme une offrande avec encore plus de force nourricière. Par extrapolation, le sacrifice d'une vie humaine représentait l'offrande suprême pour les dieux et les rituels mayas les plus importants culminaient dans leur pratique lors des sacrifices humains.



Représentation de prisonniers mayas, pieds et poings liés.



f 129

**VASE POLYCHROME
MAYA**

CLASSIQUE FINAL, ENV. 550-950 AP. J.C.

Hauteur : 18 cm. (7 $\frac{1}{8}$ in.)

€6,500-8,500

\$7,400-9,600

PROVENANCE

Collection privée européenne depuis
les années 1980

Vase dont la bordure est encadrée d'un bandeau de glyphes suggérant « un récipient pour le maïs (arbre) cacao » et décoré d'une scène où l'on retrouve plusieurs personnages qui exécutent une danse au sein de laquelle une représentation féminine vêtue d'un vêtement en portefeuille décoré de motifs incarne la Déesse de la Lune, Ixchel, aux épaules et au visage peints en orange vif, avec la représentation d'un lapin, en train de parler et tendant ses bras vers un personnage masculin avec un lapin identique au précédent à ses pieds et vêtu d'un pagne croisé et d'une coiffure imposante, une autre scène se déroulant avec un personnage féminin portant une jarre et tenant en laisse un petit jaguar noir, placée en face d'un personnage masculin en train de se mouvoir et suivie de dos par un domestique qui tient une grenouille.

Pour une divinité habillée de la sorte et parée de la même façon, voir mayavase.com, K796 et K5166.

MAYAN POLYCHROME VESSEL

The multi-figured scene depicting a 'dance' in which a female figure in a patterned, wraparound garment impersonates the Moon Goddess, Ixchel, emanating a speech scroll, her shoulders and face painted in decorative deep orange presenting a rabbit in her extended arms to a male figure in a sashed loincloth and sweeping headdress, a similar rabbit resting at her feet, the scene repeated with the female holding a jar and a diminutive black jaguar on a lead and confronting a male figure in an animated pose, followed by an attendant holding a frog upside down, a band of glyphs encircling the top with the Primary Standard Sequence with the addition of glyphs alluding to 'his drinking vessel for maize (tree) cacao'.

Nous remercions Andreas Degen pour le décryptage des glyphes.



Déroulé photographique par Justin Kerr ©

f 130

VASE CODEX

MAYA

CLASSIQUE FINAL, ENV. 550-950 AP. J.C.

Hauteur : 14 cm. (5½ in.)

€10,000-20,000

\$12,000-23,000

PROVENANCE

Collection privée américaine,
acquis dans les années 1970
Collection privée européenne,
depuis les années 1980

PUBLICATION

Robicsek, F. et Hales, D.M., *The Maya Book of the Dead. The Ceramic Codex: the Corpus of Codex Style Ceramics of the Late Classic Period*, Charlottesville, 1981, Vessel 37a, p. 27

Vase à la panse cylindrique légèrement évasée sur laquelle est représentée une scène mythologique très élaborée évoquant le Dieu de la Chasse orné de bois de cerf et portant une conque qui émerge de la gueule grande ouverte du corps sinueux d'un serpent, avec un grand paquet en arrière qui représente peut-être une offrande de nourriture, une tête d'aspect surnaturel qui peut évoquer une plante d'agave vivante, source du pulque, avec une tête du Dieu K'awiil nichée dans la queue du serpent entourée d'importants nuages de fumée qui émergent à l'arrière de son front et dont un pied est aussi celui du serpent, le glyphe inscrit indiquant la date calendaire « 7 Chicchan 8 Chen ».

K'awiil, qui correspond sur les vases codices de la Période Postclassique au Dieu K, est une divinité associée à la clarté, la pluie, les serpents, la fertilité et le maïs. C'est un symbole de la puissance et de l'autorité des souverains. Une torche, une ceinture de pierre ou un cigare, émettant d'ordinaire de la fumée, sortent de son front et l'assimilent avec *Tezcatlopoca*, seigneur du Miroir qui fume, et sorcier que l'on retrouve dans le mythe de la création cosmique.

MAYAN CODEX VESSEL

The cylindrical vase with slightly flared walls painted with a complex mythological scene including the God of Hunting wearing deer antlers and holding a conch shell emerging from the sinuous-bodied Vision Serpent's gaping maw, followed by a large bundle, possibly a food offering, with a supernatural head considered to represent an animate agave plant, the source of pulque, with the God K'awiil's head held aloft in the tail of the serpent with massive smoke flare emanating from his forehead and one of his feet becoming one of the serpent's, the glyphs indicating the Calendar Round date "7 Chicchan 8 Chen".

K'awiil, in the Postclassic codices corresponding to God K, is a Maya deity identified with lightning, rain, serpents, fertility and maize. He is a powerful symbol of rulership and authority. A torch, stone celt, or cigar, normally emitting smoke, comes out of his forehead aligning him with Tezcatlipoca, Lord of the Smoking Mirror, the sorcerer involved in the cosmic creation.



PROVENANT DES COLLECTIONS
OUTRE-ATLANTIQUE

f 131

VASE CHOCHOLÁ

MAYA

CLASSIQUE FINAL, ENV. 550-950 AP. J.C.

Hauteur : 12.5 cm. (4⁷/₈ in.)

€25,000-35,000

\$29,000-40,000

PROVENANCE

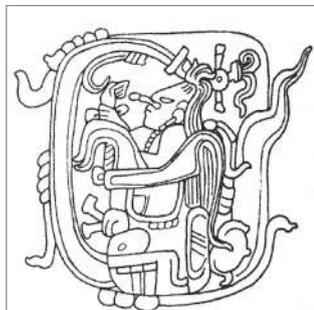
Collection américaine, dans les années 1970
Collection Walter Foxworth, Dallas,
acquis avant les années 1990

EXPOSITIONS

Dallas, Museum of Art, *Chocolate Pots
and Tomb Guardians from Ancient Mexico:
Selections from Private Collections*,
2 juin - 30 novembre 1990
Prêt à long terme de l'œuvre au Dallas
Museum of Art, entre 1990 et 2012

PUBLICATION

Freidel, D., Schele, L. et Parker, J.,
*Maya Cosmos: Three Thousand Years on
the Shaman's Path*, New York, 1993, p. 194,
fig. 4:9c



Dessin par Linda Schele © David Schele

Vase à la panse légèrement évasée en céramique noire avec d'importantes traces de stuc vert pâle sur le corps du personnage et de stuc rose sur la bordure et à l'intérieur du récipient, dont la panse extérieure est élégamment incisée d'une scène représentant le Dieu du Maïs Tonsuré qui émerge d'un arbre dénommé *tsuk* (un céiba sacré) qui est perçu par les Mayas en tant qu'*axis mundi*, unifiant les royaumes de la terre, des cieux, du jour et de la nuit, avec une représentation de K'awiil sortant de son front d'où jaillit un nuage décoratif de fumée abondante qui encadre l'ensemble du cartouche imagé également agrémenté de nénuphars qui suggèrent une scène de renaissance, et à l'arrière duquel est incisé une bande en diagonale où se trouvent cinq glyphes d'un texte dédicatoire que l'on peut partiellement traduire par « ... ici, fut dédiée la surface, fut sculptée pour ... (le nom étant désormais illisible) ».

La représentation graphique incisée d'un jeune personnage comportant une représentation de figure ou de hache fumante sortant de son front peut être considérée comme l'évocation d'un ancêtre ou de la forme mythique du Dieu du Maïs remontant du Monde souterrain après son combat contre le Seigneur du Monde inférieur.

Voir le site mayavase.com, K9280, pour le déroulé iconographique.

MAYAN BLACKWARE CHOCHOLÁ VESSEL

*With slightly flaring walls deeply and fluidly carved with a panel enclosing the Tonsured Maize God emerging from the *tsuk*, sacred ceiba tree, interpreted by the Maya as the axis mundi, unifying the realms of earth, death, day and night, his forehead emanating a K'awiil celt from which pours out a sweeping decorative spray of steamy smoke as the framing device for the cartouche, further decorated with water-lilies suggesting a scene of rebirth, the reverse incised with a diagonal band of five glyphs with a dedicatory text partially translated as "[...] here, was dedicated, the surface, was carved for [...]" (the name now illegible); with extensive remains of pale green stucco on the body and pink stucco on the rim, same stucco on the interior.*

The graphically carved youthful figure with the smoking forehead celt or axe can be viewed as an ancestor figure or as the mythical depiction of the Maize God emerging from the Underworld after his battle with the Lords of the Netherworld.

We thank Donald Hales for his assistance with the interpretation of the iconography.

Déroulé photographique par Justin Kerr ©





f 132

VASE EN MARBRE
MAYA, VALLÉE DE L'ULÚA

CLASSIQUE FINAL, ENV. 550-950 AP. J.C.

Hauteur : 20.3 cm. (8 in.)

€45,000-65,000

\$52,000-74,000

PROVENANCE

Collection privée américaine,
depuis les années 1990

Sotheby's, New York, 28 mai 1997, lot 192
Acquis par l'actuel propriétaire lors
de cette vente

Placées sur une base circulaire au décor découpé et ajouré, les hautes parois cylindriques du vase de couleur blanc-crème comportent des anses émergentes sculptées avec vigueur aux formes d'une chauve-souris. Elles sont sculptées en bas-relief d'un motif d'enroulements successifs qui encadrent deux visages anthropomorphiques stylisés avec de grands yeux ronds et une rangée de dents bien visibles, et la bordure supérieure encadrée par des motifs entrecroisés en escalier.

La basse Vallée de l'Ulúa du nord-ouest du Honduras se situe entre la zone géographique Maya et le bas de l'Amérique Centrale. L'atelier qui a produit les vases semi-translucides distinctifs de cette région qui sont sculptés dans un seul bloc de marbre a été localisé dans la région Travesia (Voir Luke "Materiality and Sacred Landscapes: Uluva Style Marble Vases in Honduras", *Archaeological Papers of the American Anthropological Society*, vol.21, Issue 1, 2012, p. 114). La zone Travesia était réputée pour la production du cacao qui était à l'origine de la richesse de la population en proportion de l'importance de la récolte.

Ce type de vase précieux réalisé dans un marbre au grain fin et chargé de symbolique religieuse était également offert en présent ou commercialisés dans une zone géographique de la Mésoamérique comprise entre le Guanacaste et le milieu de la zone des Basses Terres maya.

La qualité de brillance de la pierre employée pour la production de ces vases était peut-être associée aux royaumes célestes des nuages, de la brume et de l'eau.

Voir Kelemen, 1994 : pl. 94-95 et pour un poignée zoomorphique similaire le vase VI ca 23176 du Ethnologisches Museum – Staatliche Museen zu Berlin.

MAYAN MARBLE VESSEL, ULÚA VALLEY

Supported on a ring base with openwork fretwork, the tall cylindrical walls carved in low relief with a wraparound composition of scrolls surrounding two stylized anthropomorphic faces, each with lunate eyes and bared teeth, with crisply modelled lug handles in the form of bat heads and interlocking step motifs surrounding the upper border; in creamy white marble.

*The lower Ulúa Valley of northwestern Honduras sits between the Maya area and lower Central America. The distinctive semi-translucent vases carved from a single block of marble have been localized to a workshop in the Travesia region (Luke "Materiality and Sacred Landscapes: Ulúa Style Marble Vases in Honduras", *Archaeological Papers of the American Anthropological Society*, Vol.21, Issue 1, 2012, p. 114). Travesia was notable for its cacao production and thus the wealth deriving from this highly-valued crop contributed to the wealth of the community.*

These elaborate, fine-grained ritually-charged marble vases were also gifted and traded throughout the Mesoamerican corridor from Guanacaste to the central Mayan Lowlands.

The iridescent quality of the stone used to produce these vases may have linked them to the celestial realm of clouds, mist and water.

See Kelemen, 1994: pls. 94-95; for a similar zoomorphic handle Staatliche Museen zu Berlin, Ethnologisches Museum, VI ca 23176.



f 133

VASE TRIPODE MAYA

PROTOCLASSIQUE, ENV. 200-300 AP. J.C.

Diamètre : 24.1 cm. (9½ in.)

€60,000-90,000 \$69,000-100,000

PROVENANCE

Collection Walter Foxworth, Dallas,
depuis les années 1970

EXPOSITION

Dallas, Museum of Art, *Chocolate Pots
and Tomb Guardians from Ancient Mexico:
Selections from Private Collections*,
2 juin - 30 novembre 1990 et par la suite,
jusqu'en 2012

PUBLICATIONS

Robicsek, F., *The Smoking Gods: Tobacco
in Maya Art, History and Religion*, Norman,
1978, p. 55, fig. 53b
Hellmuth, N.M., *Monster und Menschen in der
Maya-Kunst*, Graz, 1987, p. 112, figs. 172-175
Fields, V.M. et al., *Lords of Creation: The
Origins of Sacred Maya Kingship*, Los Angeles,
2005, p. 160, n° 59

Récipient constitué d'un grand bol aux formes arrondies reposant sur des bases tripodes évoquant la forme d'une tête stylisée de pécarie (porc sauvage) relevée en arrière avec des oreilles et des yeux constitués à partir de motifs enroulés, et dont l'élégant couvercle est surmonté d'un crapaud émergeant d'une vague d'eau montante avec ses pattes arrières entourant la bordure et une tête relevée avec des yeux à lourdes paupières projetés en avant, le dos incisé de motifs circulaires évoquant les rebonds distinctifs de la peau de l'amphibien avec en arrière une paire de poissons ondulés opposés dans un mouvement sinueux et symétrique.

Ce récipient est un très bel exemplaire issu du corpus des vases à panse couvertes du début de la Période Classique sur lesquels l'iconographie évoque les mythes Mayas ayant trait à la création en association avec les divinités et créatures aquatiques qui peuplent l'océan primordial.

Le crapaud tacheté, *Bufo marinus*, sécrète une substance qui provoque un état hallucinogène qui permettait aux souverains et aux prêtres d'accroître leur connexion avec le monde divin. De telles pratiques chamaniques ont perduré sous les Aztèques, comme le montre la découverte de crapauds dans le dépôt sacré des offrandes aux dieux de l'excavation du Templo Mayor de Mexico City.

Ce type de vase tétrapode sculpté peut avoir servi de contenant pour des offrandes ou des substances médicinales en rapport avec de telles cérémonies divinatoires.

EARLY CLASSIC MAYAN LIDDED TRIPOD VESSEL

The deep rounded bowl supported on tripod supports modeled as stylized downward-turned peccary (wild pig) heads with scrolls indicating the ears and eyes, the finely modeled lid with a toad rising from a parting pool of water, the forelegs stretching toward the rim, the uplifted head with heavy-lidded, projecting eyes, the back incised with circular motifs indicating the distinctive bumps of the amphibian's skin, modeled further with a pair of opposed curled fish in an undulating symmetrical pattern; covered overall in a rich brown slip.

The vessel is a fine example within the corpus of the Early Classic lidded and flanged vessels which are modeled to include aspects of the Mayan creation myths associated with deities and aqueous creatures inhabiting the primordial sea.

The spotted toad, Bufo marinus, secreted poisons that caused hallucinogenic states which rulers and priests participated in to reinforce their divine connections. Such shamanic rites, continued to the Aztec period as ritual caches (offerings to the gods) of toads were revealed in the excavations of Templo Mayor in Mexico City.

The sculptural tetrapod vessel might very well have held offerings or paraphernalia associated with such transformative ceremonies.



PROVENANT D'UNE COLLECTION
EUROPÉENNE

134

GUERRIER DEBOUT

MAYA, JAINA

CLASSIQUE FINAL, ENV. 550 - 950 AP. J.C.

Hauteur : 24 cm. (9½ in.)

€10,000-15,000

\$12,000-17,000

PROVENANCE

Collection privée européenne,
dans les années 1980

Par descendance jusqu'au propriétaire actuel

Personnage debout tenant dans sa main gauche un bouclier cerclé de plumes, le bras droit relevé avec une main esquissant un geste de projection, richement vêtu et paré de bijoux, portant un chapeau surmonté d'une tête de daim, avec des traces de pigment bleu à divers endroits.

MAYAN FIGURE, JAINA

Standing with right arm upraised and hand cupped as if grasping a staff, holding a feather trimmed shield in the other hand, elaborately attired in sashed loincloth cinched by a beaded belt, leather sandals with crisscrossed leather straps, jade necklace with monkey head pendant and surmounted by a helmet modeled as a deer's head; with remains of Maya blue pigment.



f++ 135

LOT DE 21 LIVRES

€300-400

\$340-450

- Arnaut, K. et al., *Offrandes pour une Vie Nouvelle : sculptures funéraires du Mexique occidental précolombien*, Anvers, 1998
- Arqueologia Mexicana Olmecs*, Mexico, 1998
- Baer, G. et Bankmann, U., *Ancient Mexican Sculptures from the Lukas Vischer Collection*, Bâle, 1990
- Binoche & Giquello, *Art Précolombien*, Paris, 8 novembre 2010
- Binoche & Giquello, *Collection H. Law*, Paris, 21 mars 2011
- Castor Hara, *Art Premier, Asie, Art Précolombien*, Paris, 2 décembre 2010
- Denis Herbette, *Art et ethnographie, Afrique, Océanie, Himalaya, Amérique Précolombienne*, Doullens, 11 avril 2010
- Didrichsen Art Museum, Catalogue de la collection permanente du Musée, Helsinki, 1981
- Feest, C. et Kaan, P., *Das Altertum der Neuen Welt*, Vienne, 1992
- Fraisse-Jabot, *Art et ethnographie, Afrique, Océanie, Amérique Précolombienne*, Tours, 29 septembre 2008
- Fux, P., *Chavin*, Zurich, 2012
- Gaïa, *Art précolombien*, Paris, 31 mai 2010
- Lothrop, S. et al., *Altamerikanische Kunst: Sammlung Robert Woods Bliss*, Bâle, 1957
- Oger-Dumont, *Art Précolombien*, Paris, 19 mai 2001
- Oger-Dumont, *Art précolombien*, Paris, 30 mai 2002
- Pecci, A. et Domenici, D., *Ancient American Art*, Florence, 2009
- Seiler-Baldinger, A., *El Dorado Goldschätze aus Kolumbien*, Bâle, 1974
- Talvitie, J., *Sulkakaarme ja Jaguaarijumala: Mexicon Ja Guatemalaan Intiaani Kultuurit*, Tampere, 1997
- Talvitie, J., *Inkat*, Tampere, 2001
- Torre (de la), C., Catalogue de la collection permanente du Musée, Museo de América, Madrid, 1997
- Rickenbach, J., *Vergessene Präkolumbische Kulturen im Westen von Mexiko*, Zurich, 2005

21 BOOKS

++ 136

LOT DE 16 LIVRES

€250-350

\$290-400

- Binoche & Giquello, *Art Précolombien : Collection Gérard Geiger*, Paris, 14 et 15 mars 2005
- Castor Hara, *Art Tribal et Précolombien*, Paris, 4 décembre 2009
- Castor Hara, *Amérique Précolombien et Afrique*, Paris, 25 mars 2010
- Castor Hara, *Arts Premiers, Amérique Précolombien, Art de l'Himalaya, de l'Océanie*, Paris, 8 juin 2010
- Castor Hara, *Arts Premiers d'Afrique, et d'Océanie, Art de l'Amérique Précolombien, Art des Aborigènes*, Paris, 12 mars 2012
- Christie's, *Arts Africain, Océanien et Précolombien*, Paris, 12 juin 2003
- Christie's, *Collection de Monsieur Georges Halphen*, Paris, 20 novembre 2003
- Galerie Mermoz, *Art Précolombien*, Paris, 22 septembre - 9 octobre 1988
- Galerie Mermoz, *Art Précolombien*, Paris, 18 septembre - 4 octobre 1992
- Galerie Mermoz, *Art Précolombien*, Paris, 10 - 24 novembre 1994
- Gay, C. et Pratt, F., *Mezcala Ancient Stone Sculpture from Guerrero Mexico*, Genève, 1992
- Lefort, G., *Traces des Amériques : Hommage aux Cultures Précolombiennes : Collection Dora et Paul Janssen*, Milan, 2005
- Rickenbach, J., *Vergessene Prækolumbische Kulturen im Westen von Mexiko*, Zurich, 2005
- Sotheby's, *African, Oceanic and Pre-Columbian Art*, New-York, 9 mai 2006
- Sotheby's, *The Saul and Marsha Stanoff Collection*, New-York, 17 mai 2007
- Whittington, M., *The Sport of Life and Death: The Mesoamerican Ballgame*, Londres, 2001

16 BOOKS

++ 137

LOT DE 12 LIVRES

€300-400

\$340-450

- Baer, G., *Figuren and Gefasse aus Alt-Mexico*, Bâle, 1972
- Burnand, G., *Au coeur de l'Amérique précolombienne : collection Gérard Geiger*, Milan, 2003
- Christie's, *Collection de Monsieur Georges Halphen*, Paris, 20 novembre 2003
- Engels, T. et al., *Life and Death on the Upper and Underworld with the Paul and Dora Janssen-arts Collection*, Anvers, 2012
- Garza (de la), M., *Vida y Muerto : Arte Funerario del Occidente de Mexico*, Barcelone, 1998
- Gay, C. et R., *Chontal: Ancient Stone Sculpture from Guerrero*, Mexico, Genève, 2001
- Gutierrez, L. et Pardo, G., *Descubridores del Pasado en Mesoamerica*, Mexico, 2001
- Kattunen, H., *Maya III: Life, Death and Time*, Helsinki, 2012
- Sotheby's, *Pre-Columbian Art*, New York, 19 novembre 1990
- Sotheby's, *Arts of Africa, Oceania and the Americas*, New York, 15 mai 2003
- Von Wuthenau, A., *Altmerikanische Tonplastik*, Baden, 1965
- Westheim, P., *Obras Maestras del Mexico Antiguo*, Mexico, 2000

12 BOOKS

++ 138

LOT DE 14 LIVRES

€250-350

\$290-400

- Baer, G. et Oechsle, C., *Inka und Vorläuferkulturen*, Zurich, 1990
- Fernández, I., Gaxiola, M. et López, J., *Zonas arqueológicas : Tabasco*, Mexico, 1988
- Hess M., et Seiterle, G., *Idole, Masken, Menschen. Frühe Kulturen - Alte Welt und Neue Welt*, Schaffhouse, 1992
- Leyenaar, T. et al., *Ulama : jeu de balle des Olmèques aux Aztèques/ Ballgame, from the Olmecs to the Aztecs*, Lausanne, 1997
- Nárez, J. et al., *Casas grandes : catálogo de las colecciones arqueológicas del Museo Nacional de Antropología*, Mexico, 1991
- Rickenbach, J., *Mexiko: Präkolumbische Kulturen am Golf von Mexiko*, Zurich, 1997
- Schiele, L., *Rostros ocultos de los Mayas*, Singapour, 1997
- Schmidt, P. et al., *I Maya*, Milan, 1998
- Solis, F., *Teotihuacan: Geheimnisvolle Pyramidenstadt*, Zurich, 2010
- Sotheby's, *Pre-Columbian Art*, New York, 19 mai 1992
- Sotheby's, *Pre-Columbian Art*, New York, 23 novembre 1998
- Stierlin, H., *Mexique : Terre des Dieux. Trésors de l'art précolombien*, Genève, 1998
- Talvitie, J., *Inkat*, Tampere, 2001
- Yglesias, A., *Un Recorrido por el Museo Amparo*, Puebla, 1992

14 BOOKS

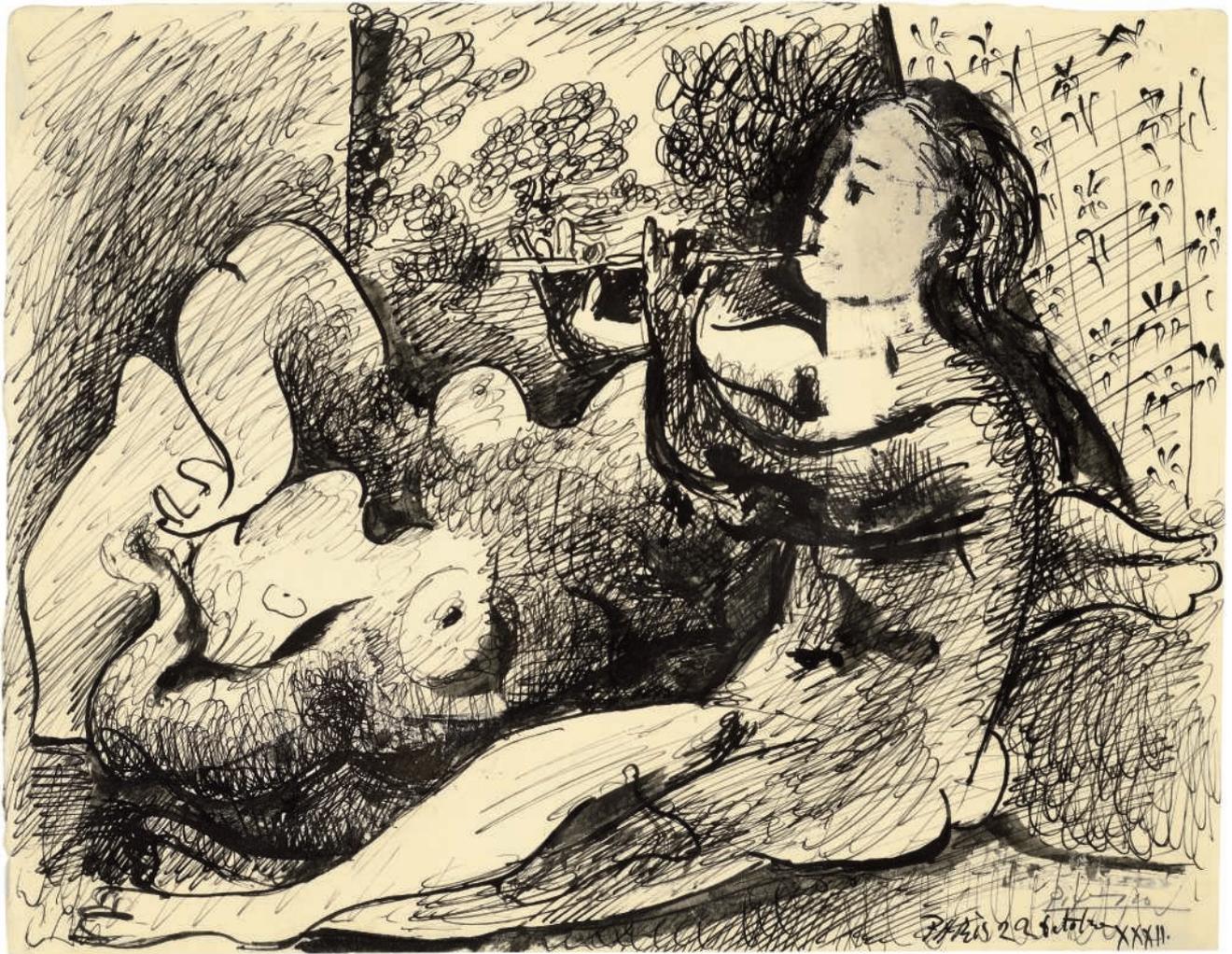
**YOUR
CAREER
IN THE
ART
WORLD
STARTS
HERE**

CHRISTIE'S
EDUCATION

[LEARN MORE AT CHRISTIES.EDU](https://www.christies.edu)

DEGREE PROGRAMMES • CONTINUING EDUCATION • ONLINE COURSES

LONDON • NEW YORK • HONG KONG



Provenant de la collection du Museum of Modern Art, New York,
vente au profit de leur fonds d'acquisition

PABLO PICASSO (1881-1973)

Joueuse de flûte et nu couché

Signé, daté et situé 'Picasso PARIS 22 Octobre XXXII.' (en bas à droite)

Plume et encre de Chine sur papier

26 x 33.3 cm. (10¼ x 13½ in.)

Exécuté à Paris le 22 octobre 1932

€ 250,000-350,000

ŒUVRES MODERNES SUR PAPIER

Paris, 28 mars 2019

EXPOSITION

23-28 mars 2019

9, avenue Matignon

75008 Paris

CONTACT

Antoine Leboutteiller

alebouteiller@christies.com

+33 (0)1 40 76 85 83

CHRISTIE'S



© Succession Picasso, 2019

Collection privée, France
PABLO PICASSO (1881-1973)
Verre et pipe
signé 'Picasso' (en haut à gauche)
huile sur toile
22.2 × 45.5 cm.
Peint en 1917
€ 700,000–900,000

ART IMPRESSIONNISTE ET MODERNE

Paris, 29 mars 2019

EXPOSITION

23–29 mars 2019
9, avenue Matignon
75008 Paris

CONTACT

Valérie Hess
vhess@christies.com
+33 (0)1 40 76 84 32

CHRISTIE'S



**ARTS D'AFRIQUE, D'OCÉANIE
ET D'AMÉRIQUE DU NORD**

Paris, 10 avril 2019

EXPOSITION

5-9 avril 2019
9, avenue Matignon
75008 Paris

CONTACT

Bruno Claessens
bclaessens@christies.com
+33 (0)1 40 76 84 06

LA STATUE MOAI KAVAKAVA HOOPER

Rapa Nui, Île de Pâques, Polynésie
Hauteur : 44 cm. (17 3/8 in.)

€ 700.000-900.000

CHRISTIE'S



MASTERPIECES IN MINIATURE

ANCIENT ENGRAVED GEMS FORMERLY IN
THE G. SANGIORGI COLLECTION

New York, 29 April 2019

VIEWING

25-28 April 2019
20 Rockefeller Plaza
New York, NY 10020

CONTACT

Hannah Solomon
hsolomon@christies.com
+1 212 636 2245

A ROMAN BLACK CHALCEDONY INTAGLIO PORTRAIT
OF ANTINOUS
CIRCA MID 2ND CENTURY A.D.

In a Renaissance Gold Mount

1 3/8 in. (3.4 cm.) high
\$300,000-500,000

CHRISTIE'S

PROPERTY FROM THE ESTATE OF
EUGENE V. THAW



**POST-WAR AND CONTEMPORARY
ART DAY SALE**

New York, 16 May 2019

VIEWING

4 May – 15 May 2019

CONTACT

Rachael White
rrwhite@christies.com
+1 212 974 4556

JOSEPH CORNELL (1903-1972)

Solar Level

wood box construction—glass, marbles,
cork, metal, ceramic shell,
printed paper collage, nails and paint
7 7/8 x 18 1/4 x 3 3/4 in. (20 x 46.3 x 9.5 cm.)
Executed *circa* 1955.

\$200,000-300,000

CHRISTIE'S

CONDITIONS DE VENTE Acheter chez Christie's

CONDITIONS DE VENTE

Les présentes Conditions de vente et les Avis importants et explication des pratiques de catalogage énoncent les conditions auxquelles nous proposons à la vente les **lots** indiqués dans ce catalogue. En vous enregistrant pour participer aux enchères et/ou en enchérissant lors d'une vente, vous acceptez les présentes Conditions de vente, aussi devez-vous les lire attentivement au préalable. Vous trouverez à la fin un glossaire expliquant la signification des mots et expressions apparaissant en caractères gras.

À moins d'agir en qualité de propriétaire du **lot** (symbole Δ), Christie's agit comme mandataire pour le vendeur.

A. AVANT LA VENTE

1. Description des lots

- Certains mots employés dans les descriptions du catalogue ont des significations particulières. De plus amples détails figurent à la page intitulée «Avis importants et explication des pratiques de catalogage», qui fait partie intégrante des présentes Conditions. Vous trouverez par ailleurs une explication des symboles utilisés dans la rubrique intitulée «Symboles employés dans le présent catalogue».
- La description de tout **lot** figurant au catalogue, tout **rapport de condition** et toute autre déclaration faite par nous (que ce soit verbalement ou par écrit) à propos d'un **lot**, et notamment à propos de sa nature ou de son **état**, de l'artiste qui en est l'auteur, de sa période, de ses matériaux, de ses dimensions approximatives ou de sa **provenance**, sont des opinions que nous formulons et ne doivent pas être considérés comme des constats. Nous ne réalisons pas de recherches approfondies du type de celles menées par des historiens professionnels ou des universitaires. Les dimensions et les poids sont donnés à titre purement indicatif.

2. Notre responsabilité liée à la description des lots

Nous ne donnons aucune **garantie** en ce qui concerne la nature d'un **lot** si ce n'est notre **garantie d'authenticité** contenue au paragraphe E2 et dans les conditions prévues par le paragraphe I ci-dessous.

3. Etat des lots

- L'**état des lots** vendus dans nos ventes aux enchères peut varier considérablement en raison de facteurs tels que l'âge, une détérioration antérieure, une restauration, une réparation ou l'usure. Leur nature fait qu'ils seront rarement en parfait **état**. Les **lots** sont vendus « en l'état », c'est-à-dire tels quels, dans l'**état** dans lequel ils se trouvent au moment de la vente, sans aucune déclaration ou **garantie** ni engagement de responsabilité de quelque sorte que ce soit quant à leur **état** de la part de Christie's ou du vendeur.
- Toute référence à l'**état d'un lot** dans une notice du catalogue ou dans un **rapport de condition** ne constituera pas une description exhaustive de l'**état**, et les images peuvent ne pas montrer un **lot** clairement. Les couleurs et les nuances peuvent sembler différentes sur papier ou à l'écran par rapport à la façon dont elles ressortent lors d'un examen physique. Des rapports de condition peuvent être disponibles pour vous aider à évaluer l'**état d'un lot**. Les rapports de condition sont fournis gratuitement pour aider nos acheteurs et sont communiqués uniquement sur demande et à titre indicatif. Ils contiennent notre opinion mais il se peut qu'ils ne mentionnent pas tous les défauts, vices intrinsèques, restaurations, altérations ou adaptations car les membres de notre personnel ne sont pas des restaurateurs ou des conservateurs professionnels. Ces rapports ne sauraient remplacer l'examen d'un **lot** en personne ou la consultation de professionnels. Il vous appartient de vous assurer que vous avez demandé, reçu et pris en compte tout **rapport de condition**.

4. Exposition des lots avant la vente

- Si vous prévoyez d'enchérir sur un **lot**, il convient que vous l'inspectiez au préalable en personne ou par l'intermédiaire d'un représentant compétent afin de vous assurer que vous en acceptez la description et l'**état**. Nous vous recommandons de demander conseil à un restaurateur ou à un autre conseiller professionnel.
- L'exposition précédant la vente est ouverte à tous et n'est soumise à aucun droit d'entrée. Nos spécialistes pourront être disponibles pour répondre à vos questions, soit lors de l'exposition préalable à la vente, soit sur rendez-vous.

5. Estimations

Les **estimations** sont fondées sur l'**état**, la rareté, la qualité et la **provenance des lots** et sur les prix récemment atteints aux enchères pour des biens similaires. Les **estimations** peuvent changer. Ni vous ni personne d'autre ne devez vous baser sur des **estimations** comme prévision ou **garantie** du prix de vente réel d'un **lot** ou de sa valeur à toute autre fin. Les **estimations** ne comprennent pas les **frais de vente** ni aucune taxe ou frais applicables.

6. Retrait

Christie's peut librement retirer un **lot** à tout moment avant la vente ou pendant la vente aux enchères. Cette décision de retrait n'engage en aucun cas notre responsabilité à votre égard.

7. Bijoux

- Les pierres précieuses de couleur (comme les rubis, les saphirs et les émeraudes) peuvent avoir été traitées pour améliorer leur apparence, par des méthodes telles que la chauffe ou le huilage. Ces méthodes sont admises par l'industrie mondiale de la bijouterie mais peuvent fragiliser les pierres précieuses et/ou rendre nécessaire une attention particulière au fil du temps.
- Tous les types de pierres précieuses peuvent avoir été traités pour en améliorer la qualité. Vous pouvez solliciter l'élaboration d'un rapport de gemmologie pour tout **lot**, dès lors que la demande nous est adressée au moins trois semaines avant la date de la vente, et que vous vous acquittez des frais y afférents.
- Nous ne faisons pas établir de rapport gemmologique pour chaque pierre précieuse mise à prix dans nos ventes aux enchères. Lorsque nous faisons établir de tels rapports auprès de laboratoires de gemmologie internationalement reconnus, lesdits rapports sont décrits dans le catalogue. Les rapports des laboratoires de gemmologie américains décrivent toute amélioration ou tout traitement de la pierre précieuse. Ceux des laboratoires européens décrivent toute amélioration ou tout traitement uniquement si nous le leur demandons, mais confirment l'absence d'améliorations ou de traitements. En raison des différences d'approches et de technologies, les laboratoires peuvent ne pas être d'accord sur le traitement ou non d'une pierre précieuse particulière, sur l'ampleur du traitement ou sur son caractère permanent. Les laboratoires de gemmologie signalent uniquement les améliorations ou les traitements dont ils ont connaissance à la date du rapport.
- En ce qui concerne les ventes de bijoux, les **estimations** reposent sur les informations du rapport gemmologique ou, à défaut d'un tel rapport, partent du principe que les pierres précieuses peuvent avoir été traitées ou améliorées.

8. Montres et horloges

- Presque tous les articles d'horlogerie sont réparés à un moment ou à un autre et peuvent ainsi comporter des pièces qui ne sont pas d'origine. Nous ne donnons aucune **garantie** que tel ou tel composant d'une montre est **authentique**. Les bracelets dits « associés » ne font pas partie de la montre d'origine et sont susceptibles de ne pas être **authentiques**. Les horloges peuvent être vendues sans pendules, poids ou clés.
- Les montres de collection ayant souvent des mécanismes très fins et complexes, un entretien général, un changement de piles ou d'autres réparations peuvent s'avérer nécessaires et sont à votre charge. Nous ne donnons aucune **garantie** qu'une montre est en bon **état** de marche. Sauf indication dans le catalogue, les certificats ne sont pas disponibles.
- La plupart des montres-bracelets ont été ouvertes pour connaître le type et la qualité du mouvement. Pour cette raison, il se peut que les montres-bracelets avec des boîtiers étanches ne soient pas waterproof et nous vous recommandons donc de les faire vérifier par un horloger compétent avant utilisation.

Des informations importantes à propos de la vente, du transport et de l'expédition des montres et bracelets figurent au paragraphe H2(h).

B. INSCRIPTION A LA VENTE

1. Nouveaux enchérisseurs

- Si c'est la première fois que vous participez à une vente aux enchères de Christie's ou si vous êtes un enchérisseur déjà enregistré chez nous n'ayant rien acheté dans nos salles de vente au cours des deux dernières années, vous devez vous enregistrer au moins 48 heures avant une vente aux enchères pour nous laisser suffisamment de temps afin de procéder au traitement et à l'approbation de votre enregistrement. Nous sommes libres de refuser votre enregistrement en tant qu'enchérisseur. Il vous sera demandé ce qui suit :

(i) *pour les personnes physiques* : pièce d'identité avec photo (permis de conduire, carte nationale d'identité ou passeport) et, si votre adresse actuelle ne figure pas sur votre pièce d'identité, un justificatif de domicile (par exemple, une facture d'eau ou d'électricité récente ou un relevé bancaire) ;

(ii) *pour les sociétés* : votre certificat d'immatriculation (extrait Kbis) ou tout document équivalent indiquant votre nom et votre siège social ainsi que tout document pertinent mentionnant les administrateurs et les bénéficiaires effectifs ;

(iii) *Fiducie* : acte constitutif de la fiducie ; tout autre document attestant de sa constitution ; ou l'extrait d'un registre public + les coordonnées de l'agent/représentant (comme décrits plus bas) ;

(iv) *Société de personnes ou association non dotée de la personnalité morale* : Les statuts de la société ou de l'association ; ou une déclaration d'impôts ; ou une copie d'un extrait du registre pertinent ; ou copie des comptes déposés à l'autorité de régulation ainsi que les coordonnées de l'agent ou de son représentant (comme décrits plus bas) ;

(v) *Fondation, musée, et autres organismes sans but lucratif non constitués comme des trusts à but non lucratif* : une preuve écrite de la formation de l'entité ainsi que les coordonnées de l'agent ou de son représentant (comme décrits plus bas) ;

(vi) *Indivision* : un document officiel désignant le représentant de l'indivision, comme un pouvoir ou des lettres d'administration, une pièce d'identité de l'exécuteur testamentaire, ainsi que tout document permettant, le cas échéant, d'identifier les propriétaires membres de l'indivision ;

(vii) *Les agents/représentants* : Une pièce d'identité valide (comme pour les personnes physiques) ainsi qu'une lettre ou un document signé autorisant la personne à agir OU tout autre preuve valide de l'autorité de la personne (les cartes de visite ne sont pas acceptées comme des preuves suffisantes d'identité).

- Nous sommes également susceptibles de vous demander une référence financière et/ou un dépôt de **garantie** avant de vous autoriser à participer aux enchères. Pour toute question, veuillez contacter notre Département des enchères au +33 (0) 1 40 76 84 13.

2. Client existant

Nous sommes susceptibles de vous demander une pièce d'identité récente comme décrit au paragraphe B1(a) ci-dessus, une référence financière ou un dépôt de **garantie** avant de vous autoriser à participer aux enchères. Si vous n'avez rien acheté dans nos salles de vente au cours des deux dernières années ou si vous souhaitez dépenser davantage que les fois précédentes, veuillez contacter notre Département des enchères au +33 (0) 1 40 76 84 13.

3. Si vous ne nous fournissez pas les documents demandés

Si nous estimons que vous ne répondez pas à nos procédures d'identification et d'enregistrement des enchérisseurs, y compris, entre autres, les vérifications en matière de lutte contre le blanchiment de capitaux et/ou contre le financement du terrorisme que nous sommes susceptibles de demander, nous pouvons refuser de vous enregistrer aux enchères et, si vous remportez une enchère, nous pouvons annuler le contrat de vente entre le vendeur et vous.

4. Enchère pour le compte d'un tiers

- Si vous enchérissez pour le compte d'un tiers, ce tiers devra au préalable avoir effectué les formalités d'enregistrement mentionnées ci-dessus, avant que vous ne puissiez enchérir pour son compte, et nous fournir un pouvoir signé vous autorisant à enchérir en son nom.
- Mandat occulte : Si vous enchérissez en tant qu'agent pour un mandat occulte (l'acheteur final) vous acceptez d'être tenu personnellement responsable de payer le prix d'achat et toutes autres sommes dues. En outre, vous garantissez que :

(i) Vous avez effectué les démarches et vérifications nécessaires auprès de l'acheteur final conformément aux lois anti-blanchiment et vous garderez pendant une durée de cinq ans les documents et informations relatifs à ces recherches (y compris les originaux) ;

(ii) Vous vous engagez, à rendre, à notre demande, ces documents (y compris les originaux) et informations disponibles pour une inspection immédiate par un auditeur tiers indépendant si nous en formulons la demande écrite. Nous ne dévoilerons pas ces documents et informations à un tiers sauf, (1) si ces documents sont déjà dans le domaine public, (2) si cela est requis par la loi, (3) si cela est en accord avec les lois relatives à la lutte contre le blanchiment d'argent ;

(iii) Les arrangements entre l'acheteur final et vous ne visent pas à faciliter l'évasion ou la fraude fiscale ;

(iv) A votre connaissance les fonds utilisés pour la vente ne représentent pas le fruit d'une activité criminelle ou qu'il n'y a pas d'enquête ouverte concernant votre mandant pour blanchiment d'argent, activités terroristes, ou toutes autres accusations concernant le blanchiment d'argent ;

Tout enchérisseur accepte d'être tenu personnellement responsable du paiement du prix d'adjudication et de toutes les autres sommes dues, à moins d'avoir convenu par écrit avec Christie's avant le début de la vente aux enchères qu'il agit en qualité de mandataire pour le compte d'un tiers nommé et accepté par Christie's. Dans ce cas Christie's exigera le paiement uniquement auprès du tiers nommé.

5. Participer à la vente en personne

Si vous souhaitez enchérir en salle, vous devez vous enregistrer afin d'obtenir un numéro d'enchérisseur au moins 30 minutes avant le début de la vente. Vous pouvez vous enregistrer en ligne sur www.christies.com ou en personne. Si vous souhaitez davantage de renseignements, merci de bien vouloir contacter le Département des enchères au +33 (0) 1 40 76 84 13.

6. Services/Facilités d'enchères

Les services d'enchères décrits ci-dessous sont des services offerts gracieusement aux clients de Christie's, qui n'est pas responsable des éventuelles erreurs (humaines ou autres), omissions ou pannes survenues dans le cadre de la fourniture de ces services.

(a) Enchères par téléphone

Nous sommes à votre disposition pour organiser des enchères téléphoniques, sous réserve d'en avoir été informé par vous dans un délai minimum de 24 heures avant la vente. Nous ne pourrions accepter des enchères téléphoniques que si nous avons suffisamment de salariés disponibles pour prendre ces enchères. Si vous souhaitez enchérir dans une langue autre que

le français, nous vous prions de bien vouloir nous en informer le plus rapidement possible avant la vente. Nous vous informons que les enchères téléphoniques sont enregistrées. En acceptant de bénéficier de ce service, vous consentez à cet enregistrement. Vous acceptez aussi que votre enchère soit émise conformément aux présentes Conditions de vente.

(b) **Enchères par Internet sur Christie's Live**

Pour certaines ventes aux enchères, nous acceptons les enchères par Internet. Veuillez visiter <https://www.christies.com/livebidding/index.aspx> et cliquer sur l'icône « Bid Live » pour en savoir plus sur la façon de regarder et écouter une vente et enchérir depuis votre ordinateur. Outre les présentes Conditions de vente, les enchères par Internet sont régies par les conditions d'utilisation de Christie's LIVE™ qui sont consultables sur www.christies.com.

(c) **Ordres d'achat**

Vous trouverez un formulaire d'ordre d'achat à la fin de nos catalogues, dans tout bureau de Christie's ou en choisissant la vente et les **lots** en ligne sur www.christies.com. Nous devons recevoir votre formulaire d'ordre d'achat complété au moins 24 heures avant la vente. Les enchères doivent être placées dans la devise de la salle de vente. Le commissaire-priseur prendra des mesures raisonnables pour réaliser les ordres d'achat au meilleur prix, en tenant compte du **prix de réserve**. Si vous faites un ordre d'achat sur un **lot** qui n'a pas de **prix de réserve** et qu'il n'y a pas d'enchère supérieure à la vôtre, nous enchèrerons pour votre compte à environ 50 % de l'estimation basse où, si celle-ci est inférieure, au montant de votre enchère. Dans le cas où deux offres écrites étaient soumises au même prix, la priorité sera donnée à l'offre écrite reçue en premier.

C. PENDANT LA VENTE

1. Admission dans la salle de vente

Nous sommes libres d'interdire l'entrée dans nos locaux à toute personne, de lui refuser l'autorisation de participer à une vente ou de rejeter toute enchère.

2. Prix de réserve

Sauf indication contraire, tous les **lots** sont soumis à un **prix de réserve**. Nous signalons les **lots** qui sont proposés sans **prix de réserve** par le symbole « à côté du numéro du **lot**. Le **prix de réserve** ne peut être supérieur à l'estimation basse du **lot**.

3. Pouvoir discrétionnaire du commissaire-priseur

Le commissaire-priseur assure la police de la vente et peut à son entière discrétion :

- refuser une enchère ;
 - lancer des enchères descendantes ou ascendantes comme bon lui semble, ou changer l'ordre des **lots** ;
 - retirer un **lot** ;
 - diviser un **lot** ou combiner deux **lots** ou davantage ;
 - rouvrir ou continuer les enchères même une fois que le marteau est tombé ; et
- (f) en cas d'erreur ou de litige, et ce pendant ou après la vente aux enchères, poursuivre les enchères, déterminer l'adjudicataire, annuler la vente du **lot**, ou reposer et vendre à nouveau tout **lot**. Si un litige en rapport avec les enchères survient pendant ou après la vente, la décision du commissaire-priseur dans l'exercice de son pouvoir discrétionnaire est sans appel.

4. Enchères

Le commissaire-priseur accepte les enchères :

- des enchérisseurs présents dans la salle de vente ;
- des enchérisseurs par téléphone et des enchérisseurs par Internet sur Christie's LIVE™ (comme indiqué ci-dessus en section B6) ; et
- des ordres d'achat laissés par un enchérisseur avant la vente.

5. Enchères pour le compte du vendeur

Le commissaire-priseur peut, à son entière discrétion, enchérir pour le compte du vendeur à hauteur mais non à concurrence du montant du **prix de réserve**, en plaçant des enchères consécutives ou en plaçant des enchères en réponse à d'autres enchérisseurs. Le commissaire-priseur ne les signalera pas comme étant des enchères placées pour le vendeur et ne placera aucune enchère pour le vendeur au niveau du **prix de réserve** ou au-delà de ce dernier. Si des **lots** sont proposés sans **prix de réserve**, le commissaire-priseur décidera en règle générale d'ouvrir les enchères à 50 % de l'estimation basse du **lot**. À défaut d'enchères à ce niveau, le commissaire-priseur peut décider d'annoncer des enchères descendantes à son entière discrétion jusqu'à ce qu'une offre soit faite, puis poursuivre à la hausse à partir de ce montant. Au cas où il n'y aurait pas d'enchères sur un **lot**, le commissaire-priseur peut déclarer ledit **lot** invendu.

6. Paliers d'enchères

Les enchères commencent généralement en dessous de l'estimation basse et augmentent par palier (les paliers d'enchères). Le commissaire-priseur décidera à son entière discrétion du niveau auquel les enchères doivent commencer et du niveau des paliers d'enchères. Les paliers d'enchères habituels sont indiqués à titre indicatif sur le formulaire d'ordre d'achat et à la fin de ce catalogue.

7. Conversion de devises

La retransmission vidéo de la vente aux enchères (ainsi que Christie's

LIVE) peut indiquer le montant des enchères dans des devises importantes, autres que l'euro. Toutes les conversions ainsi indiquées le sont pour votre information uniquement, et nous ne serons tenus par aucun des taux de change utilisés. Christie's n'est pas responsable des éventuelles erreurs (humaines ou autres), omissions ou pannes survenues dans le cadre de la fourniture de ces services.

8. Adjudications

À moins que le commissaire-priseur décide d'utiliser son pouvoir discrétionnaire tel qu'énoncé au paragraphe C3 ci-dessus, lorsque le marteau du commissaire-priseur tombe, et que l'adjudication est prononcée, cela veut dire que nous avons accepté la dernière enchère. Cela signifie qu'un contrat de vente est conclu entre le vendeur et l'adjudicataire. Nous émettons une facture uniquement à l'enchérisseur inscrit qui a remporté l'adjudication. Si nous envoyons les factures par voie postale et/ou par courrier électronique après la vente, nous ne sommes aucunement tenus de vous faire savoir si vous avez remporté l'enchère. Si vous avez enchéri au moyen d'un ordre d'achat, vous devez nous contacter par téléphone ou en personne dès que possible après la vente pour connaître le sort de votre enchère et ainsi éviter d'avoir à payer des frais de stockage inutiles.

9. Législation en vigueur dans la salle de vente

Vous convenez que, lors de votre participation à des enchères dans l'une de nos ventes, vous vous conformerez strictement à toutes les lois et réglementations locales en vigueur au moment de la vente applicables au site de vente concerné.

D. COMMISSION ACHETEUR ET TAXES

1. Commission acheteur

En plus du prix d'adjudication (« prix marteau ») l'acheteur accepte de nous payer des frais acheteur de 25% H.T. (soit 26.375% T.T.C. pour les livres et 30% T.T.C. pour les autres lots) sur les premiers €200.000 ; 20% H.T. (soit 21.10% T.T.C. pour les livres et 24% T.T.C. pour les autres lots) au-delà de €200.001 et jusqu'à €2.500.000 et 13,5% H.T. (soit 14,2425% T.T.C. pour les livres et 16,2% T.T.C. pour les autres lots) sur toute somme au-delà de €2.500.001. Pour les ventes de vin, les frais à la charge de l'acquéreur s'élèvent à 22,5% H.T. (soit 27% T.T.C.).

Des frais additionnels et taxes spéciales peuvent être dus sur certains **lots** en sus des frais et taxes habituels. Les **lots** concernés sont identifiés par un symbole spécial figurant devant le numéro de l'objet dans le catalogue de vente, ou bien par une annonce faite par le commissaire-priseur habilité pendant la vente.

Dans tous les cas, le droit de l'Union européenne et le droit français s'appliquent en priorité.

Si vous avez des questions concernant la TVA, vous pouvez contacter le département TVA de Christie's au +44 (0) 20 7389 9060 (email: VAT_London@christies.com, fax: +44 (0) 20 3219 6076). Christie's vous recommande de consulter votre propre conseiller fiscal indépendant.

TAXE SUR LES VENTES EN CAS D'EXPORTATION AUX ETATS-UNIS

Pour les lots que Christie's expédie aux Etats-Unis, une taxe d'Etat ou taxe d'utilisation peut être due sur le prix d'adjudication ainsi que des frais acheteurs et des frais d'expédition sur le lot, quelle que soit la nationalité ou la citoyenneté de l'acheteur.

Christie's est actuellement tenue de percevoir une taxe sur les ventes pour les lots qu'elle expédie vers l'Etat de New York. Le taux de taxe ainsi applicable sera déterminé au regard de l'Etat, du pays, du comté ou de la région où le lot sera expédié. Les adjudicataires qui réclament une exonération de la taxe sur les ventes sont tenus de fournir les documents appropriés à Christie's avant la libération du lot.

Pour les envois vers les Etats pour lesquels Christie's n'est pas tenue de percevoir une taxe sur les ventes, l'adjudicataire peut être tenu de verser une taxe d'utilisation aux autorités fiscales de cet Etat. Pour toute autre question, Christie's vous recommande de consulter votre propre conseiller fiscal indépendant.

2. Régime de TVA et condition de l'exportation

Les règles fiscales et douanières en vigueur en France seront appliquées par Christie's lors de la vente des lots. A titre d'illustration et sans pouvoir être exhaustif les principes suivants sont rappelés.

Le plus souvent le régime de TVA sur la marge des biens d'occasion et des œuvres d'art est appliqué par Christie's. En application des règles françaises et européennes, la TVA sur la marge ne peut pas figurer sur la facture émise par Christie's et ne peut pas être récupérée par l'acheteur même lorsque ce dernier est un assujéti à la TVA.

Toutefois, en application de l'article 297 C du CGI, Christie's peut opter pour le régime général de la TVA c'est-à-dire que la TVA sera appliquée sur leur prix de vente total sous réserve des exonérations accordées pour les livraisons intracommunautaires et les exportations. L'acquéreur qui aurait intérêt au régime général de TVA doit en informer Christie's afin que l'option puisse être matérialisée sur la facture qui sera remise à l'acquéreur.

En cas d'exportation du bien acquis auprès de Christie's, conformément aux règles fiscales et douanières applicables, la vente pourra bénéficier d'une exonération de TVA. L'administration fiscale considère que l'exportation du lot acquis doit intervenir dans les trois mois de la vente.

L'acquéreur devra dans ce délai indiquer par écrit que le lot acquis est destiné à l'exportation et fournir une adresse de livraison en dehors de l'UE. Dans tous les cas l'acquéreur devra verser un montant égal à celui de la TVA qui serait à verser par Christie's en cas de non exportation du lot dans les délais requis par l'administration fiscale et douanière française. En cas d'exportation conforme aux règles fiscales et douanières en vigueur en France et sous réserve que Christie's soit en possession de la preuve d'exportation dans les délais requis, ce montant sera restitué à l'acquéreur.

Christie's facturera des frais de dossier pour le traitement des livraisons intracommunautaires et des exportations.

Pour toute information complémentaire relative aux mesures prises par Christie's, vous pouvez contacter notre département Comptabilité au +33 (0)1 40 76 83 77. Il est recommandé aux acheteurs de consulter un conseiller spécialisé en la matière afin de lever toute ambiguïté relative à leur statut concernant la TVA.

3. Taxe forfaitaire

Si vous êtes fiscalement domicilié en France ou considéré comme étant fiscalement domicilié en France, vous serez alors assujéti, par rapport à tout **lot** vendu pour une valeur supérieure à €5.000, à une taxe sur les plus-values de 6,5% sur le prix d'adjudication du **lot**, sauf si vous nous indiquez par écrit que vous souhaitez être soumis au régime général d'imposition des plus-values, en particulier si vous pouvez nous fournir une preuve de propriété de plus de 22 ans avant la date de la vente.

4. Droit de suite

Conformément à la législation en vigueur, les auteurs d'œuvres originales graphiques et plastiques ont un droit inaliénable de participation au produit de toute vente de l'œuvre après la première cession. Les lots concernés par ce droit de suite sont identifiés dans ce catalogue grâce au symbole « », accolé au numéro du lot. Si le droit de suite est applicable à un lot, vous serez redevable de la somme correspondante, en sus du prix d'adjudication, et nous transmettrons ensuite cette somme à l'organisme concerné, au nom et pour le compte du vendeur.

Le droit de suite est dû lorsque le prix d'adjudication d'un lot est de 750€ ou plus. En tout état de cause, le montant du droit de suite est plafonné à 12.500€.

Le montant dû au titre du droit de suite est déterminé par application d'un barème dégressif en fonction du prix d'adjudication :

- 4 % pour la première tranche du prix de vente inférieure ou égale à 50.000 euros ;
- 3 % pour la tranche du prix comprise entre 50.000,01 euros et 200.000 euros ;
- 1 % pour la tranche du prix comprise entre 200.000,01 euros et 350.000 euros ;
- 0,5 % pour la tranche du prix comprise entre 350.000,01 euros et 500.000 euros ;
- 0,25 % pour la tranche du prix excédant 500.000,01 euros.

E. GARANTIES

1. Garanties données par le vendeur

Pour chaque **lot**, le vendeur donne la **garantie** qu'il :

- est le propriétaire du **lot** ou l'un des copropriétaires du **lot** agissant avec la permission des autres copropriétaires ou, si le vendeur n'est pas le propriétaire ou l'un des copropriétaires du **lot**, a la permission du propriétaire de vendre le **lot**, ou le droit de ce faire en vertu de la loi ; et
- a le droit de transférer la propriété du **lot** à l'acheteur sans aucune restriction ou réclamation de qui que ce soit d'autre.

Si l'une ou l'autre des **garanties** ci-dessus est inexacte, le vendeur n'aura pas à payer plus que le **prix d'achat** (tel que défini au paragraphe F1(a) ci-dessus) que vous nous aurez versé. Le vendeur ne sera pas responsable envers vous pour quelque raison que ce soit en cas de manques à gagner, de pertes d'activité, de pertes d'économies escomptées, de pertes d'opportunités ou d'intérêts, de coûts, de dommages, d'autres **dommages** ou de dépenses. Le vendeur ne donne aucune **garantie** eu égard au **lot** autres que celles énoncées ci-dessus et, pour autant que la loi le permette, toutes les **garanties** du vendeur à votre égard, et toutes les autres obligations imposées au vendeur susceptibles d'être ajoutées à cet accord en vertu de la loi, sont exclues.

2. Notre garantie d'authenticité

Nous garantissons, sous réserve des stipulations ci-dessous, l'authenticité des **lots** proposés dans nos ventes (notre «**garantie d'authenticité**»). Si, dans les 5 années à compter de la date de la vente aux enchères, vous nous apportez la preuve que votre **lot** n'est pas **authentique**, sous réserve des stipulations ci-dessous, nous vous rembourserons le **prix d'achat** que vous aurez payé. La notion d'authenticité est définie dans le glossaire à la fin des présentes Conditions de vente. Les conditions d'application de la **garantie d'authenticité** sont les suivantes :

- la **garantie** est valable pour toute réclamation notifiée dans les 5 années suivant la date de la vente. A l'expiration de ce délai, nous ne serons plus responsables de l'authenticité des **lots**.
- Elle est donnée uniquement pour les informations apparaissant en catalogue **MAJUSCULES** à la première ligne de la **description du catalogue** (« **Intitulé** »). Elle ne s'applique pas à des informations autres que dans l'**Intitulé** même si ces dernières figurent en caractères **MAJUSCULES**.
- La **garantie d'authenticité** ne s'applique pas à tout **intitulé** ou

à toute partie d'intitulé qui est formulé «Avec réserve». «avec réserve» signifie qu'une réserve est émise dans une description du lot au catalogue ou par l'emploi dans un intitulé de l'un des termes indiqués dans la rubrique intitulés avec réserve à la page «Avis importants et explication des pratiques de catalogage». Par exemple, l'emploi du terme «ATTRIBUÉ À...» dans un intitulé signifie que le lot est, selon l'opinion de Christie's, probablement une œuvre de l'artiste mentionné, mais aucune garantie n'est donnée que le lot est bien l'œuvre de l'artiste mentionné. Veuillez lire la liste complète des intitulés avec réserve et la description complète des lots au catalogue avant d'enchérir.

- (d) La garantie d'authenticité s'applique à l'intitulé tel que modifié par des Avis en salle de vente.
- (e) La garantie d'authenticité est formulée uniquement au bénéfice de l'acheteur initial indiqué sur la facture du lot émise au moment de la vente et uniquement si, à la date de la réclamation, l'acheteur initial a été propriétaire de manière continue du lot et que le lot ne fait l'objet d'aucune réclamation, d'aucun intérêt ni d'aucune restriction par un tiers. Le bénéfice de la garantie d'authenticité ne peut être transféré à personne d'autre.
- (f) Afin de formuler une réclamation au titre de la garantie d'authenticité, vous devez :
- (1) nous fournir une notification écrite de votre réclamation dans les 5 ans à compter de la date de la vente aux enchères. Nous pourrions exiger tous les détails et toutes les preuves pertinentes d'une telle réclamation ;
 - (2) si nous le souhaitons, il peut vous être demandé de fournir les opinions écrites de deux experts reconnus dans le domaine du lot, mutuellement convenus par Christie's et vous au préalable, confirmant que le lot n'est pas authentique. En cas de doute, nous nous réservons le droit de demander des opinions supplémentaires à nos frais ; et
 - (3) retourner le lot à vos frais à la salle de vente où vous l'avez acheté dans l'état dans lequel il était au moment de la vente.
- (g) Votre seul droit au titre de la présente garantie d'authenticité est d'annuler la vente et de percevoir un remboursement du prix d'achat que vous nous avez payé. En aucun cas nous ne serons tenus de vous reverser plus que le prix d'achat ni ne serons responsables en cas de manques à gagner ou de pertes d'activité, de pertes d'opportunités ou de valeur, de pertes d'économies escomptées ou d'intérêts, de coûts, de dommages, d'autres dommages ou de dépenses.
- (h) Art moderne et contemporain de l'Asie du Sud-Est et calligraphie et peinture chinoise. Dans ces catégories, la garantie d'authenticité ne s'applique pas car les expertises actuelles ne permettent pas de faire de déclaration définitive. Christie's accepte cependant d'annuler une vente dans l'une de ces deux catégories d'art s'il est prouvé que le lot est un faux. Christie's remboursera à l'acheteur initial le prix d'achat conformément aux conditions de la garantie d'authenticité Christie's, à condition que l'acheteur initial nous apporte les documents nécessaires au soutien de sa réclamation de faux dans les 12 mois suivant la date de la vente. Une telle preuve doit être satisfaite conformément au paragraphe E2 (f) (2) ci-dessus et le lot doit être retourné au lieu indiqué au paragraphe E2 (f) (3) ci-dessus. Les alinéas E2 (b), (c), (d), (e) et (g) s'appliquent également à une réclamation dans ces catégories.

F. PAIEMENT

1. Comment payer

- (a) Les ventes sont effectuées au comptant. Vous devrez donc immédiatement vous acquitter du prix d'achat global, qui comprend :
- i. le prix d'adjudication ; et
 - ii. les frais à la charge de l'acheteur ; et
 - iii. tout montant dû conformément au paragraphe D3 ci-dessus ; et
 - iv. toute taxe, tout produit, toute compensation ou TVA applicable.

Le paiement doit être reçu par Christie's au plus tard le septième jour calendrier qui suit le jour de la vente (« la date d'échéance »).

- (b) Nous n'acceptons le paiement que de la part de l'enchérisseur enregistré. Une fois émise, nous ne pouvons pas changer le nom de l'acheteur sur une facture ou réémettre la facture à un nom différent. Vous devez payer immédiatement même si vous souhaitez exporter le lot et que vous avez besoin d'une autorisation d'exportation.
- (c) Vous devrez payer les lots achetés chez Christie's France dans la devise prévue sur votre facture, et selon l'un des modes décrits ci-dessous :

(i) Par virement bancaire :

Sur le compte 58 05 3990 101 – Christie's France SNC – Barclays Corporate France - 34/36 avenue de Friedland 75383 Paris cedex 08 Code BIC : BARCFRPC – IBAN : FR76 30588 00001 58053990 101 62.

(ii) Par carte de crédit :

Nous acceptons les principales cartes de crédit sous certaines conditions. Les détails des conditions et des restrictions

applicables aux paiements par carte de crédit sont disponibles auprès de notre service Post Sale, dont vous trouverez les coordonnées au paragraphe (e) ci-dessous.

Paiement :

Si vous payez en utilisant une carte de crédit d'une région étrangère à la vente, le paiement peut entraîner des frais de transaction transfrontaliers selon le type de carte et de compte que vous détenez. Si vous pensez que cela peut vous concerner, merci de vérifier auprès de votre émetteur de carte de crédit avant d'effectuer le paiement. Nous nous réservons le droit de vous facturer tous les frais de transaction ou de traitement que nous supportons lors du traitement de votre paiement. Veuillez noter que pour les ventes permettant le paiement en ligne, le paiement par carte de crédit ne sera pas admis pour certaines transactions.

(iii) En espèces :

Nous n'acceptons pas les paiements aux Caisses, uniques ou multiples, en espèces ou en équivalents d'espèces de plus de €1.000 par acheteur et par vente si celui-ci est résident fiscal français (particulier ou personne morale) et de €7.500 pour les résidents fiscaux étrangers, par acheteur et par an.

(iv) Par chèque de banque :

Vous devez les adresser à l'ordre de Christie's France SNC et nous fournir une attestation bancaire justifiant de l'identité du titulaire du compte dont provient le paiement. Nous pourrions émettre des conditions supplémentaires pour accepter ce type de paiement.

(v) Par chèque :

Vous devez les adresser à l'ordre de Christie's France SNC. Tout paiement doit être effectué en euros.

- (d) Lors du paiement, vous devez mentionner le numéro de la vente, votre numéro de facture et votre numéro de client. Tous les paiements envoyés par courrier doivent être adressés à : Christie's France SNC, Département des Caisses, 9, Avenue Matignon, 75008 Paris.
- (e) Si vous souhaitez de plus amples informations, merci de contacter notre Service Post Sale au +33 (0)1 40 76 84 10.

2. Transfert de propriété en votre faveur

Vous ne possédez pas le lot et sa propriété ne vous est pas transférée tant que nous n'avons pas reçu de votre part le paiement intégral du prix d'achat global du lot.

3. Transfert des risques en votre faveur

Les risques et la responsabilité liés au lot vous seront transférés à la survenance du premier des deux événements mentionnés ci-dessous :

- (a) au moment où vous venez récupérer le lot
- (b) à la fin du 14^e jour suivant la date de la vente aux enchères ou, si elle est antérieure, la date à laquelle le lot est confié à un entrepôt tiers comme indiqué à la partie intitulée « Stockage et Enlèvement », et sauf accord contraire entre nous.

4. Recours pour défaut de paiement

Conformément aux dispositions de l'article L.321-14 du Code de Commerce, à défaut de paiement par l'adjudicataire, après mise en demeure restée infructueuse, le bien pourra être remis en vente, à la demande du vendeur, sur folle enchère de l'adjudicataire défaillant ; si le vendeur ne formule pas sa demande dans un délai de trois mois à compter de l'adjudication, il donne à Christie's France SNC tout mandat pour agir en son nom et pour son compte à l'effet, au choix de Christie's France SNC, soit de poursuivre l'acheteur en annulation de la vente, soit de la poursuivre en exécution et paiement de ladite vente, en lui demandant en sus et dans les deux hypothèses tous dommages et intérêts, frais et autres sommes justifiées.

En outre, Christie's France SNC se réserve, à sa discrétion, de :

- (i) percevoir des intérêts sur la totalité des sommes dues et à compter d'une mise en demeure de régler lesdites sommes au plus faible des deux taux suivants :

- Taux de base bancaire de la Barclay's majoré de six points
- Taux d'intérêt légal majoré de quatre points

(ii) entamer toute procédure judiciaire à l'encontre de l'acheteur défaillant pour le recouvrement des sommes dues en principal, intérêts, frais légaux et tous autres frais ou dommages et intérêts ;

(iii) remettre au vendeur toute somme payée à la suite des enchères par l'adjudicataire défaillant ;

(iv) procéder à la compensation des sommes que Christie's France SNC et/ou toute société mère et/ou filiale et/ou apparentée exerçant sous une enseigne comprenant le nom « Christie's » pourrait devoir à l'acheteur, au titre de toute autre convention, avec les sommes demeurées impayées par l'acheteur ;

(v) procéder à la compensation de toute somme pouvant être due à Christie's France SNC et/ou toute société mère et/ou filiale et/ou liée exerçant sous une enseigne comprenant le nom « Christie's » au titre de toute transaction, avec le montant payé par l'acheteur que ce dernier l'y invite ou non ;

(vi) rejeter, lors de toute future vente aux enchères, toute offre faite par l'acheteur ou pour son compte ou obtenir un dépôt préalable de l'acheteur avant d'accepter ses enchères ;

(vii) exercer tous les droits et entamer tous les recours appartenant aux créanciers gagistes sur tous les biens en sa possession appartenant à l'acheteur ;

(viii) entamer toute procédure qu'elle jugera nécessaire ou adéquate ;

(ix) dans l'hypothèse où seront revendus les biens préalablement adjudgés dans les conditions du premier paragraphe ci-dessus (folle enchère), faire supporter au fol enchérisseur toute moins-value éventuelle par rapport au prix atteint lors de la première adjudication, de même que tous les coûts, dépenses, frais légaux et taxes, commissions de toutes sortes liés aux deux ventes ou devenus exigibles par suite du défaut de paiement y compris ceux énumérés à l'article 4a.

(x) procéder à toute inscription de cet incident de paiement dans sa base de donnée après en avoir informé le client concerné.

Si vous avez payé en totalité après la date d'échéance et que nous choisissons d'accepter ce paiement, nous pourrions vous facturer les coûts de stockage et de transport postérieurs à 30 jours après la date de la vente aux enchères conformément au paragraphe G2(a)(i) et (ii).

Si Christie's effectue un règlement partiel au vendeur, en application du paragraphe (iii) ci-dessus, l'acquéreur reconnaît que Christie's sera subrogée dans les droits du vendeur pour poursuivre l'acheteur au titre de la somme ainsi payée.

5. Droit de rétention

Si vous nous devez de l'argent ou que vous en devez à une autre société du Groupe Christie's, outre les droits énoncés en F4 ci-dessus, nous pouvons utiliser ou gérer votre bien que nous détenons ou qui est détenu par une autre société du Groupe Christie's de toute manière autorisée par la loi. Nous vous restituons les biens que vous nous avez confiés uniquement après avoir reçu le complet paiement des sommes dont vous êtes débiteur envers nous ou toute autre société du Groupe Christie's. Toutefois, si nous le décidons, nous pouvons également vendre votre bien de toute manière autorisée par la loi que nous jugeons appropriée. Nous affecterons le produit de la vente au paiement de tout montant que vous nous devez et nous vous reverserons les produits en excès de ces sommes. Si le produit de la vente est insuffisant, vous devrez nous verser la différence entre le montant que nous avons perçu de la vente et celui que vous nous devez.

G. STOCKAGE ET ENLÈVEMENT DES LOTS

1. Enlèvement

Une fois effectué le paiement intégral et effectif, vous devez retirer votre lot dans les 30 jours calendaires à compter de la date de la vente aux enchères.

- (a) Vous ne pouvez pas retirer le lot tant que vous n'avez pas procédé au paiement intégral et effectif de tous les montants qui nous sont dus.
- (b) Si vous ne retirez pas votre lot promptement après la vente, nous pouvons choisir d'enlever le lot et le transporter et stocker chez une autre filiale de Christie's ou dans un entrepôt.
- (c) Si vous avez payé le lot en intégralité mais que vous ne le retirez pas dans les 90 jours calendaires après la vente nous pouvons le vendre, sauf accord écrit contraire, de toute manière autorisée par la loi. Si nous le vendons, nous vous reverserons le produit de la vente après prélèvement de nos frais de stockage et de tout montant que vous nous devez et que vous devez à toute société du Groupe Christie's.
- (d) Les renseignements sur le retrait des lots sont exposés sur une fiche d'informations que vous pouvez vous procurer auprès du personnel d'enregistrement des enchérisseurs ou auprès de notre Service Client au +33 (0)1 40 76 84 12

2. Stockage

- (a) Si vous ne retirez pas le lot dans les 30 jours à compter de la date de la vente aux enchères, nous pouvons, ou nos mandataires désignés peuvent :

- (i) facturer vos frais de stockage tant que le lot se trouve toujours dans notre salle de vente ;
- (ii) enlever le lot et le mettre dans un entrepôt et vous facturer tous les frais de transport et de stockage ;
- (iii) vendre le lot selon la méthode commerciale que nous jugeons appropriée et de toute manière autorisée par la loi ;
- (iv) appliquer les conditions de stockage ;

Aucune clause de ce paragraphe ne saurait limiter nos droits en vertu du paragraphe F4.

- (b) les détails de l'enlèvement du lot vers un entrepôt ainsi que les frais et coûts y afférents sont exposés au dos du catalogue sur la page intitulée « Stockage et retrait ». Il se peut que vous soyez redevable de ces frais directement auprès de notre mandataire.

H. TRANSPORT ET ACHEMINEMENT DES LOTS

1. Transport et acheminement des lots

Nous incluons un formulaire de stockage et d'expédition avec chaque facture qui vous sera envoyée. Vous devez prendre toutes les dispositions nécessaires en matière de transport et d'expédition. Toutefois, nous pouvons organiser l'emballage, le transport et l'expédition de votre bien si vous nous le demandez, moyennant le paiement des frais y afférents. Il est recommandé de nous demander un devis, en particulier pour les objets encombrants ou les objets de grande valeur qui nécessitent un emballage professionnel. Nous pouvons également suggérer d'autres manutentionnaires, transporteurs ou experts si vous nous en faites la demande.

Pour tout renseignement complémentaire après la vente, veuillez contacter le département Post Sale au : +33 (0)1 40 76 84 10 postsaleparis@christies.com

Nous ferons preuve de diligence raisonnable lors de la manutention, de l'emballage, du transport et de l'expédition d'un **lot**. Toutefois, si nous recommandons une autre société pour l'une de ces étapes, nous déclinons toute responsabilité concernant leurs actes, leurs omissions ou leurs négligences.

2. Exportations et importations

Tout **lot** vendu aux enchères peut être soumis aux lois sur les exportations depuis le pays où il est vendu et aux restrictions d'importation d'autres pays. De nombreux pays exigent une déclaration d'exportation pour tout bien quittant leur territoire et/ou une déclaration d'importation au moment de l'entrée du bien dans le pays. Les lois locales peuvent vous empêcher d'importer ou de vendre un **lot** dans le pays dans lequel vous souhaitez l'importer. Nous ne serons pas obligés d'annuler la vente ni de vous rembourser le prix d'achat si le lot ne peut être exporté, importé ou est saisi pour quelque raison que ce soit par une autorité gouvernementale. Il relève de votre responsabilité de déterminer et satisfaire les exigences législatives ou réglementaires relatives à l'exportation ou l'importation de tout lot que vous achetez.

(a) Avant d'encherir, il vous appartient de vous faire conseiller et de respecter les exigences de toute loi ou réglementation s'appliquant en matière d'importation et d'exportation d'un quelconque **lot**. Si une autorisation vous est refusée ou si cela prend du temps d'en obtenir une, il vous faudra tout de même nous régler en intégralité pour le **lot**. Nous pouvons éventuellement vous aider à demander les autorisations appropriées si vous nous en faites la demande et prenez en charge les frais y afférents. Cependant, nous ne pouvons vous en garantir l'obtention. Pour tout renseignement complémentaire, veuillez contacter le Département Transport Christie's au +33 (0)1 40 76 86 17. Voir les informations figurant sur www.christies.com/shipping ou nous contacter à l'adresse shippingparis@christies.com.

(b) **Lots** fabriqués à partir d'espèces protégées

Les **lots** faits à partir de ou comprenant (quel qu'en soit le pourcentage) des espèces en danger et d'autres espèces protégées de la faune et de la flore sont signalés par le symbole - dans le catalogue. Il s'agit notamment, mais sans s'y limiter, de matériaux à base d'ivoire, d'écaillés de tortues, de peaux de crocodiles, d'autruche, de certaines espèces de coraux et de palissandre du Brésil. Vous devez vérifier les lois et réglementations douanières qui s'appliquent avant d'encherir sur tout **lot** contenant des matériaux provenant de la faune et de la flore si vous prévoyez d'importer le **lot** dans un autre pays. De nombreux sont les pays qui refusent l'importation de biens contenant ces matériaux, et d'autres exigent une autorisation auprès des organismes de réglementation compétents dans les pays d'exportation mais aussi d'importation. Dans certains cas, le **lot** ne peut être expédié qu'accompagné d'une confirmation scientifique indépendante des espèces et/ou de l'âge, que vous devrez obtenir à vos frais. Si un **lot** contient de l'ivoire d'éléphant, ou tout autre matériau provenant de la faune susceptible d'être confondu avec de l'ivoire d'éléphant (par exemple l'ivoire de mammouth, l'ivoire de morse ou l'ivoire de calao à casque), veuillez vous reporter aux autres informations importantes du paragraphe (c) si vous avez l'intention d'importer ce **lot** aux États-Unis. Nous ne serons pas tenus d'annuler votre achat et de vous rembourser le **prix d'achat** si votre **lot** ne peut être exporté ou importé ou s'il est saisi pour une quelconque raison par une autorité gouvernementale. Il vous incombe de déterminer quelles sont les exigences des lois et réglementations applicables en matière d'exportation et d'importation de biens contenant ces matériaux protégés ou réglementés, et il vous incombe également de les respecter.

(c) Interdiction d'importation d'ivoire d'éléphant africain aux États-Unis

Les États-Unis interdisent l'importation d'ivoire d'éléphant africain. Tout **lot** contenant de l'ivoire d'éléphant ou un autre matériau de la faune pouvant facilement être confondu avec de l'ivoire d'éléphant (par exemple l'ivoire de mammouth, l'ivoire de morse ou l'ivoire de calao à casque) ne peut être importé aux États-Unis qu'accompagné des résultats d'un test scientifique rigoureux accepté par Fish & Wildlife, confirmant que le matériau n'est pas de

l'ivoire d'éléphant africain. Si de tels tests scientifiques rigoureux ont été réalisés sur un **lot** avant sa mise en vente, nous l'indiquerons clairement dans la description du **lot**. Dans tous les autres cas, nous ne pouvons pas confirmer si un **lot** contient ou non de l'ivoire d'éléphant africain et vous achetez ce **lot** à vos risques et périls et devrez prendre en charge les frais des tests scientifiques ou autres rapports requis pour l'importation aux États-Unis. Si lesdits tests ne sont pas concluants ou confirment que le matériau est bien à base d'éléphant africain, nous ne serons pas tenus d'annuler votre achat ni de vous rembourser le **prix d'achat**.

(d) **Lots** d'origine iranienne

Certains pays interdisent ou imposent des restrictions à l'achat et/ou à l'importation d'«œuvres d'artisanat traditionnel» d'origine iranienne (des œuvres dont l'auteur n'est pas un artiste reconnu et/ou qui ont une fonction, tels que des tapis, des bols, des aiguières, des tuiles ou carreaux de carrelage, des boîtes ornementales). Par exemple, les États-Unis interdisent l'importation de ce type d'objets et leur achat par des ressortissants américains (où qu'ils soient situés). D'autres pays ne permettent l'importation de ces biens que dans certaines circonstances. À l'attention des acheteurs, Christie's indique sous le titre des **lots** s'ils proviennent d'Iran (Perse). Il vous appartient de veiller à ne pas acheter ou importer un **lot** en violation des sanctions ou des embargos commerciaux qui s'appliquent à vous.

(e) Autres restrictions d'importation

Certains pays, notamment les États-Unis, ont conclu des accords bilatéraux avec d'autres pays, notamment des pays d'Amérique latine, relativement à la circulation des biens culturels originaires de ces derniers. Les pays ayant conclu de tels accords, notamment les États-Unis, sont ainsi susceptibles d'interdire ou de refuser l'importation sur leur territoire d'objets qui auraient été exportés de leur pays d'origine après une certaine date, généralement la date de signature de l'accord avec le pays d'origine. Christie's ne peut en aucun cas être tenue responsable de difficultés ou d'une impossibilité pour l'acheteur d'un lot d'exporter un tel lot vers l'un des pays concernés par ces accords. Il vous appartient de vous renseigner sur la possibilité d'exporter un lot avant d'encherir sur celui-ci.

(f) Or

L'or de moins de 18 ct n'est pas considéré comme étant de l'« or » dans tous les pays et peut être refusé à l'importation dans ces pays sous la qualification d'« or ».

(g) Bijoux anciens

En vertu des lois actuelles, les bijoux de plus de 50 ans valant au moins €50.000 nécessiteront une autorisation d'exportation dont nous pouvons faire la demande pour vous. L'obtention de cette licence d'exportation de bijoux peut prendre jusqu'à 8 semaines.

(h) Montres

(i) De nombreuses montres proposées à la vente dans ce catalogue sont photographiées avec des bracelets fabriqués à base de matériaux issus d'espèces animales en danger ou protégées telles que l'alligator ou le crocodile. Ces **lots** sont signalés par le symbole - dans le catalogue. Ces bracelets faits d'espèces en danger sont présentés uniquement à des fins d'exposition et ne sont pas en vente. Christie's retirera et conservera les bracelets avant l'expédition des montres. Sur certains sites de vente, Christie's peut, à son entière discrétion, mettre gratuitement ces bracelets à la disposition des acheteurs des **lots** s'ils sont retirés en personne sur le site de vente dans le délai de 1 an à compter de la date de la vente. Veuillez vérifier auprès du département ce qu'il en est pour chaque **lot** particulier.

(ii) L'importation de montres de luxe comme les Rolex aux États-Unis est soumise à de très fortes restrictions. Ces montres ne peuvent pas être expédiées aux États-Unis et peuvent seulement être importées en personne. En règle générale, un acheteur ne peut importer qu'une seule montre à la fois aux États-Unis. Dans ce catalogue, ces montres ont été signalées par un F. Cela ne vous dégage pas de l'obligation de payer le **lot**. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter nos spécialistes chargés de la vente.

En ce qui concerne tous les symboles et autres marquages mentionnés au paragraphe H2, veuillez noter que les **lots** sont signalés par des symboles à titre indicatif, uniquement pour vous faciliter la consultation du catalogue, mais nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreurs ou d'oublis.

I. NOTRE RESPONSABILITÉ ENVERS VOUS

(a) Nous ne donnons aucune garantie quant aux déclarations faites ou aux informations données par Christie's, ses représentants ou ses employés à propos d'un **lot**, excepté ce qui est prévu dans la **garantie** d'authenticité, et, sauf disposition législative d'ordre public contraire, toutes les **garanties** et autres conditions qui pourraient être ajoutées à cet accord en vertu de la loi sont exclues.

Les **garanties** figurant au paragraphe E1 relèvent de la responsabilité du vendeur et ne nous engagent pas envers vous.

(b) (i) Nous ne sommes aucunement responsables envers vous pour quelque raison que ce soit (que ce soit pour rupture du présent

accord ou pour toute autre question relative à votre achat d'un **lot** ou à une enchère), sauf en cas de fraude ou de fausse déclaration de notre part ou autrement que tel qu'expressément énoncé dans les présentes Conditions de vente ;

(ii) nous ne faisons aucune déclaration, ne donnons aucune **garantie**, ni n'assumons aucune responsabilité de quelque sorte que ce soit relativement à un **lot** concernant sa qualité marchande, son adaptation à une fin particulière, sa description, sa taille, sa qualité, son **état**, son attribution, son authenticité, sa rareté, son importance, son support, sa **provenance**, son historique d'exposition, sa documentation ou sa pertinence historique. Sous réserve de toute disposition impérative contraire du droit local, toute **garantie** de quelque sorte que ce soit est exclue du présent paragraphe.

(c) En particulier, veuillez noter que nos services d'ordres d'achat et d'enchères par téléphone, Christie's LIVE™, les rapports de condition, le convertisseur de devises et les écrans vidéo dans les salles de vente sont des services gratuits et que nous déclinons toute responsabilité à votre égard en cas d'erreurs (humaines ou autres), d'omissions ou de pannes de ces services.

(d) Nous n'avons aucune responsabilité envers qui que ce soit d'autre qu'un acheteur dans le cadre de l'achat d'un **lot**.

(e) Si, malgré les stipulations des paragraphes (a) à (d) ou E2(i) ci-dessus, nous sommes jugés responsables envers vous pour quelque raison que ce soit, notre responsabilité sera limitée au montant du **prix d'achat** que vous avez versé. Nous ne serons pas responsables envers vous en cas de manque à gagner ou de perte d'activité, de perte d'opportunités ou de valeur, de perte d'économies escomptées ou d'intérêts, de coûts, de dommages ou de dépenses.

J. AUTRES STIPULATIONS

1. Annuler une vente

Outre les cas d'annulation prévus dans les présentes Conditions de vente, nous pouvons annuler la vente d'un **lot** si nous estimons raisonnablement que la réalisation de la transaction est, ou pourrait être, illicite ou que la vente engage notre responsabilité ou celle du vendeur envers quelqu'un d'autre ou qu'elle est susceptible de nuire à notre réputation.

2. Enregistrements

Nous pouvons filmer et enregistrer toutes les ventes aux enchères. Toutes les informations personnelles ainsi collectées seront maintenues confidentielles. Christie's pourra utiliser ces données à caractère personnel pour satisfaire à ses obligations légales, et sauf opposition des personnes concernées aux fins d'exercice de son activité et à des fins commerciales et de marketing. Si vous ne souhaitez pas être filmé, vous devez procéder à des enchères téléphoniques, ou nous délivrer un ordre d'achat, ou utiliser Christie's LIVE. Sauf si nous donnons notre accord écrit et préalable, vous n'êtes pas autorisé à filmer ni à enregistrer les ventes aux enchères.

3. Droits d'Auteur

Nous détenons les droits d'auteur sur l'ensemble des images, illustrations et documents écrits produits par ou pour nous concernant un **lot** (y compris le contenu de nos catalogues, sauf indication contraire). Vous ne pouvez pas les utiliser sans notre autorisation écrite préalable. Nous ne donnons aucune **garantie** que vous obtiendrez des droits d'auteur ou d'autres droits de reproduction sur le **lot**.

4. Autonomie des dispositions

Si une partie quelconque de ces Conditions de vente est déclarée, par un tribunal quel qu'il soit, non valable, illégale ou inapplicable, il ne sera pas tenu compte de cette partie mais le reste des Conditions de vente restera pleinement valable dans toutes les limites autorisées par la loi.

5. Transfert de vos droits et obligations

Vous ne pouvez consentir de sûreté ni transférer vos droits et responsabilités découlant de ces Conditions de vente et du contrat de vente sans notre accord écrit et préalable. Les dispositions de ces Conditions de vente s'appliquent à vos héritiers et successeurs, et à toute personne vous succédant dans vos droits.

6. Traduction

Si nous vous fournissons une traduction de ces Conditions de vente, la version française fera foi en cas de litige ou de désaccord lié à ou découlant des présentes.

7. Loi informatique et libreté

Dans le cadre de ses activités de vente aux enchères et de vente de gré à gré, de marketing et de fourniture de services, et afin de gérer les restrictions d'encherir ou de proposer des biens à la vente, Christie's est amenée à collecter des données à caractère personnel concernant le vendeur et l'acheteur destinées aux sociétés du **Groupe Christie's**. Le vendeur et l'acheteur disposent d'un droit d'accès, de rectification et de suppression des données à caractère personnel les concernant, qu'ils pourront exercer en s'adressant à leur interlocuteur habituel chez Christie's France. Christie's pourra utiliser ces données à caractère personnel pour satisfaire à ses obligations légales, et aux fins d'exercice de son activité, et notamment, sauf opposition des personnes concernées, à des fins opérations commerciales et de marketing. Dès lors que la réglementation impose d'effectuer une déclaration ou

AVIS IMPORTANTS

et explication des pratiques de catalogage

de demander une autorisation pour la mise en vente ou le transport d'un objet, les autorités compétentes requièrent de Christie's la communication de vos coordonnées et de votre facture (en ce compris toutes données personnelles).

8. Renonciation

Aucune omission ou aucun retard dans l'exercice de ses droits et recours par Christie's, prévus par les présentes Conditions de vente, n'emporte renonciation à ces droits ou recours, ni n'empêche l'exercice ultérieur de ces droits ou recours, ou de tout autre droit ou recours. L'exercice ponctuel ou partiel d'un droit ou recours n'emporte pas d'interdiction ni de limitation d'aucune sorte d'exercer pleinement ce droit ou recours, ou tout autre droit ou recours.

9. Loi et compétence juridictionnelle

L'ensemble des droits et obligations découlant des présentes Conditions de vente seront régis par la loi française et seront soumis, en ce qui concerne leur interprétation et leur exécution, aux tribunaux compétents de Paris. Avant que vous n'engagiez ou que nous n'engagions un recours devant les tribunaux (à l'exception des cas limités dans lesquels un litige, un différend ou une demande intervient en liaison avec une action en justice engagée par un tiers et où ce litige peut être associé à ce recours) et si nous en convenons, chacun de nous tentera de régler le litige par une médiation conduite dans le respect de la procédure relative à la médiation prévue par le Centre de Médiation et d'Arbitrage de Paris (39 avenue F.D. Roosevelt – 75008 Paris) avec un médiateur inscrit auprès du Centre de Médiation et d'Arbitrage de Paris et jugé acceptable par chacun de nous. Si le litige n'est pas résolu par une médiation, il sera exclusivement tranché par les tribunaux civils français. Nous aurons le droit d'engager un recours contre vous devant toute autre juridiction. En application des dispositions de l'article L321-17 du Code de commerce, il est rappelé que les actions en responsabilité civile engagées à l'occasion des ventes volontaires de meubles aux enchères publiques se prescrivent par 5 ans à compter de l'adjudication.

10. Prémption

Dans certains cas, l'Etat français peut exercer un droit de prémption sur les œuvres d'art mises en vente publique, conformément aux dispositions des articles L123-1 et L123-2 du Code du Patrimoine. L'Etat se substitue alors au dernier enchérisseur. En pareil cas, le représentant de l'Etat formule sa déclaration juste après la chute du marteau auprès de la société habilitée à organiser la vente publique ou la vente de gré à gré après-vente. La décision de prémption doit ensuite être confirmée dans un délai de quinze jours. Christie's n'est pas responsable du fait des décisions administratives de prémption.

11. Trésors nationaux – Biens Culturels

Des certificats d'exportation pourront être nécessaires pour certains achats. L'Etat français a la faculté de refuser d'accorder un certificat d'exportation si le lot est réputé être un trésor national. Nous n'assurons aucune responsabilité du fait des décisions administratives de refus de certificat pouvant être prises, et la demande d'un certificat d'exportation ou de tout autre document administratif n'affecte pas l'obligation de paiement immédiat de l'acheteur ni le droit de Christie's de percevoir des intérêts en cas de paiement tardif. Si l'acheteur demande à Christie's d'effectuer les formalités en vue de l'obtention d'un certificat d'exportation pour son compte, Christie's pourra lui facturer ses débours et ses frais liés à ce service. Christie's n'aura pas à rembourser ces sommes en cas de refus dudit certificat ou de tout autre document administratif. La non-obtention d'un certificat ne peut en aucun cas justifier un retard de paiement ou l'annulation de la vente de la part de l'acheteur. Sont présentées ci-dessous, de manière non exhaustive, les catégories d'œuvres ou objets d'art accompagnés de leur seuil de valeur respectif au-dessus duquel un Certificat de bien culturel (dit CBC ou « passeport ») peut être requis pour que l'objet puisse sortir du territoire français. Le seuil indiqué entre parenthèses est celui requis pour une demande de sortie du territoire européen, dans le cas où ce dernier diffère du premier seuil.

- Peintures et tableaux en tous matériaux sur tous supports ayant plus de 50 ans d'âge 150.000 €
- Meubles et objets d'ameublement, tapis, tapisseries, horlogerie, ayant plus de 50 ans d'âge 50.000 €
- Aquarelles, gouaches et pastels ayant plus de 50 ans d'âge 30.000 €
- Sculptures originales ou productions de l'art statuaire originales, et copies produites par le même procédé que l'original ayant plus de 50 ans d'âge 50.000 €
- Livres de plus de 100 ans d'âge 50.000 €
- Véhicules de plus de 75 ans d'âge 50.000 €
- Dessins ayant plus de 50 ans d'âge 15.000 €
- Estampes, gravures, sérigraphies et lithographies originales et affiches originales ayant plus de 50 ans d'âge 15.000 €
- Photographies, films et négatifs ayant plus de 50 ans d'âge 15.000 €
- Cartes géographiques imprimées ayant plus de cent ans d'âge 15.000 €

- Incunables et manuscrits, y compris cartes et partitions (UE : quelle que soit la valeur) 1.500 €
- Objets archéologiques de plus de 100 ans d'âge provenant directement de fouilles (1)
- Objets archéologiques de plus de 100 ans d'âge ne provenant pas directement de fouilles 1.500 €
- Éléments faisant partie intégrante de monuments artistiques, historiques ou religieux (ayant plus de 100 ans d'âge) (1)
- Archives de plus de 50 ans d'âge 300 € (UE : quelle que soit la valeur)

12. Informations contenues sur www.christies.com

Les détails de tous les lots vendus par nous, y compris les descriptions du catalogue et les prix, peuvent être rapportés sur www.christies.com. Les totaux de vente correspondent au **prix marteau** plus les **frais de vente** et ne tiennent pas compte des coûts, frais de financement ou de l'application des crédits des acheteurs ou des vendeurs. Nous ne sommes malheureusement pas en mesure d'accéder aux demandes de suppression de ces détails de www.christies.com.

K. GLOSSAIRE

authentique : un exemplaire véritable, et non une copie ou une contrefaçon :

- (i) de l'œuvre d'un artiste, d'un auteur ou d'un fabricant particulier, si le lot est décrit dans l'intitulé comme étant l'œuvre dudit artiste, auteur ou fabricant ;
- (ii) d'une œuvre créée au cours d'une période ou culture particulière, si le lot est décrit dans l'intitulé comme étant une œuvre créée durant cette période ou culture ;
- (iii) d'une œuvre correspondant à une source ou une origine particulière si le lot est décrit dans l'intitulé comme étant de cette origine ou source ; ou
- (iv) dans le cas de pierres précieuses, d'une œuvre qui est faite à partir d'un matériau particulier, si le lot est décrit dans l'intitulé comme étant fait de ce matériau.

garantie d'authenticité : la garantie que nous donnons dans les présentes Conditions de vente selon laquelle un lot est authentique, comme décrit à la section E2 du présent accord.

frais de vente : les frais que nous paie l'acheteur en plus du **prix marteau**.
description du catalogue : la description d'un lot dans le catalogue de la vente aux enchères, éventuellement modifiée par des avis en salle de vente.

Groupe Christie's : Christie's International Plc, ses filiales et d'autres sociétés au sein de son groupe d'entreprises.

état : l'état physique d'un lot.

date d'échéance : a la signification qui lui est attribuée au paragraphe F1(a).

estimation : la fourchette de prix indiquée dans le catalogue ou dans tout avis en salle de vente dans laquelle nous pensons qu'un lot pourrait se vendre. **estimation basse** désigne le chiffre le moins élevé de la fourchette et **estimation haute** désigne le chiffre le plus élevé. L'estimation moyenne correspond au milieu entre les deux.

prix marteau : le montant de l'enchère la plus élevée que le commissaire-priseur accepte pour la vente d'un lot.

intitulé : a la signification qui lui est attribuée au paragraphe E2.

lot : un article à mettre aux enchères (ou plusieurs articles à mettre aux enchères de manière groupée).

autres dommages : tout dommage particulier, consécutif, accessoire, direct ou indirect de quelque nature que ce soit ou tout dommage inclus dans la signification de « particulier », « consécutif », « direct », « indirect », ou « accessoire » en vertu du droit local.

prix d'achat : a la signification qui lui est attribuée au paragraphe F1(a).

provenance : l'historique de propriété d'un lot.

avec réserve : a la signification qui lui est attribuée au paragraphe E2 et **intitulés avec réserve** désigne la section dénommée **intitulés avec réserve** sur la page du catalogue intitulée « Avis importants et explication des pratiques de catalogage ».

prix de réserve : le montant confidentiel en dessous duquel nous ne vendrons pas un lot.

avis en salle de vente : un avis écrit affiché près du lot dans la salle de vente et sur www.christies.com, qui est également lu aux enchérisseurs potentiels par téléphone et notifié aux clients qui ont laissé des ordres d'achat, ou une annonce faite par le commissaire-priseur soit au début de la vente, soit avant la mise aux enchères d'un lot particulier.

caractères MAJUSCULES : désigne mot ou un passage dont toutes les lettres sont en MAJUSCULES.

garantie : une affirmation ou déclaration dans laquelle la personne qui en est l'auteur garantit que les faits qui y sont exposés sont exacts.

rapport de condition : déclaration faite par nous par écrit à propos d'un lot, et notamment à propos de sa nature ou de son état.

SYMBOLES EMPLOYÉS DANS NOS CATALOGUES

La signification des mots en caractères gras dans la présente section se trouve à la fin de la rubrique du catalogue intitulée « Conditions de vente »

- Lot transféré dans un entrepôt extérieur. Retrouvez les informations concernant les frais de stockage et l'adresse d'enlèvement en page 162
- Christie's a un intérêt financier direct sur le lot. Voir ci-dessous « Intérêt financier de Christie's sur un lot ».
- Le vendeur de ce lot est l'un des collaborateurs de Christie's.
- △ Détenu par Christie's ou une autre société du Groupe Christie's en tout ou en partie. Voir ci-dessous « Intérêt financier de Christie's sur un lot ».
- λ Droit de suite de l'artiste. Voir section D4 des Conditions de vente.
- ◇ Christie's a un intérêt financier direct dans sur lot et a financé tout ou partie de cet intérêt avec l'aide d'un tiers. Voir ci-dessous « Intérêt financier de Christie's sur un lot ».
- Lot proposé sans prix de réserve qui sera vendu à l'enchérisseur faisant l'enchère la plus élevée, quelle que soit l'estimation préalable à la vente indiquée dans le catalogue.
- ~ Le lot comprend des matériaux d'espèces en danger, ce qui pourrait entraîner des restrictions à l'exportation. Voir section H2(b) des Conditions de vente.
- Ψ Le lot comprend des matériaux d'espèces en danger, uniquement pour la présentation et non pour la vente. Voir section H2(b) des Conditions de vente.
- F Lot ne pouvant pas être expédié vers les États-Unis. Voir section H2 des Conditions de vente.
- f Des frais additionnels de 5,5 % TTC du prix d'adjudication seront prélevés en sus des frais habituels à la charge de l'acheteur. Ces frais additionnels sont susceptibles d'être remboursés à l'acheteur sur présentation d'une preuve d'exportation du lot hors de l'Union Européenne dans les délais légaux (Voir la Section « TVA » des Conditions de vente).
- + La TVA au taux de 20% sera due sur le total du prix d'adjudication et des frais à la charge de l'acheteur. Pour plus d'informations, voir la Section D.2. « Régime de TVA et condition de l'exportation » ci-dessus.
- ++ La TVA au taux de 5,5% sera due sur le total du prix d'adjudication et des frais à la charge de l'acheteur. Pour plus d'informations, voir la Section D.2. « Régime de TVA et condition de l'exportation » ci-dessus.

Veillez noter que les lots sont signalés par des symboles à titre indicatif, uniquement pour vous faciliter la consultation du catalogue. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreurs ou d'oublis.

RAPPORTS DE CONDITION

Veillez contacter le Département des spécialistes pour obtenir un rapport de condition sur l'état d'un lot particulier (disponible pour les lots supérieurs à 3 000 €). Les rapports de condition sont fournis à titre de service aux clients intéressés. Les clients potentiels doivent prendre note que les descriptions de propriété ne sont pas des garanties et que chaque lot est vendu « en l'état ».

TOUTES LES DIMENSIONS ET LES POIDS SONT APPROXIMATIFS.

OBJETS COMPOSÉS DE MATÉRIAUX PROVENANT D'ESPÈCES EN VOIE DE DISPARITION ET AUTRES ESPÈCES PROTÉGÉES

Les objets composés entièrement ou en partie (quel que soit le pourcentage) de matériaux provenant d'espèces de la faune et de la flore en voie de disparition et/ou protégées, sont généralement marqués par le symbole « dans le catalogue. Ces matériaux sont notamment l'ivoire, l'écaille de tortue, la peau de crocodile, d'autruche, et certaines espèces de corail, ainsi que le bois de rose du Brésil. Les acheteurs sont avisés que de nombreux pays interdisent l'importation de tout bien contenant de tels matériaux ou exigent un permis (i.e., un permis CITES) délivré par les autorités compétentes des pays d'exportation et d'importation du bien. Par conséquent, les acheteurs sont invités à se renseigner auprès des autorités compétentes avant d'enchérir pour tout bien composé entièrement ou en partie de tels matériaux dont ils envisagent l'importation dans un autre pays. Nous vous remercions de bien vouloir noter qu'il est de la responsabilité des acheteurs de déterminer et de satisfaire aux exigences de toutes les lois ou règlements applicables à l'exportation ou l'importation des biens composés de matériaux provenant d'espèces de la faune et de la flore en voie de disparition et/ou protégées. L'impossibilité pour un acheteur d'exporter ou d'importer un tel bien composé des matériaux provenant d'espèces en voie de disparition et/ou protégées ne serait en aucun cas être retenue comme fondement pour justifier une demande d'annulation ou de la rescision de la vente. Par ailleurs, nous attirons votre attention sur le fait que le marquage des lots

entièrement ou en partie composés de matériaux provenant d'espèces de la faune et de la flore en voie de disparition et/ou protégées, au moyen notamment de l'utilisation du symbole - dans les catalogues, et qui font potentiellement l'objet d'une réglementation spécifique, est effectué à titre purement facultatif et indicatif pour la commodité de nos clients, et qu'en conséquence, Christie's ne pourra en aucun cas être tenue responsable pour toute erreur ou omission quelle qu'elle soit.

À PROPOS DES PIERRES DE COULEUR

Il est rappelé aux acheteurs potentiels que nombre de pierres précieuses de couleur ont été historiquement traitées pour améliorer leur apparence. Certaines méthodes d'amélioration, comme le chauffage, sont couramment utilisées pour améliorer la couleur ou la transparence, plus particulièrement pour les rubis et les saphirs. D'autres méthodes, comme l'huilage, améliorent la clarté des émeraudes. Ces traitements sont généralement admis par les négociants internationaux en joaillerie. Bien que le traitement par chauffage pour améliorer la couleur soit largement réputé être permanent, il peut avoir un certain impact sur la durabilité de la pierre précieuse et une attention spécifique peut être nécessaire au fil des ans. Les pierres qui ont été huilées, par exemple, peuvent nécessiter un nouvel huilage après quelques années pour conserver au mieux leur apparence. La politique de Christie's est d'obtenir des rapports gemmologiques en provenance de laboratoires gemmologiques jouissant d'une renommée internationale qui décrivent certaines des pierres précieuses vendues par Christie's. La disponibilité de tels rapports apparaîtra dans le catalogue. Les rapports de laboratoires gemmologiques américains utilisés par Christie's mentionneront toute amélioration par chauffage ou autre traitement. Les rapports de laboratoires gemmologiques européens détailleront uniquement le traitement par chauffage sur demande mais confirmeront l'absence de tout traitement ou traitement par chauffage. En raison des variations d'approche et de technologie, il peut n'y avoir aucun consensus entre les laboratoires quant à savoir si une pierre spécifique a été traitée, la portée ou le degré de permanence de son traitement. Il n'est pas possible pour Christie's d'obtenir un rapport gemmologique pour chaque pierre que la maison offre. Les acheteurs potentiels doivent être conscients que toutes les pierres peuvent avoir été améliorées par un traitement ou un autre. Pour de plus amples détails, nous renvoyons les acheteurs potentiels des États-Unis à la fiche d'information préparée par la commission des normes gemmologiques (Gemstones Standards Commission), disponible à la rubrique de visualisation. Les acheteurs potentiels peuvent demander des rapports de laboratoires pour tout article non certifié si la demande est effectuée au moins trois semaines avant la date prévue de la vente aux enchères. Ce service fait l'objet d'un paiement par avance par la partie requérante. Du fait que l'amélioration affecte la valeur de marché, les estimations de Christie's refléteront les informations communiquées dans le rapport ou, en cas d'indisponibilité dudit rapport, l'hypothèse que les pierres précieuses ont pu être améliorées. Des rapports sur l'état sont généralement disponibles pour tous les lots sur demande et les experts de Christie's seront heureux de répondre à toute question.

AUX ACHETEURS POTENTIELS D'HORLOGES ET DE MONTRES

La description de l'état des horloges et des montres dans le présent catalogue, notamment les références aux défauts et réparations, est communiquée à titre de service aux acheteurs potentiels mais une telle description n'est pas nécessairement complète. Bien que Christie's puisse communiquer à tout acheteur potentiel à sa demande un rapport sur l'état pour tout lot, un tel rapport peut également être incomplet et ne pas spécifier tous les défauts ou remplacements mécaniques. Par conséquent, toutes les horloges et les montres doivent être inspectées personnellement par les acheteurs potentiels afin d'évaluer l'état du bien offert à la vente. Tous les lots sont vendus « en l'état » et l'absence de toute référence à l'état d'une horloge ou d'une montre n'implique pas que le lot est en bon état et sans défaut, réparation ou restauration. En théorie, toutes les horloges et les montres ont été réparées au cours de leur vie et peuvent aujourd'hui inclure des pièces non originales. En outre, Christie's ne fait aucune déclaration ou n'apporte aucune garantie quant à l'état de fonctionnement d'une horloge ou d'une montre. Les montres ne sont pas toujours représentées en taille réelle dans le catalogue. Il est demandé aux acheteurs potentiels de se référer à la description des lots pour connaître les dimensions de chaque montre. Veuillez noter que la plupart des montres bracelets avec boîtier étanche ont été ouvertes afin d'identifier le type et la qualité de leur mouvement. Il ne doit pas être tenu pour acquis que ces montres demeurent étanches. Il est recommandé aux acheteurs potentiels de faire vérifier l'état des montres par un horloger compétent avant leur utilisation. Veuillez également noter que certains pays ne considèrent pas l'or de moins de 18 ct comme de « l'or » et peuvent en refuser l'importation. En cas de refus d'importation, Christie's ne peut en aucun cas être tenue pour responsable. Veuillez également noter que toutes les montres Rolex du catalogue de cette vente Christie's sont vendues en l'état. Christie's ne peut être tenue pour garante de l'authenticité de chacun des composants de ces montres Rolex. Les bracelets décrits comme associés ne sont pas des éléments d'origine et peuvent ne pas être authentiques. Il revient aux acheteurs potentiels de s'assurer personnellement de la condition de l'objet. Des rapports sur l'état des lots peuvent être demandés à Christie's. Ils sont donnés en toute objectivité selon les termes des Conditions de vente imprimées à la fin du catalogue. Ces rapports sont

communiqués aux acheteurs potentiels seulement à titre indicatif et ne détaillent pas tous les remplacements de composants effectués ainsi que toutes les imperfections. Ces rapports sont nécessairement subjectifs. Il est précisé aux acheteurs potentiels qu'un certificat n'est disponible que s'il en est fait mention dans la description du lot. Les montres de collection contenant souvent des mécanismes complexes et d'une grande finesse, il est rappelé aux acheteurs potentiels qu'un examen général, un remplacement de la pile ou une réparation plus approfondie - à la charge de l'acheteur - peut être nécessaire.

CONCERNANT LES ESTIMATIONS DE POIDS

Le poids brut de l'objet est indiqué dans le catalogue. Les poids des pierres précieuses ont pu être estimés par mesure. Ces chiffres sont censés être des directives approximatives et ne doivent pas être considérés comme exacts.

POUR LA JOAILLERIE

Les termes utilisés dans le présent catalogue revêtent les significations qui leur sont attribuées ci-dessous. Veuillez noter que toutes les déclarations dans le présent catalogue quant à leur paternité sont effectuées sous réserve des dispositions des Conditions de vente de restriction de garantie.

NOM DES JOAILLIERS DANS LE TITRE

1. Par Boucheron : Quand le nom du créateur apparaît dans le titre cela signifie, selon l'opinion raisonnable de Christie's, que le bijou est de ce fabricant.

NOM DES JOAILLIERS SOUS LA DESCRIPTION

1. Par Boucheron : Le bijou porte une signature qui, selon l'opinion raisonnable de Christie's, est authentique.
2. Avec le nom du créateur pour Boucheron : Le bijou revêt une marque mentionnant un fabricant qui, selon l'opinion raisonnable de Christie's, est authentique.
3. Par Boucheron : selon l'opinion raisonnable de Christie's, signifie par le joaillier malgré l'absence de signature.
4. Monté par Boucheron : selon l'opinion raisonnable de Christie's, signifie que le sertissage a été créé par le joaillier qui a utilisé des pierres initialement fournies par son client.
5. Monté uniquement par Boucheron : selon l'opinion raisonnable de Christie's, signifie que le sertissage a été créé par le joaillier mais que les pierres précieuses ont été remplacées ou que le bijou a été modifié d'une certaine manière après sa fabrication.

PÉRIODES

1. ANTIQUITÉ - PLUS DE 100 ANS
2. ART NOUVEAU - 1895-1910
3. BELLE ÉPOQUE - 1895-1914
4. ART DÉCO - 1915-1935
5. RÉTRO - ANNÉES 1940

CERTIFICATS D'AUTHENTICITÉ

Certains fabricants ne fournissant pas de certificat d'authenticité, Christie's n'a aucune obligation d'en fournir aux acheteurs, sauf mention spécifique contraire dans la description du lot au catalogue de la vente. Excepté en cas de contrefaçon reconnue par Christie's, aucune annulation de vente ne saurait être prononcée pour cause de non-délivrance d'un certificat d'authenticité par un fabricant.

MÉTAUX PRÉCIEUX

Certains **lots** contenant de l'or, de l'argent ou du platine doivent selon la loi être présentés au bureau de **garantie** territorialement compétent afin de les soumettre à des tests d'alliage et de les poinçonner. Christie's n'est pas autorisée à délivrer ces **lots** aux acheteurs tant qu'ils ne sont pas marqués. Ces marquages seront réalisés par Christie's aux frais de l'acheteur, dès que possible après la vente. Une liste de tous les **lots** nécessitant un marquage sera mise à la disposition des acheteurs potentiels avant la vente.

INTERET FINANCIER DE CHRISTIE'S SUR UN LOT

De temps à autre, Christie's peut proposer à la vente un **lot** qu'elle possède en totalité ou en partie. Ce bien est signalé dans le catalogue par le symbole Δ à côté du numéro de **lot**.

Parfois, Christie's a un intérêt financier direct dans des **lots** mis en vente, tel que le fait de garantir un prix minimum ou de consentir une avance au vendeur qui n'est **garantie** que par le bien mis en vente. Lorsque Christie's détient un tel intérêt financier, les **lots** en question sont signalés par le symbole \circ à côté du numéro de **lot**. Lorsque Christie's a financé tout ou partie de cet intérêt par l'intermédiaire d'un tiers, les **lots** sont signalés dans le catalogue par le symbole ∇ . Lorsqu'un tiers accepte de financer tout ou partie de l'intérêt de Christie's dans un **lot**, il prend tout ou partie du risque que le **lot** ne soit pas vendu, et sera rémunéré en échange de l'acceptation de ce risque sur la base d'un montant forfaitaire.

Lorsque Christie's a un droit réel ou un intérêt financier dans chacun des **lots** du catalogue, Christie's ne signale pas chaque **lot** par un symbole, mais indique son intérêt en couverture du catalogue.

INTITULÉS AVEC RÉSERVE

*« attribué à... » à notre avis, est probablement en totalité ou en partie, une œuvre réalisée par l'artiste.

*« studio de.../atelier de... » à notre avis, œuvre exécutée dans le studio ou l'atelier de l'artiste, peut-être sous sa surveillance.

*« entourage de... » à notre avis, œuvre datant de la période de l'artiste et dans laquelle on remarque une influence.

*« disciple de... » à notre avis, œuvre exécutée dans le style de l'artiste mais pas nécessairement par l'un de ses élèves.

*« à la manière de... » à notre avis, œuvre exécutée dans le style de l'artiste mais d'une date plus récente.

*« d'après... » à notre avis, une copie (quelle qu'en soit la date) d'une œuvre de l'auteur.

« signé... »/ « daté... »/ « inscrit... » à notre avis, l'œuvre a été signée/datée/dotée d'une inscription par l'artiste. L'ajout d'un point d'interrogation indique un élément de doute.

« avec signature... »/ « avec date... »/ « avec inscription... » à notre avis, la signature/la date/l'inscription sont de la main de quelqu'un d'autre que l'artiste.

La date donnée pour les gravures de maîtres anciens, modernes et contemporains, est la date (ou la date approximative lorsque précédée du préfixe « vers ») à laquelle la matrice a été travaillée et pas nécessairement la date à laquelle l'œuvre a été imprimée ou publiée.

* Ce terme et sa définition dans la présente explication des pratiques de catalogue sont des déclarations réservées sur la paternité de l'œuvre. Si l'utilisation de ce terme repose sur une étude attentive et représente l'opinion de spécialistes, Christie's et le vendeur n'assument aucun risque ni aucune responsabilité en ce qui concerne l'authenticité de la qualité d'auteur de tout lot du présent catalogue décrit par ce terme, la **Garantie d'authenticité** ne s'appliquant pas en ce qui concerne les **lots** décrits à l'aide de ce terme.

SALLES DE VENTES INTERNATIONALES, BUREAUX DE REPRÉSENTATION EUROPÉENS, CONSULTANTS ET AUTRES SERVICES DE CHRISTIE'S

ARGENTINE
BUENOS AIRES
+54 11 43 93 42 22
Cristina Carlisle

AUSTRALIE
SYDNEY
+61 (0)2 9326 1422
Ronan Sulich

AUSTRICHE
VIENNE
+43 (0)1 533 881214
Angela Baillou

BELGIQUE
BRUXELLES
+32 (0)2 512 88 30
Roland de Lathuy

BRÉSIL
SÃO PAULO
+5511 3061 2576
Nathalie Lenci

CHILI
SANTIAGO
+56 2 2 2631642
Denise Ratinoff
de Lira

COLOMBIE
BOGOTA
+571 635 54 00
Juanita Madrinan

DANEMARK
COPENHAGEN
+45 3962 2377
Birgitta Hillingso
(Consultant)
+ 45 2612 0092
Rikke Juel Brandt
(Consultant)

FINLANDE
ET ETATS BALTES
HELSINKI
+358 40 5837945
Barbro Schauman
(Consultant)

FRANCE ET
DÉLÉGÉS RÉGIONAUX
•PARIS
+33 (0)1 40 76 85 85

CENTRE, AUVERGNE,
LIMOUSIN & BOURGOGNE
+33 (0)6 10 34 44 35
Marine Desproges-Gotteron

BRETAGNE, PAYS DE LA
LOIRE & NORMANDIE
+33 (0)6 09 44 90 78
Virginie Gregory

GRAND EST
+33 (0)6 07 16 34 25
Jean-Louis Janin Daviet

NORD-PAS DE CALAIS
+33 (0)6 09 63 21 02
Jean-Louis Brémilts

POITOU-CHARENTE
AQUITAINE
+33 (0)5 56 81 65 47
Marie-Cécile Moueix

PROVENCE -
ALPES CÔTE D'AZUR
+33 (0)6 71 99 97 67
Fabienne Albertini-Cohen

RHÔNE ALPES
+ 33 (0) 6 30 73 67 17
Françoise Papapietro

ALLEMAGNE
DÜSSELDORF
+49 (0)21 14 91 59 352
Arno Verkade

FRANCFORT
+49 170 840 7950
Natalie Radziwill

HAMBOURG
+49 (0)40 27 94 073
Christiane Gräfin
zu Rantzau

MUNICH
+49 (0)89 24 20 96 80
Marie Christine Gräfin Huyn

STUTTGART
+49 (0)71 12 26 96 99
Eva Susanne
Schweizer

INDE
MUMBAI
+91 (22) 2280 7905
Sonal Singh

INDONESIE
JAKARTA
+62 (0)21 7278 6268
Charmie Hamami

ISRAËL
TEL AVIV
+972 (0)3 695 0695
Roni Gilat-Baharaff

ITALIE
•MILAN
+39 02 303 2831
Cristiano De Lorenzo

ROME
+39 06 686 3333
Marina Cicogna

ITALIE DU NORD
+39 348 3131 021
Paola Gradi
(Consultant)

TURIN
+39 347 2211 541
Chiara Massimello
(Consultant)

VENISE
+39 041 277 0086
Bianca Arrivabene Valenti
Gonzaga (Consultant)

BOLOGNE
+39 051 265 154
Benedetta Possati Vittori
Venenti (Consultant)

GÈNES
+39 010 245 3747
Rachele Guicciardi
(Consultant)

FLORENCE
+39 055 219 012
Alessandra Niccolini di
Camugliano (Consultant)

CENTRE &
ITALIE DU SUD
+39 348 520 2974
Alessandra Allaria
(Consultant)

JAPON
TOKYO
+81 (0)3 6267 1766
Chie Banta

MALAISIE
KUALA LUMPUR
+65 6735 1766
Nicole Tee

MEXICO
MEXICO CITY
+52 55 5281 5546
Gabriela Lobo

MONACO
+377 97 97 11 00
Nancy Dotta

PAYS-BAS
•AMSTERDAM
+31 (0)20 57 55 255
Arno Verkade

NORVÈGE
OSLO
+47 949 89 294
Cornelia Svedman
(Consultant)

REPUBLIQUE POPULAIRE
DE CHINE
PEKIN
+86 (0)10 8583 1766

•HONG KONG
+852 2760 1766

•SHANGHAI
+86 (0)21 6355 1766

PORTUGAL
LISBONNE
+351 919 317 233
Mafalda Pereira Coutinho
(Consultant)

RUSSIE
MOSCOU
+7 495 937 6364
+44 20 7389 2318
Zain Talyarkhan

SINGAPOUR
SINGAPOUR
+65 6735 1766
Jane Ngiam

AFRIQUE DU SUD
LE CAP
+27 (21) 761 2676
Juliet Lomberg
(Independent Consultant)

DURBAN &
JOHANNESBURG
+27 (31) 207 8247
Gillian Scott-Berning
(Independent Consultant)

CAP OCCIDENTAL
+27 (44) 533 5178
Annabelle Conyngham
(Independent Consultant)

CORÉE DU SUD
SÉOUL
+82 2 720 5266
Jun Lee

ESPAGNE
MADRID
+34 (0)91 532 6626
Carmen Schjaer
Dalia Padilla

SUÈDE
STOCKHOLM
+46 (0)73 645 2891
Claire Ahman (Consultant)
+46 (0)70 9369 201
Louise Dyhlén (Consultant)

SUISSE
•GENÈVE
+41 (0)22 319 1766
Eveline de Proyart

•ZURICH
+41 (0)44 268 1010
Jutta Nixdorf

TAIWAN
TAIPEI
+886 2 2736 3356
Ada Ong

THAÏLANDE
BANGKOK
+66 (0)2 652 1097
Prapavadee Sophonpanich

TURQUIE
ISTANBUL
+90 (532) 558 7514
Eda Kehale Argün
(Consultant)

ÉMIRATS ARABES UNIS
•DUBAI
+971 (0)4 425 5647
Michael Jeha

GRANDE-BRETAGNE
•LONDRES
+44 (0)20 7839 9060

NORD
+44 (0)20 3219 6010
Thomas Scott

NORD OUEST ET PAYS DE
GALLE
+44 (0)20 7752 3033
Jane Blood

SUD
+44 (0)1730 814 300
Mark Wrey

ÉCOSSE
+44 (0)131 225 4756
Bernard Williams
Robert Lagneau
David Bowes-Lyon
(Consultant)

ÎLE DE MAN
+44 (0)20 7389 2032

ÎLES DE LA MANCHE
+44 (0)20 7389 2032

IRLANDE
+353 (0)87 638 0996
Christine Ryall (Consultant)

ÉTATS UNIS
CHICAGO
+1 312 787 2765
Catherine Busch

DALLAS
+1 214 599 0735
Caperia Ryan

HOUSTON
+1 713 802 0191
Jessica Phifer

LOS ANGELES
+1 310 385 2600
Sonya Roth

MIAMI
+1 305 445 1487
Jessica Katz

•NEW YORK
+1 212 636 2000

SAN FRANCISCO
+1 415 982 0982
Ellanor Notides

SERVICES LIÉS AUX VENTES

COLLECTIONS PRIVÉES ET
"COUNTRY HOUSE SALES"
Tel: +33 (0)1 4076 8598
Email: lgsosset@christies.com

INVENTAIRES
Tel: +33 (0)1 4076 8572
Email: vgineste@christies.com

AUTRES SERVICES
CHRISTIE'S EDUCATION
LONDRES
Tel: +44 (0)20 7665 4350
Fax: +44 (0)20 7665 4351
Email: london@christies.edu

NEW YORK
Tel: +1 212 355 1501
Fax: +1 212 355 7370
Email: newyork@christies.edu

HONG KONG
Tel: +852 2978 6768
Fax: +852 2525 3856
Email: hongkong@christies.edu

CHRISTIE'S FINE ART STORAGE
SERVICES
NEW YORK
+1 212 974 4570
Email: newyork@cfass.com

SINGAPOUR
Tel: +65 6543 5252
Email: singapore@cfass.com

CHRISTIE'S INTERNATIONAL
REAL ESTATE
NEW YORK
Tel: +1 212 468 7182
Fax: +1 212 468 7141
Email: info@christiesrealestate.com

LONDRES
Tel: +44 20 7389 2551
Fax: +44 20 7389 2168
Email: info@christiesrealestate.com

HONG KONG
Tel: +852 2978 6788
Fax: +852 2973 0799
Email: info@christiesrealestate.com

**ART PRÉCOLOMBIEN,
COLLECTION FELIX
ET HEIDI STOLL
ET À DIVERS AMATEURS**

MARDI 9 AVRIL 2019
À 16H

9, avenue Matignon, 75008 Paris
CODE VENTE : 17456 - TUNICH

(Les coordonnées apparaissant sur la preuve d'exportation doivent correspondre aux noms et adresses des professionnels facturés. Les factures ne pourront pas être modifiées après avoir été imprimées.)

LAISSER DES ORDRES D'ACHAT EN LIGNE
SUR CHRISTIES.COM

INCREMENTS

Les enchères commencent généralement en dessous de l'estimation basse et augmentent par paliers (incréments) de jusqu'à 10 pour cent. Le commissaire-priseur décidera du moment où les enchères doivent commencer et des incréments. Les ordres d'achat non conformes aux incréments ci-dessous peuvent être abaissés à l'intervalle d'enchères suivant.

de 100 à 2 000 €	par 100 €
de 2 000 à 3 000 €	par 200 €
de 3 000 à 5 000 €	par 200, 500, 800 €
de 5 000 à 10 000 €	par 500 €
de 10 000 à 20 000 €	par 1 000 €
de 20 000 à 30 000 €	par 2 000 €
de 30 000 à 50 000 €	par 2 000, 5 000, 8 000 €
de 50 000 à 100 000 €	par 5 000 €
de 100 000 à 200 000 €	par 10 000 €
au dessus de 200 000 €	à la discrétion du commissaire-priseur habilité.

Le commissaire-priseur est libre de varier les incréments au cours des enchères.

- Je demande à Christie's d'enchérir sur les lots indiqués jusqu'à l'enchère maximale que j'ai indiquée pour chaque lot.
- En plus du prix d'adjudication (« **prix marteau** ») l'acheteur accepte de nous payer des frais acheteur de 25% H.T. (soit 26.375% T.T.C. pour les livres et 30% T.T.C. pour les autres lots) sur les premiers €200.000 ; 20% H.T. (soit 21.10% T.T.C. pour les livres et 24% T.T.C. pour les autres lots) au-delà de €200.001 et jusqu'à €2.500.000 et 13,5% H.T. (soit 14,2425% T.T.C. pour les livres et 16.2% T.T.C. pour les autres lots) sur toute somme au-delà de €2.500.001. Pour les ventes de vin, les frais à la charge de l'acquéreur s'élèvent à 22.5% H.T. (soit 27% T.T.C.).
- J'accepte d'être lié par les Conditions de vente imprimées dans le catalogue.
- Je comprends que si Christie's reçoit des ordres d'achat sur un lot pour des montants identiques et que lors de la vente ces montants sont les enchères les plus élevées pour le lot, Christie's vendra le lot à l'enchérisseur dont elle aura reçu et accepté l'ordre d'achat en premier.
- Les ordres d'achat soumis sur des lots « sans prix de réserve » seront, à défaut d'enchère supérieure, exécutés à environ 50 % de l'estimation basse ou au montant de l'enchère si elle est inférieure à 50 % de l'estimation basse. Je comprends que le service d'ordres d'achat de Christie's est un service gratuit fourni aux clients et que, bien que Christie's fasse preuve de toute la diligence raisonnablement possible, Christie's déclinera toute responsabilité en cas de problèmes avec ce service ou en cas de pertes ou de dommages découlant de circonstances hors du contrôle raisonnable de Christie's.

Résultats des enchères : +33 (0)1 40 76 84 13

FORMULAIRE D'ORDRE D'ACHAT

Christie's Paris

Les ordres d'achat doivent être reçus au moins 24 heures avant le début de la vente aux enchères. Christie's confirmera toutes les enchères reçues par fax par retour de fax. Si vous n'avez pas reçu de confirmation dans le délai d'un jour ouvré, veuillez contacter le Département des enchères.
Tél. : +33 (0) 1 40 76 84 13 - Fax : +33 (0) 1 40 76 85 51 - en ligne : www.christies.com

17456

Numéro de Client (le cas échéant)

Numéro de vente

Nom de facturation (en caractères d'imprimerie)

Adresse

Code postal

Téléphone en journée

Téléphone en soirée

Fax (Important)

Email

Veuillez cocher si vous ne souhaitez pas recevoir d'informations à propos de nos ventes à venir par e-mail

J'AI LU ET COMPRIS LE PRESENT FORMULAIRE D'ORDRE D'ACHAT ET LES CONDITIONS DE VENTE - ACCORD DE L'ACHETEUR

Signature

Si vous n'avez jamais participé à des enchères chez Christie's, veuillez joindre des copies des documents suivants. Personnes physiques : Pièce d'identité avec photo délivrée par un organisme public (permis de conduire, carte nationale d'identité ou passeport) et, si votre adresse actuelle ne figure pas sur votre pièce d'identité, un justificatif de domicile récent, par exemple une facture d'eau ou d'électricité ou un relevé bancaire. Sociétés : Un certificat d'immatriculation. Autres structures commerciales telles que les fiducies, les sociétés off-shore ou les sociétés de personnes : veuillez contacter le Département Conformité au +33 (0)1 40 76 84 13 pour connaître les informations que vous devez fournir. Si vous êtes enregistré pour enchérir pour le compte de quelqu'un qui n'a jamais participé à des enchères chez Christie's, veuillez joindre les pièces d'identité vous concernant ainsi que celles de la personne pour le compte de qui vous allez prendre part aux enchères, ainsi qu'un pouvoir signé par la personne en question. Les nouveaux clients, les clients qui n'ont pas fait d'achats auprès d'un bureau de Christie's au cours des deux dernières années et ceux qui souhaitent dépenser plus que les fois précédentes devront fournir une référence bancaire.

VEUILLEZ ÉCRIRE DISTINCTEMENT EN CARACTÈRES D'IMPRIMERIE

Numéro de lot
(dans l'ordre)

Enchère maximale EURO
(hors frais de vente)

Numéro de lot
(dans l'ordre)

Enchère maximale EURO
(hors frais de vente)

Si vous êtes assujéti à la VAT/IVA/TVA/BTW/MWST/MOMS intracommunautaire, Veuillez indiquer votre numéro :



Entreposage et Enlèvement des Lots

Storage and Collection

TABLEAUX ET OBJETS PETITS FORMATS

Tous les lots vendus seront conservés dans nos locaux au 9, avenue Matignon, 75008 Paris.

TABLEAUX GRANDS FORMATS, MEUBLES ET OBJETS VOLUMINEUX

Les lots marqués d'un carré rouge ■ seront transférés chez Crown Fine Art :

mardi 9 avril à 12h

Crown Fine Art se tient à votre disposition 48h après le transfert, du lundi au vendredi, de 9h00 à 12h30 et 13h30 à 18h00.

130, rue des Chardonnerets,
93290 Tremblay-en-France

TARIFS

Christie's se réserve le droit d'appliquer des frais de stockage au-delà de 30 jours après la vente pour les lots vendus. La garantie en cas de dommage ou de perte totale ou partielle est couverte par Christie's selon les termes figurant dans nos Conditions de Vente et incluse dans les frais de stockage. Les frais s'appliqueront selon le barème décrit dans le tableau ci-dessous.

PAIEMENT

Merci de bien vouloir contacter notre service client 24h à l'avance à ClientServicesParis@christies.com ou au +33 (0)1 40 76 84 12 pour connaître le montant des frais et prendre rendez-vous pour la collecte du lot.

Sont acceptés les règlements par chèque, transfert bancaire et carte de crédit (Visa, Mastercard, American Express)

SMALL PICTURES AND OBJECTS

All lots sold, will be kept in our saleroom at 9 avenue Matignon, 75008 Paris.

LARGE PICTURES, FURNITURE AND LARGE OBJECTS

Specified lots marked with a filled red square ■ will be removed to Crown Fine Art on the:

Thursday 9 april at 12 pm

Lots transferred to Crown Fine Art will be available 48 hours after the transfer from Monday to Friday 9.00 am to 12.30 am and 1.30 pm to 6.00 pm.

130, rue des Chardonnerets,
93290 Tremblay-en-France

ADMINISTRATION FEE, STORAGE & RELATED CHARGES

At Christie's discretion storage charges may apply 30 days after the sale. Liability for physical loss and damage is covered by Christie's as specified in our Conditions of Sale and included in the storage fee. Charges will apply as set in the table below.

PAYMENT

Please contact our Client Service 24 hours in advance at ClientServicesParis@christies.com or call +33 (0)1 40 76 84 12 to enquire about the fee and book a collection time.

Are accepted payments by cheque, wire transfer and credit cards (Visa, Mastercard, American Express)

TABLEAUX GRANDS FORMATS, MOBILIER ET OBJETS VOLUMINEUX

Frais de gestion et manutention fixe par lot	Frais de stockage par lot et par jour ouvré
70€ + TVA	8€ + TVA

TABLEAUX ET OBJETS PETITS FORMATS

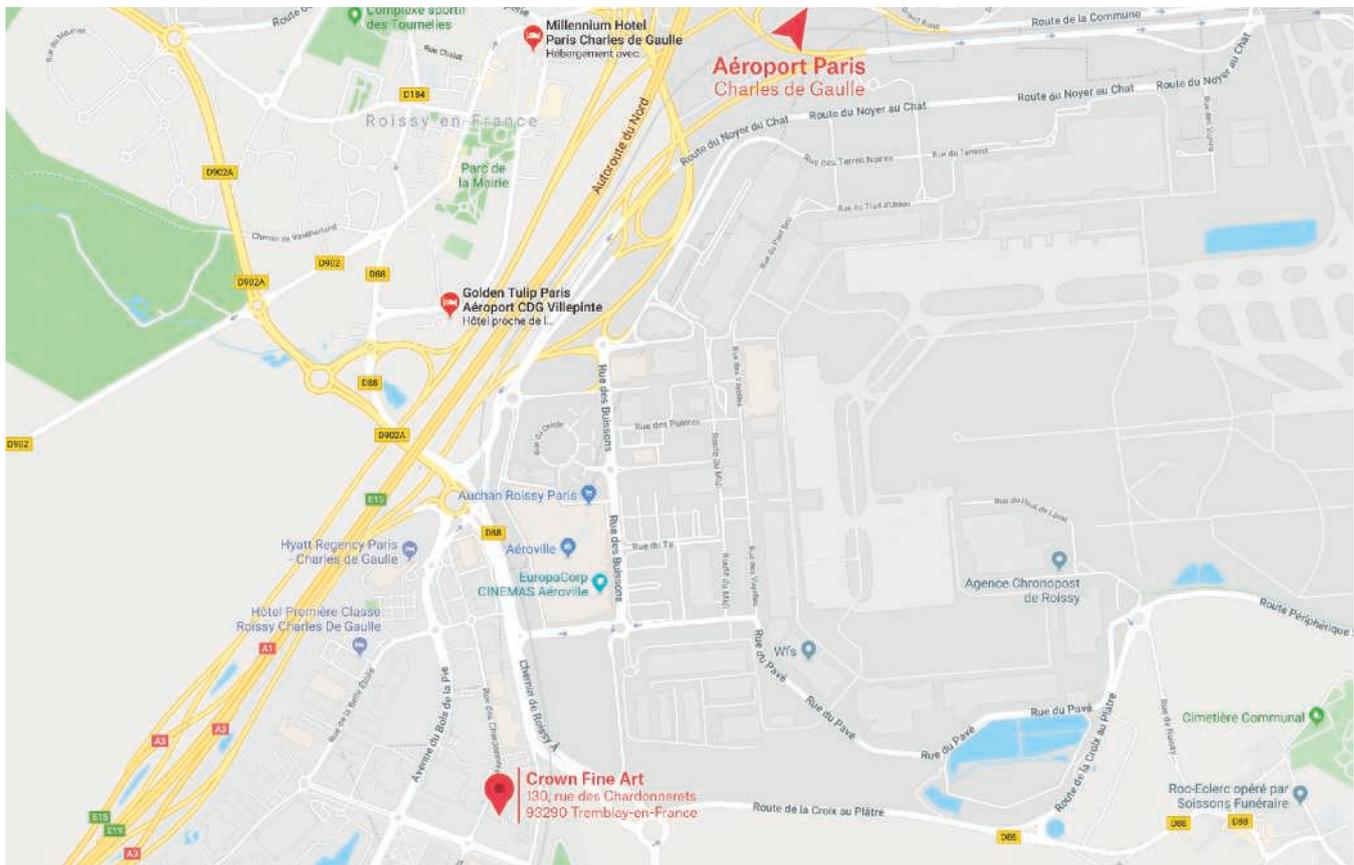
Frais de gestion et manutention fixe par lot	Frais de stockage par lot et par jour ouvré
35€ + TVA	4€ + TVA

LARGE PAINTINGS, FURNITURE AND LARGE OBJECTS

Administration fee and handling per lot	Storage fee per lot and per business day
70€ + VAT	8€ + VAT

SMALL PICTURES AND OBJECTS

Administration fee and handling per lot	Storage fee per lot and per business day
35€ + VAT	4€ + VAT



CHRISTIE'S

CHRISTIE'S INTERNATIONAL PLC

François Pinault, Chairman
Guillaume Cerutti, Chief Executive Officer
Stephen Brooks, Deputy Chief Executive Officer
Jussi Pylkkänen, Global President
François Curiel, Chairman, Europe
Jean-François Palus
Stéphanie Renault
Héloïse Temple-Boyer
Sophie Carter, Company Secretary

INTERNATIONAL CHAIRMEN

Stephen Lash, Chairman Emeritus, Americas
The Earl of Snowdon, Honorary Chairman, EMERI
Charles Cator, Deputy Chairman, Christie's Int.

CHRISTIE'S EUROPE, MIDDLE EAST, RUSSIA AND INDIA (EMERI)

Prof. Dr. Dirk Boll, President
Bertold Mueller, Managing Director,
Continental Europe, Middle East, Russia & India

SENIOR DIRECTORS, EMERI

Zoe Ainscough, Cristian Albu, Simon Andrews,
Upasna Bajaj, Mariolina Bassetti, Ellen Berkeley,
Jill Berry, Giovanna Bertazzoni, Edouard Boccon-Gibod,
Peter Brown, Julien Brunie, Olivier Camu, Karen Carroll,
Sophie Carter, Karen Cole, Isabelle de La Bruyere,
Roland de Lathuy, Eveline de Proyart, Leila de Vos,
Harriet Drummond, Adele Falconer, David Findlay,
Margaret Ford, Edmond Francey, Roni Gilat-Baharaff,
Philip Harley, James Hastie, Karl Hermanns,
Rachel Hilderley, Jetske Homan Van Der Heide,
Michael Jeha, Donald Johnston, Erem Kassim-Lakha,
Nicholas Lambourn, William Lorimer,
Catherine Manson, Jeremy Morrison, Nicholas Orchard,
Keith Penton, Henry Pettifer, Will Porter,
Paul Raison, Christiane Rantzau, Tara Rastrick,
Amjad Rauf, François de Ricqlès, William Robinson,
Alice de Roquemaurel, Matthew Rubinger,
Tim Schmelcher, John Stainton, Nicola Steel,
Aline Sylla-Walbaum, Sheridan Thompson,
Alexis de Tiesenhausen, Jay Vincze, David Warren,
Andrew Waters, Harry Williams-Bulkeley,
Tom Woolston, André Zlattinger

CHRISTIE'S ADVISORY BOARD, EUROPE

Pedro Girao, Chairman,
Contessa Giovanni Gaetani dell'Aquila d'Aragona,
Monique Barbier Mueller, Thierry Barbier Mueller,
Arpad Busson, Kemal Has Cingillioglu,
Hélène David-Weill, Bernhard Fischer,
I. D. Fürstin zu Fürstenberg,
Rémi Gaston-Dreyfus, Laurence Graff,
Jacques Grange, H.R.H. Prince Pavlos of Greece,
Terry de Gunzburg, Guillaume Houzé,
Alicia Koplowitz, Robert Manoukian,
Rosita, Duchess of Marlborough,
Contessa Daniela d'Amelio Memmo, Usha Mittal,
Polissena Perrone, Maryvonne Pinault,
Eric de Rothschild, Çiğdem Simavi, Sylvie Winckler

CHRISTIE'S FRANCE

CHAIRMAN'S OFFICE, FRANCE

François de Ricqlès, Président,
Edouard Boccon-Gibod, Directeur Général
Géraldine Lenain
Pierre Martin-Vivier

DIRECTORS, FRANCE

Laëtitia Bauduin, Anika Guntrum,
Antoine Lebouteiller, Élodie Morel

ASSOCIATE DIRECTORS, FRANCE

Fabienne Albertini, Virginie Barocas-Hagelauer, Marion
Clermont, Victoire Gineste, Valerie Hess, Tancredi
Massimo di Roccasecca, Fleur de Nicolay, Tiphaine
Nicoul, Paul Nyzam, Etienne Sallon, Dominique Suiveng

COMMISSAIRES-PRISEURS HABILITÉS

François Curiel,
Camille de Foresta,
Victoire Gineste,
Lionel Gosset,
Adrien Meyer,
François de Ricqlès



Bibliographie

- Anton, F.,**
Altindianische Textilkunst aus Peru,
Leipzig, 1984
- Baquedano, E.,**
Aztec Sculpture,
Londres, 1984
- Benson, E.** et al.,
Trésors de la céramique précolombienne dans les collections Barbier-Mueller,
Aoste, 2003
- Borbolla, D.** et al.,
Escultura Precolombina de Guerrero,
Mexico, 1964
- Butterwick, K.,**
Heritage of Power: Ancient Sculpture from West Mexico, The Andrall E. Pearson Family Collection,
New Haven, 2004
- Dumbarton, O.,**
Robert Wood Bliss Handbook,
Washington, D.C., 1964
- Finamore, D.** et **Houston, F.,**
Fiery Pool: The Maya and the Mythic Sea,
New Haven, 2010
- Gay, C.,**
Mezcala Architecture in Miniature,
Bruxelles, 1987
- Gay, C.** et **Pratt, F.,**
Mezcala: Ancient Stone Sculpture from Guerrero Mexico,
Genève, 1992
- Gay, C.,**
Ancient Ritual Stone Artifacts: Mexico, Guatemala, Costa Rica,
Bruxelles, 1995
- Gay, C.** et **Robin, G.,**
Chontal: Ancient Stone Sculpture of Guerrero, Mexico,
Genève, 2001
- Geiger, G.,**
Au Cœur de l'Amérique Précolombienne,
Milan, 2003
- Jones, J.,**
The Art of Pre-Columbian Gold: The Jan Mitchell Collection,
New York, 1985
- Jones, J.,**
Houses for the Hereafter, Funerary Temples from Guerrero, Mexico, From the Collection of Arthur M. Bullowa,
New York, 1988
- Jones, J.** et **Frame, M.,**
Andean Four-Cornered Hats, From the Collection of Arthur M. Bullowa,
New York, 1990
- Joralemon, P.,**
« The Olmec Dragon: A Study in Pre-Columbian Iconography », *Origins of Religious Art and Iconography in PreClassic Mesoamerica,*
Los Angeles, 1976
- Kan, M.** et **Nicholson, H.,**
Sculpture of Ancient West Mexico, The Proctor Stafford Collection,
Los Angeles, 1989
- López Luján, L.** et **Fauvet-Berthelot, M.-F.,**
Aztèques : la collection de sculptures du Musée du quai Branly,
Paris, 2005
- Lothrop, S.,**
Essays in Pre-Columbian Art and Archaeology,
Boston, 1961
- Luz Díaz Oyarzábal, C.,**
Colección de objetos de piedra, obsidiana, concha, metales y textiles del Estado de Guerrero,
Mexico, 1990
- Matos Moctezuma, E.,**
Dioses de Mexico Antiguo,
San Ildefonso, 1995
- Moctezuma Matos, E.** et **Solis Olguin, F.,**
Aztecs,
Londres, 2002
- Peterson, J.,**
Precolumbian Flora and Fauna: continuity of plant and animal themes in Mesoamerican Art,
La Jolla, 1990
- Proskouriakoff, T.,**
Jades from the Cenote of Sacrifice, Chichen Itza, Yucatan,
Boston, 1974
- Robicsek, F.** et **Hales, D.,**
The Maya Book of the Dead: The Ceramic Codex; the corpus of the codex style of the late classic period,
Norman, 1981
- Taube, K.,**
« The Ballgame, Boxing and Ritual Blood Sport in Ancient Mesoamerica », *Ritual Play and Belief in Evolution and Human Societies,*
Cambridge, 2018
- Wardwell, A.,**
Gold of Ancient Americas,
Greenwich, 1968
- Winning, H.,**
Pre-Columbian Art of Mexico and Central America,
New York, 1968





CHRISTIE'S

9 AVENUE MATIGNON 75008 PARIS